



Tribune

Pierre-Hugues

BOISVENU SÉNATEUR

SA NOMINATION DEVRAIT
ÊTRE CONFIRMÉE VENDREDI /3

ARCHIVES LA TRIBUNE



SERGE BEUGRÉ



JEAN CHOLETTE



FÉLICIEEN SOUKA



JEAN RENAUD



RÉMI DESCHAMBAULT

LE PROCÈS NORBOURG AVORTE

Constat d'échec > Le jury ne parvient pas à rendre un verdict

Vive déception, hier, pour les 9200 épargnants floués dans l'aventure Norbourg. Le juge Richard Wagner a décrété l'avortement du procès des cinq acolytes de Vincent Lacroix, soupçonnés de complicité, en raison de l'incapacité du jury à s'entendre sur un verdict. Cette fin en queue de poisson ne met pas fin à l'affaire: les cinq coaccusés ne sont pas acquittés et devront vraisemblablement subir un autre procès.

/14 et 15

RIVIÈRE MASSAWIPPI

Un homme
sauvé des
eaux glaciales

/9



1



2

/47



GRATUIT
UN REPAS ET
UNE VISITE GUIDÉE

205, RUE MURRAY
SHERBROOKE
819 569-8988

Offerts à tout futur résident apte
à bénéficier de nos services. 306207



Obsession...
2010



Suprem Automobile, Sherbrooke, 819.821.9272

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibadeau /

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
téléc. 819 564-5482ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	30 à 37
Arts et spectacles	25 à 27
Décès	38-39
Économie	14 à 16
Horoscope	34
Loterie	26
Monde	24
Mots croisés	34
Opinions	18-19
Sports	42 à 47

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Le procès Norbourg
a fait faillite.Météo
AUJOURD'HUIAVERSES
DE NEIGE

MAX.: -3° MIN.: -3°

Lever du soleil: 7h15 Coucher du soleil: 16h45

JEUDI

NEIGE
INTERMITTENTE

MAX.: -2° MIN.: -8°

VENDREDI

ENSOLEILLÉ,
PASS.
NUAGEUX,
FAIBLE NEIGE

MAX.: -15° MIN.: -17°

LE PQ PRÉPARE SA RENTRÉE PARLEMENTAIRE À ORFORD

Marois promet de talonner le « piètre gouvernement »

ALBERT
BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «C'est un piètre gouvernement et une piètre gestion qu'on a avec le gouvernement Charest», soutient la chef de l'Opposition officielle à Québec, Pauline Marois. Et les 51 députés du Parti québécois conviés aujourd'hui et demain à Orford ont bien l'intention de le mettre en évidence aux yeux de la population.

«On est à trois ans ou près de quatre ans d'une élection, et on va demander au gouvernement Charest d'être imputable face à ses citoyens», lançait hier en entrevue à *La Tribune* Mme Marois. Ses députés sont réunis pendant deux jours à l'Hôtel Chéribourg pour préparer la rentrée parlementaire du 9 février.

Rappelant qu'elle ne représente pas le gouvernement, mais bien l'Opposition officielle, Mme Marois prévoit poser bien des questions au gouvernement qui, en décembre 2008, «s'est fait élire pour avoir les deux mains sur le volant».

Nombreux enjeux

Déficit budgétaire imposant, hausse prochaine de la taxe de vente, tarifs en hausse, coupes appréhendées de 800 millions \$ dans les services, fiscalité à rendre compétitive, 35 000 places en garderie à trouver, gestion peu rentable de la Caisse de dépôt et placement pour le Québec, évasion fiscale, travail payé au noir, le Parti québécois ne manquera pas d'enjeux pour talonner le gouvernement.

«Ce gouvernement n'a pas



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale, Pauline Marois, est de passage en Estrie pour la réunion de ses députés à l'approche de la rentrée parlementaire, et elle en a profité hier pour s'entretenir avec la mairesse de Magog, Vicki May Hamm.

l'air parti pour trouver des solutions», juge Mme Marois. «On va suivre de très près tout ce qui est des finances publiques, de l'économie, de l'éducation.»

Les sommes d'argent en dispute avec le gouvernement fédéral, comme les bourses du millénaire ou les 2,4 milliards \$ pour l'harmonisation de la taxe de vente, reviendront également à l'ordre du jour.

«On va aussi revenir à la charge pour réclamer l'enquête sur l'octroi des contrats publics» à la suite des faits troublants qui ont été mis en lumière, ajoute

Mme Marois.

Comment voit-elle les négociations actuelles des employés de l'État, à qui le gouvernement offre 7 % sur cinq ans, ce qui est très loin des demandes?

«Il doit y avoir un chemin entre les deux», répond-elle sans s'immiscer dans les négociations. «Il faut qu'ils négocient de bonne foi et fassent des compromis de part et d'autre.»

Le Parti québécois «se prépare à prendre le pouvoir, en politique sociale, économie, environnement», fait observer Mme Marois. Entre temps, il

peaufine cette année son programme en matière de création de richesse dans une perspective de développement durable. «Il faut diversifier l'économie québécoise pour améliorer la productivité et favoriser l'innovation», soumet-elle.

Les membres du PQ parleront aussi abondamment d'égalité des chances, de relations internationales puis de culture identitaire, un agenda qui mènera le parti souverainiste à son congrès national du printemps 2011. «Plus on va avancer, plus on va être prêts», promet Mme Marois.

Hydro doit servir le Québec d'abord, juge Marois

SHERBROOKE — La chef du Parti québécois, Pauline Marois, est d'avis que la société d'État Hydro-Québec doit maintenir le cap sur les exportations d'électricité, mais elle ne peut s'avancer sur le tracé final que devra suivre en Estrie un projet d'exportation en direction du New Hampshire, près de Saint-Venant-de-Paquette.

«On peut exporter. Je n'ai rien contre le principe, en autant qu'on ne se prive pas ici», fait-elle remarquer. «Il faut d'abord se servir. La priorité est d'attirer chez nous des entreprises de haute technologie ou autres qui ont besoin de cette source d'énergie, ce qui permet de se développer ici au Québec.»

Mme Marois estime que la

question de l'indépendance énergétique reviendra à l'ordre du jour du colloque du PQ sur la création de richesse dans une perspective de développement durable les 13 et 14 mars.

Entre temps, elle rappelle que son parti s'est prononcé contre la rénovation de la centrale nucléaire de Gentilly. «L'énergie solaire est sous-exploitée», ajoute-t-elle. Interrogée sur la présence de gaz naturel ou de pétrole dans le sous-sol québécois, elle estime que «le Québec peut exploiter le gaz et le pétrole, et avoir en même temps une politique de réduction de pétrole». Elle dit s'inspirer de cela de la Norvège.

Mont Orford et autres dossiers

Questionnée sur la décision

ministérielle qui se fait toujours attendre sur le développement du parc national du Mont-Orford et des installations qui le mettent en valeur, Mme Marois se range du côté de la population.

«Un parc est un parc, fait-elle valoir. La population s'est battue pour le garder. En autant qu'on continue de protéger le mont Orford... J'ai compris que le développement immobilier était exclu sur le site.»

En tout, 18 des 51 députés du Parti québécois ont tenu des rencontres avec divers groupes de l'Estrie, hier, dans le cadre de la réunion aujourd'hui et demain des élus de la formation, à l'hôtel Chéribourg. Cette réunion de l'aile parlementaire

(ou *caucus*) est préparatoire à la rentrée parlementaire du 9 février.

«On se déploie sur toute la région. On prends le pouls de la région», relevait hier Pauline Marois. «On avait des rencontres de prévues avec des gens de l'Union des producteurs agricoles, des groupes de femmes, des gens du milieu culturel, et des jeunes de l'Université de Sherbrooke entre autres.»

Mme Marois a quant à elle eu un premier contact dans leurs nouvelles fonctions avec le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, la mairesse de Magog, Vicki May Hamm, et la rectrice de l'Université de Sherbrooke, Luce Samoisette.

— Albert Bérubé

SA NOMINATION DOIT ÊTRE CONFIRMÉE VENDREDI

Pierre-Hugues Boisvenu deviendra sénateur

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Sherbrookoise Pierre-Hugues Boisvenu serait nommé au sénat vendredi.

La Tribune a appris de sources fiables que le président-fondateur de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD) serait nommé à la chambre haute par le premier ministre du Canada Stephen Harper à Ottawa. L'assermentation de Pierre-Hugues Boisvenu au sénat aurait lieu au mois de mars prochain.

Joint hier alors qu'il se dirigeait vers Ottawa, Pierre-Hugues Boisvenu n'a pas voulu confirmer l'information selon laquelle le premier ministre souhaitait le nommer sénateur à la fin de la semaine.

«La seule source à laquelle je vais me fier, c'est la confirmation du premier ministre. Je n'ai pas encore reçu d'appel, alors pour moi, cette nomination éventuelle demeure encore une rumeur. Une telle nomination est la prérogative du premier ministre. Advenant une telle annonce, il se pourrait qu'il me demande la confidentialité, alors je serais tenu par le secret parlementaire», explique M. Boisvenu.

Pendant la période des Fêtes, une information avait circulé à l'effet que M. Boisvenu se trouvait en tête de liste en compagnie de la juge à la retraite Andrée Ruffo et du fondateur de l'Action démocratique du Québec Jean Allaire pour combler le poste vacant du Québec au sénat canadien.

Si sa réflexion ne faisait que commencer entre Noël et le jour de l'An sur son intérêt vis-à-vis



Pierre-Hugues Boisvenu

une éventuelle nomination au sénat, elle est maintenant terminée.

Une opportunité à saisir

«J'ai discuté de cette possibilité avec mon épouse. J'en suis venu à la conclusion que si l'occasion se présentait, ce serait une opportunité de servir le pays pour faire progresser les idées que je défends en matière de justice et de sécurité publique au Canada. Ce serait très intéressant pour donner de la visibilité à notre cause», indique Pierre-Hugues Boisvenu.

En voyage en France depuis quelques semaines, Pierre-Hugues Boisvenu est de retour au pays depuis la fin de semaine dernière à la demande des minis-



Stephen Harper

tres fédéraux de la Justice et de la Sécurité publique. Il doit s'entretenir avec eux cet après-midi à Ottawa lors d'une rencontre de discussion avec d'autres groupes intéressés à ces questions.

«J'avais offert ma disponibilité avant mon départ pour travailler aux projets de loi des conservateurs en matière de sécurité publique et de justice qui doivent être étudiés en commission parlementaire et comité sénatorial. Ce sont des projets de loi qui me tiennent à cœur, alors je voulais être là. Aucune rencontre n'est prévue avec le premier ministre», explique M. Boisvenu, qui a reçu la confirmation qu'il était dans les candidats potentiels au sénat à la fin 2009.

Après un court passage à Ot-

tawa, Pierre-Hugues Boisvenu doit être à Québec jeudi avant de remettre le cap vers l'Europe vendredi soir.

«Je n'ai pas prévu retourner à Ottawa. Je dois prendre l'avion à Montréal vendredi soir à 20 h», mentionne M. Boisvenu.

C'est à la suite du décès de sa fille Julie en juin 2002, tuée par un récidiviste au centre-ville de Sherbrooke, que Pierre-Hugues Boisvenu a entrepris sa croisade pour défendre les droits des familles de victimes. En 2005, il fondait l'AFPAD en compagnie de trois autres pères de victimes d'actes criminels.

Au cours des dernières années, Pierre-Hugues Boisvenu a multiplié les pressions politiques tant sur les scènes fédérale

que québécoise pour faire évoluer les questions de justice, de sécurité publique et de défense des droits des victimes.

Au bureau du premier ministre canadien, l'attaché de presse Dimitri Soudas mentionne que Stephen Harper a l'intention de combler le poste vacant du Québec au sénat d'ici la reprise des travaux parlementaire le 3 mars prochain à Ottawa. Il ne peut confirmer aucune annonce politique au sénat d'ici la fin de la semaine.

«Je ne peux dévoiler aucune information concernant un agenda plus précis sur les nominations au sénat, par plus que je ne peux m'avancer sur les candidats potentiels», s'est contenté de dire M. Soudas.

L'Estrie plus riche de 13 médecins

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Estrie est plus riche en 2010 de 13 nouveaux médecins, pour un total de 910 de ces professionnels de la santé.

C'est la compilation des statistiques effectuée par le Collège des médecins du Québec, pour les inscriptions à son tableau des membres, au 31 décembre 2009.

Cette augmentation se fait surtout sentir chez les médecins spécialistes, avec près de 20 nouveaux membres, alors

que les omnipraticiens reculent de 12 sur l'an passé. Au total, on compte en Estrie 438 omnipraticiens et 472 spécialistes. L'accroissement des spécialistes s'explique surtout du fait qu'on retrouve en Estrie le CHUS, un établissement hautement spécialisé en soins de santé.

En faisant le bilan de l'ensemble du Québec, le président du Collège des médecins, le Dr Yves Lamontagne, a parlé d'une croissance remarquable des nouveaux toubibs. «En tenant compte des nouveaux inscrits par rapport

au nombre de départs (retraite, démission, décès), cela laisse un ajout net de 420 médecins au Québec, soit environ 200 à Montréal et à Québec et le reste ailleurs en région... L'accroissement du nombre de places d'étudiants en médecine décrétée par le gouvernement au début des années 2000 porte fruits», s'est réjoui le Dr Lamontagne.

Inévitablement, a-t-il rajouté, cela permet de rajeunir la profession et on constate une stabilisation de la féminisation des effectifs médicaux.

Dufresne, Savary & Associés inc.
Évaluateurs agréés, conseillers en biens immobiliers.
Real Estate Appraisers, Analysts and Consultants.

L'équipe s'agrandit pour mieux vous servir!

MAINTENANT AU
275, rue King Ouest, Sherbrooke
819 823.9715

306190

Partez confiant!
PROFITEZ de nos **PROMOTIONS EXCEPTIONNELLES.**

24 mois
ou **48 000 km d'entretien**
GRATUIT

120 JOURS SANS PAYER

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE 0 %

4 pneus d'hiver gratuits*

500 \$ DE RABAIS

À PARTIR DE 204,59 \$/MOIS + TX 0 \$ COMPTANT LOCATION 60 MOIS

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE 0 %

4 PNEUS D'HIVER GRATUITS

TOYOTA Richmond

151, route 116, Richmond
Tél.: 1 877 240-2137
www.toyotarichmond.com

* Modèles sélectionnés. Conditions s'appliquent. Plus de détails chez Toyota Richmond.

COROLLA 2010

Obtenez tous les détails chez Toyota Richmond

Sherbrooke mercredi 27 janvier 2010 - La Tribune

291766

Québec invité à accepter l'héritage Dunn

La MRC se range derrière Ogden et Memphrémagog conservation

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La MRC de Memphrémagog se range derrière la municipalité d'Ogden et l'organisme Memphrémagog conservation inc. (MCI), qui recommandent tous deux au gouvernement du Québec d'accepter les terres que souhaitait lui léguer Michael Dunn, un riche Américain décédé en 2007.

Le conseil des maires de la MRC de Memphrémagog a adopté une résolution, lors de sa dernière assemblée publique, invitant le premier ministre du Québec, Jean Charest, et la ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Nathalie Normandeau, à poser des gestes concrets pour que les terres de M. Dunn «soient transférées au domaine public de l'État».

Les maires demandent aussi

à Québec «d'entreprendre les démarches nécessaires auprès du gouvernement du Vermont» afin que celui-ci consente à devenir propriétaire de la portion américaine de la large propriété léguée par Michael Dunn.

La propriété longe le lac Memphrémagog sur une distance de plusieurs centaines de mètres. Le légataire exige qu'on permette sur place la randonnée et le camping.

Puisqu'elle a des responsabilités en matière d'aménagement et d'environnement, la MRC de

Memphrémagog désire enfin être consultée sur l'avenir des terres.

La résolution de la MRC de Memphrémagog portant sur ces terres en est une importante, estime son préfet, Gérard Marinovich. «Notre schéma d'aménagement prévoit qu'on favorise l'accessibilité aux plans d'eau et l'implantation d'infrastructures récréatives en milieu naturel», remarque-t-il.

Il faut savoir que la propriété, dont la superficie totale approche les 400 hectares, borde le lac Memphrémagog sur une distance de plusieurs centaines de mètres. Le légataire exige dans son testament qu'on permette sur place la randonnée et le camping.

Paraissant confiant de voir Québec rendre une réponse favorable dans ce dossier, Gérard Marinovich espère que d'autres

municipalités, telles Sherbrooke et Magog, appuieront la démarche. «C'est certain qu'il faut mettre de la pression», convient-il.

Hier, le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, a abordé la question en tête-à-tête avec la chef de l'opposition à Québec, Pauline Marois. En lui présentant les dossiers de l'heure, il l'a sensibilisée au fait que Sherbrooke a tout intérêt à ce que sa source d'approvisionnement en eau potable, le lac Memphrémagog, demeure saine.

«On est extrêmement content de la résolution votée par la MRC, confie la présidente du MCI, Gisèle Lacasse-Benoit. C'est très intéressant. Ce dossier concerne la protection du milieu naturel et de l'eau.»

Mme Lacasse-Benoit note que 22 personnes habitant dans le secteur d'Ogden, en périphérie de la propriété de M. Dunn, ont

également envoyé une lettre à la ministre Nathalie Normandeau pour l'inciter à accepter ce legs. «On invite les autres voisins à faire de même», indique-t-elle.

Quant au député d'Orford, Pierre Reid, il assure que le gouvernement provincial a un véritable intérêt pour les terres. «Il s'agit notamment de connaître leur valeur écologique et monétaire. En plus, on doit vérifier si elles présentent des problèmes de contamination ou autres. On fait une étude sérieuse et ça demande du temps», déclare-t-il.

Le gouvernement n'a toutefois pas devant lui des années pour analyser ce dossier. S'il n'a pas répondu favorablement avant le 2 novembre, la portion québécoise de la propriété sera vendue et le fruit de sa vente sera remis au Musée des arts modernes de New York.

LE MONT HEREFORD OFFERT À EAST HEREFORD ET SAINT-HERMÉNÉGILDE

« Un cadeau à double tranchant »

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

EAST HEREFORD — Les citoyens d'East Hereford et Saint-Herménégilde sont divisés quant à savoir si leur municipalité devrait accepter les 5700 hectares de terre sur le mont Hereford que propose de leur céder la Fondation Neil et Louise Tillotson.

«C'est un cadeau à double tranchant», estime Guy Letendre, qui réside à East Hereford depuis 20 ans. Il garde en tête que les deux municipalités touchent plus de 30 000 \$ chacune en taxes à chaque année avec ces terrains. «Peut-être que d'accepter augmenterait l'accessibilité, mais ça vient avec des responsabilités, et sûrement que ça ferait plus de papierasse aussi. En bout de ligne, je pense que ça va surtout être une question de fiscalité» croit-il.

D'autres citoyens se demandent quant à eux ce qu'ils pourraient en retirer, jugeant qu'ils possèdent déjà un accès intéressant à la montagne. «Même si on ne peut pas se promener partout présentement, il y a beaucoup de monde qui se rendent sur le mont. Il y a de la place pour les piétons, les vélos, les voitures, les motoneiges, sans oublier les chasseurs en automne», énumère Pierre Provencher. L'homme, qui possède un chalet aux abords du Mont Hereford, estime que peu importe qui contrôle la monta-

gne, «il va toujours y avoir des mécontents quant à son utilisation».

Des appuis

Quelques personnes sont toutefois plus enthousiastes à l'idée que les terres deviennent la possession des municipalités. C'est le cas de Rénald Chouinard, de Saint-Herménégilde. «Je suis très favorable à ça. Il y a possibilité d'exploiter la forêt pour compenser pour les taxes perdues. Ensuite, ce sera aux municipalités d'en faire le développement», affirme-t-il. «En tout cas, moi, un cadeau de 7,4 millions \$, je ne dirais pas non à ça, et je trouverais une façon de l'exploiter!», ajoute M. Chouinard.

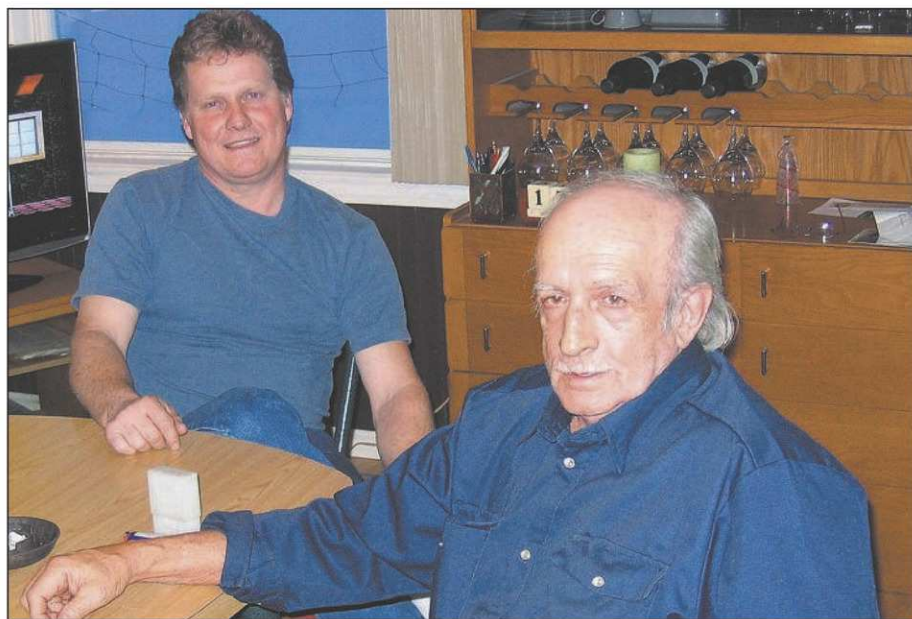
Marcel Houle croit pour sa part que de développer plus amplement la montagne permettrait d'attirer plus de visiteurs dans le secteur. «Peut-être qu'accepter sera une dépense, mais si ça permet d'amener plein de gens dans la région, ça peut valoir la peine. À Baldwin, le Mont Pinnacle est une grosse attraction», souligne-t-il.

Peu importe leur position actuelle, les habitants des deux municipalités auront amplement le temps de peser les avantages et les inconvénients de la proposition: selon la mairesse de Saint-Herménégilde, Lucie Tremblay, il faudra sûrement de deux à trois ans avant que les élus ne soient prêts à prendre une décision parfaitement éclairée.



IMACOM, MAXIME PICARD

Les citoyens d'East Hereford et Saint-Herménégilde sont divisés quant à savoir si leur municipalité devrait accepter le don de 5700 hectares de terre sur le mont Hereford.



Marcel Houle et Rénald Chouinard croient que la montagne possède un potentiel de développement important. «En tout cas, moi, un cadeau de 7,4 millions \$, je ne dirais pas non à ça, et je trouverais une façon de l'exploiter!», affirme M. Chouinard. «Peut-être qu'accepter sera une dépense, mais si ça permet d'amener plein de gens dans la région, ça peut valoir la peine», ajoute M. Houle.

LA TRIBUNE, MAXIME PELLETIER

Pauvres, Porsche et pédicure



PATRICK
LAGACÉ

Chronique

PORT-AU-PRINCE - Il y a les chocs qui vont de soi. Les ti-mouns qui vous demandent du fric. La bousculade dans une distribution de riz.

Une mère, dans ce camp de Solino, Mme Wikendley Michel, qui me parle de sa fille de 2 ans, malade. Vomissements et diarrhée. Une infection banale, probablement, qui se soigne avec une poche de soluté et un cycle d'antibiotiques. Et qui me demande: «Est-ce que vous allez laisser mourir mon bébé?»

Il y a ces chocs-là.

L'autre choc, c'est de voir les deux univers de Port-au-Prince; ces deux organismes vivants qui vivent un sur l'autre, en communion, en symbiose. Les riches et les pauvres.

Il y a de vrais riches. Les familles bourgeoises qui, légalement ou pas, ont accumulé de vraies fortunes. Et il y a les autres riches, les commerçants qui ne sont pas riches selon le standard occidental. Mais ici, il en faut si peu pour l'être. Et il y a les expats, ces étrangers qui travaillent pour des ONG, des ambassades, des fondations. Loyer payé, 4X4 fourni, primes d'éloignement et de danger.

Je vous le dis sans haine: il y a, ici, à Port-au-Prince, un concessionnaire automobile qui s'appelle Safari Motors. Qui gère, entre autres, la bannière Porsche. Il a rouvert lundi.

Les sept lettres du motoriste, immenses, majuscules, rouges PORSCHE coiffent un pan de l'édifice qui donne sur la salle d'exposition. La vie reprend, quoi.

/////

La vie reprend et la normalité revient, s'immisce dans le quotidien. Tenez, par exemple, Port-au-Prince compte des centaines de micro-salons de beauté. Ils ont commencé à rouvrir. Rue du Juvénat, hier midi, Esther faisait une pédicure à Martine.

Sachez que les Haïtiennes

sont d'une coquetterie que la pauvreté n'étouffe pas.

Pied droit dans l'eau, pied gauche aux soins d'Esther, qui appliquait du vernis rouge de la marque Miss Marion sur l'ongle du petit orteil de sa cliente. Marie-Flore Pierre trouvait bien curieux ce journaliste qui s'intéressait aux ongles de Martine. Moi, je la trouvais bien curieuse, avec ses gros bigoudis sur la tête.

«T'es cliente, Marie-Flore? Mais non! Je suis coiffeuse ici.

Et les bigoudis?

Il faut bien montrer que nous venons de rouvrir les portes!»

Esther appliquait du vernis sur l'ongle du gros orteil de Martine en grattant avec un petit couteau ce qui coulait sur la peau. Un faux ongle, longuet, je le précise.

«Tu as un amoureux, Martine?

Nooooon!»

Que disais-je? Que la normalité s'immisce dans le quotidien, deux semaines après le séisme. La beauté aussi. Mais peut-être qu'elle n'avait jamais disparu. Nos regards étaient occupés ailleurs.

/////

Le regard de Daniel Soupper, en 15 ans, s'est habitué à ces chocs dont je vous parlais. Français, banquier de carrière, il s'est retrouvé restaurateur à Port-au-Prince, où il exploite une pizzeria. «Comme vous, j'étais choqué, au début. Par ces femmes qui lavent leurs vêtements dans le caniveau. Les porcs qui mangent dans des montagnes de déchets. Mais...»

J'interromps Daniel, ici. Je sais que vous allez vouloir lui lancer des roches en lisant le reste de sa phrase. Gardez en tête que, contrairement à mille autres personnes, il m'a dit les choses candidement, sans le filtre politiquement correct.

«...Mais on s'habitue.»

M. Soupper n'est pas le seul à m'avoir dit ça. Qu'on s'habitue. Qu'on ne voit plus cet autre monde, celui des pauvres. Ou on voit à travers.

«Haïti est une leçon de vie extraordinaire, dit Daniel Soupper. C'est extraordinaire de voir à quel point les gens s'habituent. Les Haïtiens, à leur condition. Et nous, à les côtoyer.»



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des pauvres de Cité Soleil tentent désespérément de se frayer un chemin vers un point de distribution de vivres. À Port-au-Prince, la vie reprend et la normalité s'immisce dans le quotidien: il y a les riches et les pauvres, deux univers qui vivent un sur l'autre, en communion, en symbiose.

« Les Occidentaux, nous sommes toujours spectateurs de la misère. On la voit toujours derrière une vitre. Celle de la télé. Ou celle de nos 4X4 climatisés. »

Et vous, Daniel, comment vivez-vous cet état de privilège? «Je ne peux pas prendre toute la misère du monde sur mes épaules. Je fais ce que je peux. Comment? En leur donnant des jobs. Bien payés.

D'accord, d'accord. Je peux comprendre, ai-je dit à Daniel. Mais ce que je ne comprends pas, c'est qu'il y ait une bannière Porsche ici! Se promener dans le 4X4 Cayenne, ici, en Haïti, c'est un FUCK YOU immense, majuscule, rouge sang, non?

Mais il ne faut pas focaliser là-dessus, a nuancé Daniel. Je sais que ce gars qui roule en Cayenne, ici, c'est... c'est... Pornographique?

C'est indécent, je sais.»

Le problème, dit Daniel, ce

n'est pas le type qui se fiche de rouler en Porsche à Haïti. C'est plus large. C'est l'État, si absent. C'est la passivité de l'Haïtien moyen. C'est le cercle vicieux de l'aide internationale, qui aide mais qui ne responsabilise pas ce pays.

Daniel connaît le proprio de Safari Motors. Je lui ai demandé de l'appeler pour savoir s'il ne parlerait pas à un journaliste montréalais de passage. Daniel l'a appelé. En composant le numéro, il m'a assuré que cet Alain Zuraik, il est vraiment bien, il aide à la reconstruction, il épaula des sinistrés...

Mais M. Alan Zuraik préférerait ne pas me parler.

/////

J'ai quitté le resto de Daniel dans le pick-up de mon guide. Dix secondes plus loin, à notre gauche, la place Saint-Pierre, transformée en bidonville de tentes. À droite, des gens se lavaient, nus, sur le coin de la rue, grâce à un boyau servant de douche publique à ciel ouvert.

J'ai entendu l'écho d'une observation de Daniel Soupper: «Les Occidentaux, nous sommes toujours spectateurs de la misère. On la voit toujours derrière une vitre. Celle de la télé. Ou celle de nos 4X4 climatisés.»

(La Presse)

Une équipe d'urgence de Drummondville ramènera 56 orphelins

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Quelque 26 membres du Service d'intervention d'urgence du Centre-du-Québec (SIUCQ), basé à Drummondville, ont pris la direction de Port-au-Prince tard hier soir afin de ramener aujourd'hui à Ottawa une centaine de sinistrés, dont 56 enfants orphelins qui seront adoptés au Canada.

Les Drummondvillois, tous des bénévoles, dont certains ont obtenu à la dernière minute un congé de leur employeur, ont quitté par autobus à 22 heures afin de prendre un vol d'Air Transat à 01h45 la nuit dernière. «Nous avons appris, à 11 heures ce matin (hier), qu'on faisait appel à nos services pour accompagner, soutenir psychologiquement et assurer les premiers soins aux personnes à bord», a raconté le docteur Martin Sansfaçon, directeur médical du SIUCQ.

«Un médecin et deux infirmières des autorités gouvernementales seront avec nous. L'Hôpital Ste-Croix nous a donné de l'équipement médical et le Vestiaire Mercure a fourni du linge d'hiver pour les Haïtiens qui débarqueront chez nous. Je ne sais pas combien il y aura de jeunes poupons mais on m'a dit que des agents de bord d'Air Transat ont accepté bénévolement de faire le voyage afin de nous prêter main-forte. Je ne sais pas non plus où iront les enfants une fois que nous les aurons amenés en territoire canadien. Ce sera une décision gouvernementale», a indiqué M. Sansfaçon.

La délégation du SIUCQ doit arriver à Port-au-Prince à 6 heures ce matin pour repartir à 9 heures. «Le gros du travail pour l'identification aura déjà été fait. Notre travail consistera surtout à leur apporter de l'apaisement, car les derniers jours pour ces Haïtiens ont été assez traumatisants», a souligné le médecin drummondvillois.

FESTIVAL de CREVETTES et GRILLADES

La
Seigneurie



Côte de veau
et crevettes en papillon

Nouveau!
Crevettes en papillon thaï

À partir de
9.99\$

BRASSERIE
Le Dauphin

brasseriela-seigneurie.com 819 564-2606

brasseriele-dauphin.com 819 565-0911

Le bilan canadien passe à 21 morts

ANDRÉ DUCHESNE

MONTREAL — Le ministère des Affaires étrangères du Canada a fait passer de 19 à 21 le nombre de victimes canadiennes du tremblement de terre qui a secoué Haïti le 12 janvier dernier.

Le ministre Lawrence Cannon n'a pas tenu de point de presse sur la question haïtienne hier matin. Son ministère s'en est tenu à rafraîchir les données sur le site internet.

C'est ainsi que le nombre de victimes est passé de 19 qu'il était dimanche à 21. Le nombre de disparus quant à lui, continue de se réduire. Il est maintenant de 148, alors qu'on en comptait 213 dimanche.

Depuis le séisme, 2707 personnes ont été évacuées vers le Canada en 29 vols pour la plupart militaires.

Nouvelles secousses

Cela dit, deux nouvelles répliques ont été enregistrées hier matin, deux semaines après le terrible séisme du 12 janvier. La plus importante avait une intensité de 4,4 à l'échelle du moment (Mw) selon l'Institut géophysique des États-Unis (USGS).

«On ne peut pas s'habituer aux séismes. À chaque secousse, c'est la même angoisse, tout le monde a eu peur», a confié Edison Constant, un commerçant du centre-ville de Port-au-

Prince, qui a ressenti la seconde réplique, à 6h16.

Dans les rues de la capitale et des autres villes sinistrées, la situation ressemblait à celle des derniers jours. On a vu des scènes de pillage ou des manifestations d'Haïtiens qui ont faim, qui ont soif. Ailleurs, la distribution de vivres, de médicaments et de produits de première nécessité s'organise. Des commerces, dont des banques, rouvrent petit à petit.

Le centre des préoccupations semble s'être déplacé vers la délicate question du logement des centaines de milliers, voire du million de sans-abri.

Hier, d'ailleurs, le centre des préoccupations semblait s'être déplacé vers la délicate question du logement des centaines de milliers, voire du million de personnes qui ont tout perdu dans le séisme. C'est du moins l'avis exprimé par l'Organisation internationale des migrations (OIM) qui s'active à la préparation d'une demi-douzaine de camps

pour les sans-abri.

L'OIM avait déjà 10 000 tentes en place avant le séisme et a annoncé hier qu'elle prévoyait en distribuer près de 30 000 hier et aujourd'hui. Mais ce ne sera pas suffisant pour loger tout le monde. On estime au bas mot que 100 000 tentes seront nécessaires; le président René Préal a même évoqué le chiffre de 200 000, lundi.

L'OIM prépare actuellement un premier camp de toile sur un terrain de cinq hectares au nord de la capitale. Mais il avertit du même souffle que tous ces efforts auront beaucoup moins d'impact lorsque viendra la saison des pluies, au printemps.

«On sait pertinemment que les tentes, fin mai début juin, seront forcément moins efficaces parce qu'on aura la saison des pluies, la saison des tempêtes tropicales», a déclaré un porte-parole de l'OIM, Jean-Philippe Chauzy. Il a ajouté qu'il est urgent, dès maintenant, de songer à construire des abris beaucoup plus durables.

De leur côté, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et l'organisme Handicap international ont laissé entendre que le séisme s'est traduit par un nombre très élevé d'amputations. Un porte-parole de l'OMS a indiqué que, dans certains hôpitaux haïtiens, on a fait entre 30 et 100 amputations par jour.

Clinton meurtrie

Pendant ce temps, à Washington, la secrétaire d'État américaine, Hillary Clinton, s'est dite «profondément meurtrie» par les critiques des derniers jours, qui estiment que l'aide des États-Unis à Haïti se militarise. Depuis le séisme, des milliers de soldats et de marines américains ont débarqué dans l'île. Leur présence, très visible, a notamment fait tiquer les présidents du Nicaragua et du Venezuela, Daniel Ortega et Hugo Chavez. Ils voient d'un mauvais oeil cette «occupation» américaine.

«Je suis profondément meurtrie par ceux qui s'en prennent à notre pays, à la générosité de notre peuple et au rôle d'entraînement de notre président pour tenter de répondre à un désastre historique après le séisme», a déclaré Mme Clinton sans nommer quiconque.

Dans un point de presse tenu hier matin à Haïti, le lieutenant-colonel américain Ken Keen a indiqué que l'aide, tant américaine qu'internationale, se structure un peu plus chaque jour. Selon lui, 15400 militaires américains sont actuellement actifs dans plusieurs villes haïtiennes ou dans des navires près des côtes.

À Québec, un autre groupe de 85 militaires rattachés à la base de Valcartier a quitté l'aéroport Jean-Lesage pour Haïti. (La Presse)

Travolta atterrit à Port-au-Prince

CATHERINE HANDFIELD

MONTREAL — Alors que 800 avions sont actuellement sur une liste d'attente pour atterrir en Haïti, l'acteur américain John Travolta s'est posé à l'aéroport de Port-au-Prince à bord de son jet privé.

M. Travolta, qui était au commandement de son Boeing 707, a apporté lundi soir six tonnes de denrées alimentaires et de médicaments. Il était accompagné de sa femme, l'actrice Kelly Preston, et de membres de l'Église de Scientologie.

«Nous avons la capacité de faire une différence pour Haïti, a-t-il dit aux médias venus l'accueillir sur le tarmac. Je ne vois pas pourquoi je n'utiliserais pas cet avion pour aider.» L'acteur de 55 ans avait poursuivi une mission similaire en 2005 après le passage de l'ouragan Katrina en Nouvelle-Orléans.

Après avoir déchargé le matériel, John Travolta est retourné en Floride, emmenant avec lui quelques Américains d'origine haïtienne.

Le jet privé de Travolta a-t-il bénéficié d'un passe-droit? La porte-parole des Nations Unies jointe hier par La Presse n'a pas été en mesure de répondre à cette question. (La Presse)

Lucie Thivierge, hygiéniste du côlon

Publireportage

Une clinique à son image grâce au coup de pouce du CREF

Lucie Thivierge adore sa profession. Ne lui manquait plus qu'un horaire mieux adapté à ses besoins, et c'est en lançant sa propre clinique qu'elle a pu y arriver... avec l'appui inestimable du Centre régional d'entrepreneuriat au féminin (CREF), évidemment!

D'un cadeau à une nouvelle carrière!

Lorsqu'une amie lui a offert, en cadeau, un traitement d'irrigation du côlon, Lucie Thivierge ne se doutait pas à quel point ce soin allait changer sa vie... «Le bien-être que cela m'a procuré fut immense. J'ai donc eu envie d'en savoir plus, et de fil en aiguille, j'ai suivi une formation pour finalement réorienter ma carrière.»

Membre de l'Ordre des hygiénistes du côlon du Québec, Lucie Thivierge, également massothérapeute de formation, a donc commencé il y a six ans à traiter des gens dans un centre de santé. «J'adore mon travail, je le fais d'ailleurs avec beaucoup de respect et d'empathie. Le contact humain est essentiel pour moi. En plus, comme ma formation comprend un volet nutrition, je peux conseiller les gens pour les amener à changer des habitudes et à ainsi réduire leurs problèmes digestifs. C'est une approche à la fois préventive et curative.»

Si son travail la comble, l'idée d'être à son compte lui trotte toutefois dans la tête. «Avoir ma propre clinique me permettait d'offrir le service selon mes valeurs; j'aime prendre le temps qu'il faut avec chacun de mes patients. De plus, en ayant le contrôle de mon horaire et du nombre de gens que je traitais, je pouvais mieux concilier travail et famille.»

Les connaissances et l'expérience ne suffisent toutefois pas à convaincre les banques de la soutenir dans son projet. «C'est alors qu'une amie



Stéphanie Lemay, du CREF, et Lucie Thivierge, hygiéniste du côlon.

m'a parlé du CREF. J'y ai obtenu non seulement une expertise pour mieux structurer mon projet, j'y ai reçu l'assurance que mon projet valait la peine d'être réalisé. Pour la première fois, on croyait en moi, et du même coup j'ai pris confiance en mon projet.»

Le prêt à terme consenti par le CREF a permis à Lucie Thivierge d'aménager un local conforme dans un édifice patrimonial de l'arrondissement Lennoxville. «Le CREF m'a également mieux outillé sur le plan de la comptabilité.»

«Le CREF m'a donné le coup de pouce qu'il fallait pour démarrer. Ce genre d'organisme est

important pour les femmes qui rêvent d'avoir leur entreprise.»

L'Irritation du côlon : depuis longtemps utilisé pour atteindre un bien-être

Le gros intestin, que l'on nomme côlon, remplit deux fonctions : l'élimination des déchets et la réabsorption de l'eau et d'une partie des sels minéraux. Le bon fonctionnement du corps dépend donc en grande partie de son état. Malheureusement, l'alimentation moderne raffinée, pauvre en fibres, ralentit la progression des aliments dans l'intestin et favorise la sécrétion de mucus. Voilà pourquoi l'irrigation du côlon peut être si utile... Ce traitement en douceur, inodore et sécuritaire, permet non seulement de soulager la constipation et autres troubles digestifs, il procure une sensation de bien-être général, de légèreté et de détente. Même le système immunitaire en ressort fortifié!

Lucie Thivierge
Hygiéniste du colon

3011, rue du Collège, Sherbrooke
819 574-6629

Pour toutes les femmes entrepreneures de l'Estrée

Rappelons que le financement du CREF (prêt variant entre 1 000\$ et 25 000\$) permet aux femmes estriennes de démarrer, acquérir ou réaliser des projets d'expansion pour leur entreprise. L'organisme propose d'ailleurs une vaste gamme de services gratuits comme le soutien technique et le suivi personnalisé.

Le 22 avril, le CREF organisera une journée

ayant pour thème *Le plaisir d'entreprendre au féminin* à l'Hôtel Delta, sous la présidence d'honneur de Francine Guay, présidente du conseil de MI intégration, de Moules Industriels et Plastech. L'événement comptera sur la présence de l'animatrice et femme d'affaires bien connue, Chantal Lacroix. Les femmes entrepreneures - ou celles qui souhaitent le devenir - ainsi que les intervenants en

développement économique y sont les bienvenus.

CREF accès réussite
Centre Régional d'Entrepreneuriat au Féminin
93, rue Wellington Nord
Sherbrooke
819 822-6011
www.crefestrie.ca

PLAN FÉDÉRAL DE RELANCE ÉCONOMIQUE

Québec laisse des millions sur la table

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le Québec n'a pas soumis suffisamment de projets d'infrastructures au gouvernement Harper dans les délais prescrits pour profiter de toute la manne qui lui avait été offerte dans le cadre du plan fédéral de relance économique.

En outre, le Québec et l'Ontario sont les deux seules provinces au pays qui rateront vraisemblablement l'échéancier du 29 janvier imposé par Ottawa pour proposer et financer à part égale des projets d'infrastructures, a appris La Presse.

Toutes les autres provinces ont expédié leurs projets à temps afin d'obtenir le maximum d'argent du gouvernement fédéral. En tout, le gouvernement Harper avait mis quatre milliards de dollars sur la table sur deux ans dans son budget de 2008 pour aider les provinces à reta-

per leurs infrastructures ou en construire de nouvelles tout en créant des emplois en temps de crise économique.

De cette somme, le Québec avait droit en principe à environ 900 millions d'Ottawa et l'équivalent de 23% du quatre milliards de dollars. Des sources gouvernementales ont confirmé que le Québec ratera l'échéancier du 29 janvier, mais elles ont refusé de préciser de combien d'argent le gouvernement Charest risque d'avoir à se priver.

Mais dans son dernier rapport sur l'état de santé de l'économie, déposé en décembre, le gouvernement Harper avait indiqué qu'il restait encore 400 millions de dollars à «engager» dans des projets au Québec et en Ontario principalement.

Dans ce rapport, Ottawa avertissait les provinces que l'échéancier du 29 janvier 2010 était ferme. «Tout le finance-

ment disponible pour 2010-2011 qui ne fera pas l'objet d'engagements fermes d'ici le 29 janvier 2010 sera réaffecté à d'autres initiatives ou restera inutilisé», pouvait-on lire à la page 25 du rapport.

Si le Québec semble s'être trainé les pieds, l'Ontario avait déjà averti le gouvernement fédéral il y a quelques semaines qu'il ne profiterait pas de toute la manne mise à sa disposition à cause de l'état précaire de ses finances publiques.

«Nous avons été avertis par le gouvernement de l'Ontario qu'il ne pourrait pas financer tous les projets», a indiqué une source gouvernementale sous le couvert de l'anonymat.

Dans le cadre de son plan de relance économique, le gouvernement Harper avait aussi créé un fonds de 500 millions de dollars pour rénover les infrastructures de loisirs comme des

arénas. Encore là, le Québec ne semble pas avoir profité de toute la manne fédérale.

Le ministre des Ressources naturelles et lieutenant politique de Stephen Harper au Québec, Christian Paradis, a indiqué que le gouvernement fédéral n'avait d'autre choix que d'imposer un échéancier pour éviter que des programmes ne deviennent permanents et creusent davantage le déficit fédéral, déjà considérable à 56 milliards de dollars en 2009-2010.

Pour éviter que le Québec ne soit pénalisé, M. Paradis a obtenu l'accord du premier ministre Stephen Harper et de ses

collègues du cabinet pour que les sommes destinées au Québec qui n'ont pas été dépensées puissent être utilisées pour retaper les infrastructures fédérales dans la province comme des ponts, des ports, des aéroports et même des bureaux de poste.

«Au moins, ces fonds qui vont rester sur la table seront toujours dédiés au Québec. Le but est de stimuler l'économie au Québec. Il y a une liste qui est prête et des projets qui sont prêts à être lancés», a dit M. Paradis.

À Québec, Geneviève Villeneuve-Denis, la porte-parole de la présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, a indiqué que le gouvernement Charest s'empressait de soumettre d'autres projets d'ici au 29 janvier afin de respecter le délai d'Ottawa et d'empocher toute la manne fédérale. (La Presse)

DIEX
RECHERCHE

ÉTUDE DE RECHERCHE SUR LA DOULEUR LOMBAIRE

Le médicament que vous prenez actuellement soulage-t-il efficacement votre douleur lombaire?

Si vous avez répondu **NON**, vous pourriez être intéressé à en apprendre davantage sur un essai clinique relatif à un médicament expérimental contre la douleur lombaire, qui en est cours d'évaluation.

Vous pourriez être admissible à l'étude si:

- vous êtes âgés de 30 à 80 ans;
- les médicaments standards ne parviennent pas à maîtriser convenablement la douleur;
- vous souffrez de douleur lombaire depuis au moins 6 mois.

Les volontaires:

- recevront sans frais les soins médicaux et les médicaments liés à l'étude;
- pourront prendre leurs analgésiques habituels pendant qu'ils reçoivent le médicament à l'étude;
- seront remboursés pour les dépenses qu'ils engageront dans le cadre de l'étude.

Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à cette étude.

Pour plus de renseignements communiquez avec l'infirmière du Dr Pierre Arsenault chez Diex Recherche au 819 346-2887 ou visitez le www.diex.ca

SOLDE GRAND BLIZZARD

Obtenez jusqu'à

50%*

de rabais
sur marchandise d'hiver

*Sur notre prix étiqueté. Excluant les produits à prix réduits.

Tous nos sacs
«Columbia»
en magasin
sont réduits

50% de rabais

Billets de ski à prix réduit pour:



SUTTON
Ma station de montagne!

INTERSPORT®

Carrefour de l'Estrie 819 564-8411

RADARS PHOTO

L'appui des automobilistes fléchit un peu

BRUNO BISSON

MONTRÉAL — Même si plus de

80% des automobilistes y sont toujours favorables, l'appui aux radars photo et aux systè-

mes de surveillance des feux rouges mis en place au Québec l'an dernier s'est un peu effrité,

selon un sondage mené pour le ministère des Transports du Québec (MTQ).

Ce sondage réalisé par la maison SOM en septembre 2009 révèle que les automobilistes québécois sont un peu plus nombreux à douter de l'efficacité de ces appareils pour améliorer le bilan routier. Ils sont aussi moins enthousiastes dans leur appui qu'ils ne l'étaient à l'annonce de leur implantation.

L'appui des automobilistes aux radars photo a ainsi glissé de cinq points (de 86% à 81%) entre février et septembre 2009, un écart que les analystes de SOM jugent significatif.

Par ailleurs, les répondants au sondage demeurent largement favorables (84%) aux appareils de surveillance aux feux rouges, «même si les perceptions sont plus nuancées aujourd'hui».

Les sondeurs notent ainsi que le nombre des automobilistes qui estiment que ces appareils sont «très efficaces» pour réduire les risques d'accidents aux intersections a chuté de 15 points (de 43% à 28%). La majorité des répondants considère que ces dispositifs sont «assez efficaces», sans plus.

En revanche, le nombre des automobilistes qui croient peu ou pas du tout à leur efficacité

ne varie pas de façon significative; il est passé de 13 à 15% en six mois.

Le sondage SOM a été réalisé entre le 2 et le 17 septembre, soit dans les semaines qui ont suivi l'entrée en vigueur des amendes.

Des amendes de 4 millions\$ en 20 semaines

Les 15 stations de surveillance électronique mises en place depuis le mois d'août 2009 par le ministère des Transports du Québec (MTQ) ont enregistré près de 24 000 infractions en 20 semaines.

Des données obtenues grâce à la Loi sur l'accès à l'information par un quotidien de la métropole, qui en a fait état hier, révèlent que les radars photo ont déjà enregistré plus de 21 000 excès de vitesse entre le 19 août et le 31 décembre 2009. Les radars photo mobiles installés rue Notre-Dame, à Montréal, ainsi qu'à Marieville, en Montérégie, et à Beauceville, en Beauce, n'ont pour leur part pris en défaut que 219 automobilistes, soit une moyenne d'à peine plus de 10 infractions par semaine.

Les appareils de surveillance aux feux rouges ont détecté, pour leur part, quelque 2390 manœuvres interdites. Au total, ces systèmes de surveillance électronique auraient donc signalé 23 920 infractions, pour des revenus anticipés d'un peu plus de 3,9 millions de dollars pour le gouvernement du Québec. (La Presse)

PROJET DE CONSTRUCTION?

EN AFFAIRE depuis 75 ans!



Apportez-nous vos **plans...**
Nous **calculons** pour vous!

- Conseils dans le choix des matériaux
- Évaluation des coûts de votre projet de A à Z!

OUVERT 7 JOURS



Spécial: 159\$

Rég.: 228\$

Plancher Laminé
Masters Choice
12,3 mm

modèle 437 11873
modèle 437 11875

RONA
"Renovateur"

J. Anctil inc.

www.janctil.com

3110, Route 222, SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

Tél.: 819 846-2747

Téléc.: 819 846-4100

Possibilité de
financement
avec :

accord D
Desjardins



Accumulez
vos milles
de récompense
Air Miles!

76 237 maisons vendues...

sans commission!



À 0% de commission,
fini le temps où vous deviez
payer des milliers de dollars
pour bénéficier d'un service
professionnel et réaliser la
vente de votre propriété.



J'AI VENDU
DuProprio.com
sans commission

1 866 387-7677



DuProprio.com

Le plus important réseau immobilier sans commission au Canada

Un homme sauvé des eaux glaciales de la Massawippi

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme a été réanimé après plusieurs minutes lundi soir au CHUS, Hôtel-Dieu après être tombé dans les eaux glaciales de la rivière Massawippi dans l'arrondissement de Lennoxville à Sherbrooke.

Une personne qui réside près du 34 de la rue Queen à Lennoxville a entendu un cri «à l'aide» provenant de la rivière qui se jette dans la Saint-François. Les patrouilleurs du Service de police de Sherbrooke ont été demandés sur les lieux vers 19 h 35.

«Un homme se trouvait dans la rivière. Un autre était sur la rive et tentait de le sortir. Les deux individus qui se connaissaient s'étaient rencontrés par hasard. L'un des deux est tombé dans la rivière de façon accidentelle», explique le policier Patrice Gaudreau du SPS qui a travaillé à cette intervention d'urgence en compagnie de son coéquipier François Garand.

Les policiers ont appelé les ambulanciers pendant qu'ils se rendaient sur les lieux de cet appel de détresse.

«Nous entendions encore crier. L'individu en détresse et celui qui le retenait se trouvaient à environ 200 mètres de la piste cyclable. L'endroit est très escarpé. J'ai réussi à descendre sur le bord de l'eau à l'aide d'une corde et d'une bouée», explique le constable Gaudreau.

Un ambulancier paramédical est venu le rejoindre afin de sortir la victime - qui ne respirait plus - de cette position au bord de la rivière.

«Nous lui avons enfilé une ves-



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les constables Patrice Gaudreau et François Garand du SPS ont sorti un homme en détresse de la rivière Massawippi à l'aide des ambulanciers paramédicaux.

te de sauvetage pour le remonter. Le court délai avant que l'ambulance arrive sur place a permis d'accélérer le temps d'intervention. Nous avons réalisé un beau travail d'équipe», mentionne le constable Gaudreau.

L'homme de 67 ans se trouvait en arrêt cardio-respiratoire lorsqu'il a été tiré de l'eau par les policiers et les ambulanciers paramédicaux.

«Les ambulanciers ont aidé les policiers à sortir la victime de l'eau. La pente menant à la rivière était très escarpée», explique le porte-parole des Ambulances de l'Estrie, Christian Beaudin.

Une fois l'homme sorti de sa fâcheuse position, les ambulanciers paramédicaux ont commencé les manoeuvres de réanimation.

«Les paramédicaux ont donné neuf chocs à l'aide du défibrilla-

teur. Ils ont continué les manoeuvres jusqu'à leur arrivée au CHUS. La victime se trouvait toujours en arrêt cardio-respiratoire», mentionne le porte-parole des Ambulances de l'Estrie.

Selon les informations des policiers et des ambulanciers, mais que le CHUS refuse de confirmer, le coeur de la victime serait reparti en fin de soirée à la suite des manoeuvres de l'équipe d'urgence du CHUS.

«Les chances de survie sont plus grandes lorsqu'une personne tombe en hypothermie. Lorsque le corps se réchauffe, les manoeuvres peuvent permettre de réanimer une personne», soutient Christian Beaudin des Ambulances de l'Estrie.

Il n'a pas été possible d'obtenir de bilan de santé de l'individu de 67 ans de la part des autorités médicales.

Une année de plus en prison pour Jean-Claude Sévigny

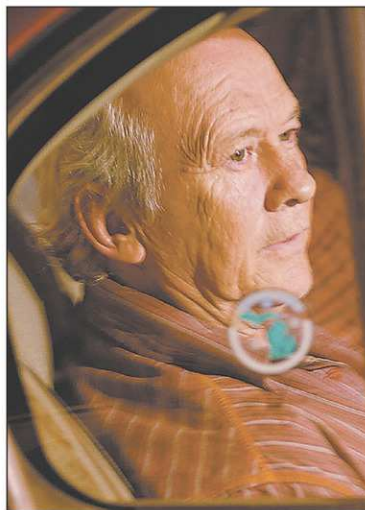
RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Déjà au pénitencier à la suite de ses condamnations relativement au trafic de cocaïne dans l'opération «Bombarde», Jean-Claude Sévigny s'est vu ajouter hier 12 mois de détention.

Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec a imposé cette peine à Sévigny à la suite de son plaidoyer de culpabilité à un chef d'accusation de vente de tabac de contrebande.

L'avocat de la défense, Me Michel Dussault, et la procureure aux poursuites criminelles et pénales fédérale, Me Myriam Lachance, ont convenu de regrouper les 146 chefs d'accusation portés sous un seul chef de vente d'une quantité indéterminée de tabac de contrebande entre les mois de janvier et juillet 2006.

Dans les faits, on parle de vente d'environ 124 caisses de tabac de



Jean-Claude Sévigny

contrebande et douze sacs de tabac en vrac.

«La peine imposée reflète la jurisprudence en semblable matière. Elle traduit les peines imposées dans ce domaine», a expliqué le juge Chapdelaine avant

de condamner Sévigny.

La preuve dans ce dossier avait été obtenue lors de l'écoute électronique effectuée dans le cadre de l'enquête de trafic de stupéfiants pour laquelle Sévigny a été condamné au pénitencier en 2007.

«La vente de tabac se faisait en parallèle avec la vente de stupéfiants. Ce n'était pas les mêmes personnes qui étaient impliquées», explique Me Myriam Lachance.

Les autres personnes impliquées dans ce réseau de contrebande de cigarettes ont déjà été condamnées à des peines monétaires qui atteignent 80 000 \$.

«Mon client devait être libéré aux deux tiers de sa peine en mai prochain. L'année de prison qui est ajoutée commence aujourd'hui. Ce sont les autorités carcérales qui vont faire les calculs de libération en fonction de la nouvelle peine imposée», mentionne Me Michel Dussault.

CLIQUEZ. VISIONNEZ.

TV5MONDE

TV5.ca

tjr | RSR
RADIO TÉLÉVISION SUISSE

TFO

Radio-Québec

ICI

ICI

artv

UNE NOUVELLE FAÇON
DE VOIR LA TÉLÉ



TOUT



IMACOM, CLAUDE POULIN

Étudiants en finance et économie, président et vice-président de Bishop's ACE, Michael Lavigne et Philippe Vennes souhaitent implanter le système de vélo libre-service Bixi à Bishop's. Le projet pourrait aussi profiter à la communauté sherbrookoise et promouvoir le tourisme.

Le Bixi pourrait rouler à Bishop's

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le jour où les étudiants de l'Université Bishop's se déplaceront en Bixi n'est peut-être pas très loin. Deux étudiants de l'institution, Michael Lavigne et Philippe Vennes, souhaitent implanter sur le campus ce mode de transport déjà établi à Montréal.

Le Bixi est un système de vélo libre-service fonctionnant à toute heure du jour. L'utilisateur peut en prendre possession à une station et le laisser une fois arrivé à une autre

station. Les vélos Bixi ont été créés spécialement pour ce service.

Respectivement président de Bishop's ACE (Advancing Canadian Entrepreneurship) et vice-président, étudiants en finance et économie, Michael Lavigne et Philippe Vennes ont produit une étude de faisabilité et un plan d'affaires. Ils ont aussi rencontré des représentants de Bixi. Selon certaines estimations, lancer ce projet coûterait environ 200 000 \$.

Ils souhaitent d'abord faire contribuer les étudiants, à raison de 15 \$ par session. Les principaux

intéressés auront à passer au vote lors d'un référendum qui se tiendra en février. «Tous les étudiants vont avoir accès au service», explique Philippe Vennes. Les étudiants recevraient alors une clé USB qui leur donnerait accès aux vélos. Pour la première année, les résidents sherbrookoises pourraient utiliser le service avec leur carte de crédit, mais le système pourrait fonctionner plus tard avec une carte mensuelle.

Les tarifs varieront selon le temps d'utilisation, mais le plan d'affaires prévoit 30 minutes gratuites. Comme les trajets sont non cumulatifs, le Bixi pourrait s'avérer gratuit pour bon nombre d'étudiants. Le duo suggère d'autres formes de financement.

Quatre stations seraient installées sur le campus et dans la communauté de Lennoxville; 40 vélos seraient disponibles. Par exemple, les étudiants qui résident dans le secteur de Little Forks pourraient pédaler plutôt que de marcher.

Les deux jeunes hommes estiment que le système permettrait de résoudre des problèmes de stationnement et qu'il pourrait servir à la communauté sherbrookoise. Comme les stations sont déplaçables, illustrent-ils, l'une pourrait être installée à North Hatley en été. Les cyclistes pourraient prendre l'un des vélos pour se promener sur la piste cyclable. «On peut attirer du tourisme en région... On veut que le plus de gens en profitent», commente Michael Lavigne, qui souhaite que le projet démarre à la prochaine rentrée scolaire. Il serait géré par des étudiants et supporté par l'ACE.

Et advenant un résultat négatif au référendum? «Cela ne nous couperait pas les ailes», assure Michael Lavigne, qui a eu l'idée du projet l'été dernier. Les entrepreneurs ont déjà sondé la communauté étudiante, qui s'est montrée intéressée dans une proportion de 80 %. Bishop's compte près de 2000 étudiants.

Vente semi-annuelle jusqu'au 13 février

Aisance Mode plus

Vêtements adaptés plus

20% à 70%
sur sélection de robes, jupes, blouses, robes de nuit pour femmes.

- Vêtements facilitant l'habillement
- Pour personnes en perte d'autonomie ou à mobilité réduite

20% à 50%
sur sélection de chandails, chemises et pantalons pour hommes.

Ouvert du lundi au samedi
565, rue King Est, Sherbrooke, 819 562-9463

BIENVENUE!

Dr Guy Rouillard est heureux de vous annoncer la venue de Dre Hélène Bouchard dans son équipe. Diplômée en juin 2009, elle se distingue déjà par son calme, sa gentillesse, sa minutie, son professionnalisme et son sens de la perfection. Elle exerce une pratique de haute qualité sans mercure à l'aide d'équipement à la fine pointe de la technologie : imagerie, radiographie numérique, restauration en céramique CEREC, etc.

Vous pouvez prendre rendez-vous avec Dre Bouchard de jour comme de soir au 819 566-7592

CLINIQUE DENTAIRE GALT
UNE DENTISTERIE SANS MERCURE AXÉE SUR LA SANTÉ GLOBALE

cliniquedentairegalt.com
2180, rue Galt Ouest Sherbrooke

Partez confiant, cette année, avec Sherbrooke Toyota

Partez confiant

Corolla 2010
à partir de **179 \$/mois**

Yaris 2009
à partir de **139 \$/mois**

Laissez-nous vous gâter

- Obtenez en plus **4 pneus d'hiver gratuits...**
- Et ce n'est pas tout
- Pendant **2 ans** ou **48 000 kilomètres**, vous ne paierez aucun entretien, grâce au plan d'entretien «**Privilege Toyota**»
- Financement à partir de **0%**
- **120 jours** sans paiement

Sherbrooke TOYOTA

2059, rue king ouest, **819 563-6622**
sherbrooketoyota.ca

Danielle et Michel Rousseau, propriétaires

306239

La Ville de Sherbrooke rabrouée par la Cour

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke devra reprendre à son emploi une technicienne en évaluation à la Division de l'évaluation foncière qui avait été congédiée après une filature jugée illégale.

L'employée municipale reprendra au cours des prochains jours l'emploi dont elle est privée depuis décembre 2007.

Le juge François Tôth de la Cour supérieure confirme une décision de l'arbitre de griefs Me René Turcotte qui a renversé le congédiement de l'employée. Cette preuve de filature avait été déclarée inadmissible par l'arbitre qui avait annulé le congédiement de l'employée visée.

«Il n'y a aucune erreur de principe dans la sentence arbitrale à ce niveau. Dans les circonstances de cette affaire, l'employeur

n'avait pas de motifs sérieux et raisonnable d'entreprendre une filature et il y avait d'autres moyens d'enquête qui n'avaient pas encore été utilisés. L'employeur n'avait aucun grief contre l'employée qui avait justifié toutes ses absences. L'employée a collaboré sans réticence ni réserve avec l'employeur», explique le juge Tôth dans sa décision.

Le juge reprend les conclusions de l'arbitre des griefs «une filature pas à pas et filmée pendant cinq jours est une atteinte à la vie privée de l'employée.»

L'employée impliquée dans ce litige occupe les fonctions de technicienne en évaluation depuis 1997. Son médecin ordonne un arrêt de travail pour des raisons médicales en juin 2007. Après avoir fourni un certificat médical, elle a reçu des prestations d'assurance invalidité de son assurance collective. Son absence se prolonge à la suite d'un diagnostic de dé-

pression majeure.

Le service des ressources humaines qui fait le suivi s'interroge sur quelques points au dossier. L'employée de la Ville de Sherbrooke est rencontrée par l'expert de l'employeur, soit un psychiatre qui confirme le diagnostic de dépression majeure et son incapacité à occuper son emploi.

Le doute de la Ville de Sherbrooke persiste à la suite d'informations obtenues par le service des ressources humaines qui sont jugés incompatibles avec le rapport de son expert. Une filature de cinq jours est demandée par l'employeur sur son employée salariée en congé maladie. La Ville conclut que le rapport de filature ne correspond pas aux déclarations des médecins concernant son niveau d'activité.

L'employée est congédiée le 3 décembre 2007 sous prétexte de fausses déclarations faites

durant sa période d'invalidité. Congédiement qui a été contesté par grief.

L'arbitre Me René Turcotte avait déclaré inadmissible la preuve recueillie lors de la filature comme contraire aux droits garantis par la Charte québécoise des droits et libertés de la personne.

Dans son jugement, le juge Tôth indique que «rien ne permettait de douter de l'honnêteté de l'employée ni du fait qu'elle était malade.»

Le directeur du service des ressources humaines à la Ville de Sherbrooke Jacques Leduc prend acte de cette décision de la Cour supérieure. Des démarches ont été entreprises pour réintégrer l'employée dans ses fonctions au service de l'évaluation et faire les ajustements salariaux rétroactivement à son congédiement maintenant déterminé comme illégal.

Soldes des neiges se poursuivent

Dès le mercredi 27 janvier



Liquidation

50% de rabais sur notre prix original*

sur **TOUS** les vêtements prêts-à-porter (collections automne-hiver 2009)

*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Liquidation

Obtenez

20% à 50% de rabais sur notre prix original*

sur **TOUS** les vêtements isolés d'hiver et de ski de fond et sur **TOUTES** les bottes d'hiver

*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Obtenez jusqu'à

40% de rabais sur notre prix étiqueté*

sur les accessoires de vêtements d'hiver (tuques, gants, mitaines et sous-vêtements)

*Excluant les produits à prix réduits.

Obtenez jusqu'à

40% de rabais sur notre prix étiqueté*

sur l'équipement de ski de fond et les raquettes à neige

*Excluant les produits à prix réduits.



2325, KING OUEST, SHERBROOKE
566-8882

atmospherepleinair.ca

Cette promotion de 14 jours débute le 27 janvier 2010. Les rabais sont en vigueur du mercredi 27 janvier au mardi 9 février 2010. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
*Marque déposée de Le Groupe Forzani Ltée.

306466



**LES TAPIS
DONALD
BLANCHETTE**

VENTE

DU 25 AU 30 JANVIER

**OUVERT
CE SAMEDI**
30 janvier jusqu'à 17h

**BOIS
FLOTTANT**

12 mm

À partir de

109\$ /pi ca

CÉRAMIQUE

12 X 12

plancher

À partir de

69¢ /pi ca

**Nous payons
LES TAXES**

sur la marchandise
identifiée en magasin

1831, RUE DUNANT,
SHERBROOKE

819 569-8141

lestapisdonaldblanchette.com

L'AVANTAGE  **HYUNDAI**^{MC} AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

LES PRIX RÉDUITS SONT DE RETOUR !

Financement de 0 % à l'achat aussi disponible¹.

La Tribune - Sherbrooke mercredi 27 janvier 2010



(Modèle Accent GL 3 portes 2010 montré)*

ACCENT L 3 portes 2010

MAINTENANT
À PARTIR DE

9 999\$

PDSF

~~13 599\$~~



VILLE 7,2 L / 100 km
ROUTE 5,7 L / 100 km

OFFRE À LA LOCATION

159\$

PAR MOIS / 60 MOIS¹
950 \$ COMPTANT

0 \$ COMPTANT aussi disponible

OFFRE À L'ACHAT

177\$

PAR MOIS / 72 MOIS¹
3,45 % FINANCEMENT

0 \$ COMPTANT

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

ELANTRA L 2010

MAINTENANT
À PARTIR DE

12 999\$

PDSF

~~15 840\$~~



VILLE 7,8 L / 100 km
ROUTE 5,6 L / 100 km

OFFRE À LA LOCATION

179\$

PAR MOIS / 60 MOIS¹
700 \$ COMPTANT

0 \$ COMPTANT aussi disponible

OFFRE À L'ACHAT

209\$

PAR MOIS / 72 MOIS¹
3,45 % FINANCEMENT

900 \$ COMPTANT

0 \$ COMPTANT aussi disponible

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



(Modèle Elantra GL Sport 2010 montré)*

ELANTRA TOURING L 2010

MAINTENANT
À PARTIR DE

13 999\$

PDSF

~~14 999\$~~



VILLE 8,9 L / 100 km
ROUTE 6,4 L / 100 km

OFFRE À LA LOCATION

199\$

PAR MOIS / 60 MOIS¹
1 100 \$ COMPTANT

0 \$ COMPTANT aussi disponible

OFFRE À L'ACHAT

219\$

PAR MOIS / 72 MOIS¹
3,45 % FINANCEMENT

1 250 \$ COMPTANT

0 \$ COMPTANT aussi disponible

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



(Modèle Elantra Touring GLS Sport 2010 montré)*

LA GAMME DE VÉHICULES LES PLUS ÉCONERGÉTIQUES SUR LA ROUTE.

L'EPA a décerné à Hyundai le titre de la gamme de véhicules 2009 les plus éconergétiques aux États-Unis.²

GARANTIE
5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**

Garantie complète de Hyundai sans franchise.

 **PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLÔMÉS**^{†††}

 **HYUNDAI**^{MC}
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

^{MC} Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai, Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. ² Basé sur le rapport 2009 sur les tendances des émissions de dioxyde de carbone et de consommation de carburant de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis. Cette comparaison se limite aux 10 plus grands constructeurs automobiles au chapitre des ventes aux États-Unis pour les véhicules d'année-modèle 2009. [†] Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles 2010 neufs en stock : Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 12 999 \$) / Elantra Touring L 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 999 \$). Mensualités de location de : 13 999 \$ / 179 \$ / 199 \$ pour 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 950 \$ / 700 \$ / 1 100 \$. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 c par km supplémentaire. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ^{††} Les offres de financement à l'achat des modèles neufs en stock uniquement. Exemple de financement : 9 999 \$ / 12 999 \$ / 13 999 \$ à un taux annuel de 3,45 % / 3,45 % / 3,45 %, équivalent à des mensualités de 478,92 \$ / 402,61 \$ / 420,38 \$ pour 24 / 36 / 36 mois. Comptant requis de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ / 0 \$ / 0. ^{†††} Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

Tekna Systèmes Plasma inaugure une filiale

Un rayonnement accru de Sherbrooke en matière d'innovation et de technologie de pointe

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gurgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En diversifiant ses activités par la création d'une nouvelle filiale, la compagnie Tekna Systèmes Plasma permet à Sherbrooke de rayonner encore plus à l'international.

C'est avec une grande fierté que le père de l'entreprise créée il y a 20 ans, l'ingénieur Maher Boulos, également président-directeur général, a inauguré avec plusieurs invités le nouvel immeuble logeant Tekna Matériaux Avancés, dans le parc industriel de Sherbrooke.

Cette réalisation au coût de près de 5 millions \$ est un exploit en elle-même: depuis la décision d'aller de l'avant le 16 février 2009, tout a été complété en moins d'un an, avec la construction du bâtiment, l'installation de l'équipement de très haute technologie, l'embauche de la dizaine d'employés de départ (qui sera éventuellement multiplié par trois) et la mise en production commerciale.

«Au lieu de se laisser abattre par la période de morosité économique mondiale à ce moment-là, on a décidé de profiter d'une opportunité et de foncer. Si bien que cela nous permet de profiter à plein de la reprise économique



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Eivin Jorgensen, Maher Boulos et le maire Bernard Sévigny étaient du nombre lors de l'inauguration des installations ultra-modernes de la nouvelle filiale Tekna Matériaux Avancés.

qui s'amorce», a émis M. Boulos. Il a tenu à souligner la collaboration des employés dans l'aventure, en parlant d'eux comme «le plus beau capital de Tekna».

La nouvelle division, dont le soutien financier par prêts rem-

boursables des gouvernements de Québec et d'Ottawa avait été confirmé l'automne dernier, permet à l'entreprise d'élargir ses horizons. À la fabrication d'équipements de production dans le domaine des plasmas inductifs,

s'ajoute maintenant celui de la commercialisation de divers types de nanopoudres. Ces particules minuscules à l'extrême (de l'ordre de un sur un million de mm) servent à de multiples applications: téléphones cellu-

lares, plates-formes de forage pétrolier, crèmes solaires pour filtrer les rayons UV, etc.

Dans le but d'accroître ses marchés encore plus sur la planète, le groupe sherbrookoise, déjà bien présent en Asie, a aussi formé un partenariat avec la compagnie norvégienne EFD. Son président et chef exécutif, Eivin Jorgensen, présent à Sherbrooke hier, a prédit un avenir encore plus reluisant pour la nouvelle entreprise. «Les possibilités d'applications futures grâce au procédé des plasmas sont énormes», a-t-il dit.

Les autres invités, dont le président du conseil de Tekna, Daniel Delage, le maire Bernard Sévigny et le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger, ont mis en relief l'importance de la recherche dont les travaux de laboratoire trouvent une application concrète dans l'industrie. C'est le pas qu'a franchi Maher Boulos, dont l'innovation a émergé grâce à l'Université de Sherbrooke.

«C'est une grande réalisation qui cadre parfaitement avec l'objectif de positionner Sherbrooke en matière d'innovation et de technologie de pointe», a livré en substance le maire de Sherbrooke au moment de l'inauguration.

ENERGETICS

- ENERGETICS Spinner
Vélo de spinning
Notre prix rég. 599,99

449⁹⁹

save 150\$



BREMSHEY

- BREMSHEY Orbit Trail
Appareil elliptique
Notre prix rég. 799,99

599⁹⁹

save 200\$



LIFE FITNESS

- LIFE FITNESS GS2
Appareil de musculation
Notre prix rég. 1399,99

999,99

épargnez **400\$**



Super Soldes

Chez

SPORT WELLINGTON

HORIZON

- HORIZON 1.3T
Tapis roulant
Notre prix rég. 1199,99

599,99

épargnez

50%



SPORT WELLINGTON

3333, rue King Ouest
819 564-8525



LIFE FITNESS BREMSHEY HORIZON VISION FITNESS LANDICE GOLF VECTRA new balance NIKE UNDER ARMOUR

Accord D
Desjardins

Payez le prix de votre achat en 12 versements mensuels égaux, sans intérêt*

Cette promotion de 12 jours débute le 27 janvier 2010. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 27 janvier au 7 février 2010 au magasin Sport Wellington. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Sport Wellington de Sherbrooke fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. *Les taxes et les frais de livraison et d'installation (si applicable) sont payables le jour de votre achat. Sur approbation de votre demande de financement et de carte de crédit Visa Desjardins par le service de crédit de Services de cartes Desjardins ("Desjardins"). Possibilité de crédit uniquement pour le montant net de votre achat. Financement disponible seulement sur les appareils d'entraînement dont le prix de vente est supérieur à 999,99\$ avant les taxes. Aucun frais d'adhésion ou de renouvellement. Facturation: un premier paiement mensuel équivalent à un douzième du prix d'achat avant taxes vous sera facturé par Desjardins sur le premier état de compte mensuel suivant le jour de votre achat et sera exigible vingt-et-un (21) jours après la mise à la poste de votre état de compte. Ceci constituera votre paiement mensuel minimum pour toute la durée du programme, jusqu'à plein paiement. Si le paiement mensuel minimum n'est pas effectué au plus tard à la date mentionnée à votre état de compte, l'intérêt annuel applicable sur tout montant en souffrance sera calculé aux taux de 19,4% annuellement et vous sera facturé ainsi que les autres montants en souffrance. Copie et détails de la demande de financement et carte de crédit Visa Desjardins Accord D sont disponibles en magasins. Photos à titre indicatif seulement. Ne peut être jumelé à une autre promotion. Malgré toute l'attention portée à la préparation du présent document, des erreurs auraient pu s'y glisser et les correctifs, s'il y a lieu, seront apportés en magasin. Faites usage du crédit avec discernement. Exemple de frais: Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de: 100\$ 500\$ 1000\$. Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de: 1,59\$ 7,97\$ 15,95\$.

 S&P/TSX 11361,19 6,68	 TSX CROISSANCE 1534,11 -12,78	 \$ CAN 94,12 ¢ US -0,39	 DOW JONES 10194,29 -2,57	 S&P 500 1092,17 -4,61	 NASDAQ 2203,73 -7,07	 ORUS 1097,90 2,70	 PÉTROLE 74,71 -0,55
---	--	--	---	--	---	--	--

Le procès Norbourg fait naufrage

Le juge libère les 11 jurés incapables de s'entendre sur un verdict

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTREAL — En décrétant l'avortement du procès des cinq coaccusés de Norbourg pour cause de

désaccord du jury, hier midi, le juge Richard Wagner a comparé ce dénouement à un «paquebot qui arrive à bon port sans faire descendre les passagers». Les avo-

cats de la défense y voient plutôt un naufrage.

Quoi qu'il en soit, cette fin en queue de poisson signifie que les accusés devront subir un autre procès. C'est ce qu'a expliqué le juge, quand il s'est adressé aux jurés. Il a ajouté que cela est décevant pour tout le monde, incluant les 9200 petits épargnants qui ont été floués dans l'aventure Norbourg. Pendant que le magistrat parlait, la jurée numéro trois pleurait, et ses dix collègues avaient l'air grave. «Mais vous avez fait de votre mieux, et vous pouvez sortir la tête haute», a ajouté le juge, avant de les libérer de leurs lourdes fonctions.

Le désaccord des jurés, qui délibéraient intensivement et quotidiennement depuis le 14 janvier dernier, était profond et irréconciliable. Et il concernait chacun des cinq accusés, et toutes les accusations qu'on leur imputait, soit 702 en tout. «Nous nous côtoyons maintenant depuis quatre mois, et nous savons que ça ne changera pas. Pour certains d'entre nous, les preuves sont très claires et condamnent les accusés, mais pour les autres il subsiste

un doute», ont indiqué les jurés dans la dernière note qu'ils ont fait parvenir au juge, un peu avant midi. «Nous aurions pu choisir de nous rallier à un point de vue pour terminer plus vite, et nous aurions été les seuls à le savoir, puisque les délibérations demeurent confidentielles. Mais chacun de nous tient à son intégrité, et veut poursuivre sa vie en sachant qu'il a fait valoir sa conviction profonde», mentionnait également la note.

Propulsés dans un autre monde

Le jury était composé d'un employé de la STM, un vendeur d'auto, une enseignante, une bibliothécaire, une étudiante en anglais, une employée de centre d'accueil, un analyste informatique, un évaluateur de la construction, une femme sans emploi, et une éducatrice pour enfant handicapé. Le douzième juré avait abandonné un peu avant les délibérations pour raisons de santé.

Tous ces gens, qui n'avaient pas nécessairement de compétences ou d'inclination en finances, ont dû se dépatouiller avec une preuve complexe, qui leur a été

présentée pendant quatre mois. Ils ont entendu 65 témoins, et disposaient de plus de 30 000 pages de documents pour se faire une idée. Les avocats eux-mêmes peinaient à s'y retrouver, a admis Me Richard Dubé, un des avocats de la défense. Selon lui, c'est ingérable pour un jury.

«Le juge a dit que les autorités devront faire un examen de conscience sur la façon dont ils ont mené le dossier. Et tant qu'à nous c'est l'élément important à retenir. Selon nous, l'affaire Norbourg est une succession d'erreurs depuis le début. La dernière erreur est dans la confection de l'acte d'accusation (702 chefs d'accusation), ça a donné l'accident d'aujourd'hui, un avortement de procès. Il faut maintenant se demander s'il y a un pilote dans l'avion», a lancé Me Richard Dubé, en point de presse, à la fin de l'audience.

Ces propos ont piqué au vif les procureurs de la Couronne, Serge Brodeur et Julie Riendeau, qui avaient accepté de s'adresser aux médias, brièvement. Mais en entendant les propos de Me Dubé, ils ont tourné les talons et sont partis. (La Presse)

La période des REER est de retour



Alexandre Rouleau, CA, M.Fisc.
rouleau.alexandre@rcgt.com
Service de fiscalité
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.

Quelle somme puis-je cotiser dans mon REER?

En 2009, vous pouvez contribuer un montant correspondant à 18 % de votre revenu gagné de 2008, sans dépasser 21 000 \$, moins le facteur d'équivalence établi pour 2008 (s'applique si vous participez à un régime de pension agréé ou à un régime de participation différée aux bénéfices).

Le montant que vous pouvez déduire pour l'année 2009 est indiqué sur votre avis de cotisation provenant de l'Agence du revenu du Canada pour l'année 2008.

Conseils pratiques concernant vos REER

- Contribuez le maximum possible à votre REER de façon à optimiser les montants accumulés au moment de la retraite ainsi que les économies d'impôt qui y sont reliées.
- Effectuez votre cotisation au REER le plus tôt possible dans l'année, ce qui permet d'accumuler des revenus de placement à l'abri de l'impôt alors qu'ils seraient imposés dans l'année en cours pour un placement traditionnel.
- Si vous pensez faire l'acquisition d'une première maison ou effectuer un retour aux études dans les prochains mois, une cotisation à votre REER peut s'avérer une planification intéressante. En effet, il existe des mécanismes qui pourraient vous permettre de retirer des sommes de votre REER sans retenue d'impôt immédiate. La consultation d'un spécialiste pourrait s'avérer importante dans un tel contexte afin que les stratégies mises en place soient adéquates.
- La cotisation au REER de votre conjoint peut également être une option intéressante pour diminuer la charge fiscale globale du couple. En effet, le conjoint cotisant obtient une déduction de son revenu imposable, alors que le conjoint bénéficiaire s'imposera lors du retrait, sous réserve de certaines conditions.
- Faites produire des déclarations de revenus à vos enfants afin de leur créer des droits de cotisation au REER reliés à divers emplois occasionnels.

Le REER est un excellent moyen d'accumuler de l'épargne en vue de votre retraite, d'accumuler des sommes substantielles à l'abri de l'impôt et de réduire votre charge fiscale.

N'attendez pas les derniers jours de folie de février pour faire votre contribution.



Raymond Chabot
Grant Thornton

455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke (Québec) J1H 6G4
Tél. : 819 822-4000 Téléc. : 819 821-3640

290298



Chambre de commerce
de Sherbrooke
LE SENS DU SUCCÈS. L'ESSENCE DES AFFAIRES

INVITATION

10 Février 2010

DÎNER-PRESTIGE

LOTO-QUÉBEC

Alain Cousineau

Président et chef de la direction

«40 ans de divertissements et de contributions»



Alain Cousineau, président et chef de la direction de Loto-Québec, se joindra aux membres pour échanger sur la pertinence du rôle de Loto-Québec dans l'industrie du jeu, de même que sur la responsabilité sociale de l'entreprise. En plus de répondre aux questions «Où va l'argent de Loto-Québec?» et «Comment la Société tient-elle compte des incidences sociales et environnementales dans la réalisation de ses activités?»

Prix Membre: 45\$ Taxes et Service inclus
Prix Non-Membre: 60\$ Taxes et Services inclus
Lieu: Hôtel Le Président
Heure: 11h30

Inscription en ligne www.ccscherbrooke.ca
stouchette@ccscherbrooke.ca 819 822-6151








Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	26-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	7,87	-0,39	-4,72%	588 503
Domtar Cp	53,70	-1,45	-2,63%	26 274

Indices Québec	26-01-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1141,67	0,79	0,07%	-2,33%
Indice Québec 120	1212,08	2,85	0,24%	-1,11%

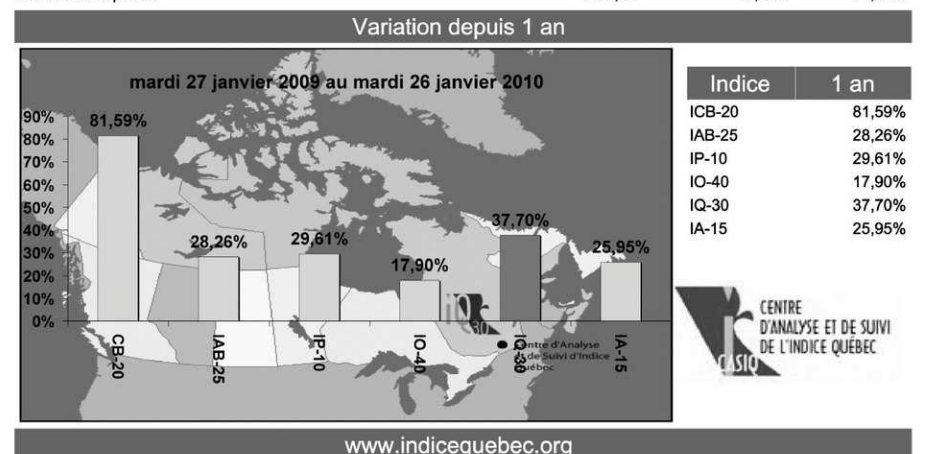
IQ-120 : Les plus fortes hausses	26-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
World Color Press Inc.	12,65	2,63	26,25%	17 108
Senvest Capital Inc.	60,00	1,00	1,69%	1 300
Metro Inc.	39,92	0,76	1,94%	737 001
Banque de Montréal	53,38	0,73	1,39%	1 682 471
Banque Royale du Canada	53,37	0,66	1,25%	3 176 876
Transforce Inc.	8,49	0,41	5,07%	185 921
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	9,49	0,39	4,29%	16 898
Quebecor Inc.	29,18	0,36	1,25%	110 652
Alimentation Couche-Tard Inc.	20,39	0,34	1,70%	285 991
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	55,68	0,32	0,58%	1 048 116
Power Corporation du Canada	27,78	0,28	1,02%	1 200 193
Labopharm Inc.	2,73	0,24	9,64%	1 109 141
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	2,60	0,14	5,69%	61 290
Molson Coors Brewing Company	45,51	0,12	0,26%	385 100
CAE Inc.	8,82	0,10	1,15%	198 693

IQ-120 : Les plus fortes baisses	26-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	53,70	-1,45	-2,63%	26 274
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	31,65	-0,66	-2,04%	102 508
Groupe SNC-Lavalin Inc.	51,50	-0,55	-1,06%	331 027
Groupe TVA Inc.	13,60	-0,40	-2,86%	280
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	22,95	-0,39	-1,67%	192 186
Cascades Inc.	7,87	-0,39	-4,72%	588 503
Banque Laurentienne du Canada	39,50	-0,38	-0,95%	64 347
Transat A.T. Inc.	22,00	-0,30	-1,35%	0
Groupe CGI Inc.	14,69	-0,28	-1,87%	1 410 693
Dollarama	20,40	-0,26	-1,26%	49 788
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	5,40	-0,20	-3,57%	24 264
Groupe Aeroplan	11,09	-0,20	-1,77%	523 254
Transcontinental Inc.	12,89	-0,17	-1,30%	55 574
Les Industries Dorel	31,82	-0,17	-0,53%	30 408
Uni-Sélect Inc.	30,23	-0,16	-0,53%	2 076

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	26-01-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5,24	0,19%	7 521 498
Ressources Freewest Canada Inc.	0,89	-1,11%	5 117 102
Banque Royale du Canada	53,37	1,25%	3 176 876
Semafo Inc.	4,73	1,28%	2 304 024
Banque de Montréal	53,38	1,39%	1 682 471
Groupe CGI Inc.	14,69	-1,87%	1 410 693
BCE Inc.	27,55	-0,22%	1 364 280
Power Corporation du Canada	27,78	1,02%	1 200 193
Labopharm Inc.	2,73	9,64%	1 109 141
Corporation Minière Osisko	8,09	1,13%	1 092 133
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	55,68	0,58%	1 048 116
Mega Bloks Inc.	0,56	-9,68%	1 047 341
Ressources KWG inc.	0,07	0,00%	949 036
Conjuchem Biotechnologies Inc	0,10	-4,76%	898 500
Ressources Dianor Inc.	0,08	0,00%	889 640

D'un Océan à l'autre ...	26-01-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1065,51	-0,30%	28,07%
Indice Alberta 25	1012,19	-0,67%	9,87%
Indice Prairie 10	1438,75	-0,01%	10,67%
Indice Ontario 40	1002,14	0,14%	0,88%
Indice Québec 30	1141,67	0,07%	15,97%
Indice Atlantique 15	1478,63	-0,05%	11,86%



Les victimes de Norbourg blâment la Couronne

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTREAL — Les victimes de Norbourg blâment la Couronne pour l'avortement du procès des cinq coaccusés de Vincent Lacroix.

«Je suis un peu vexé par tout ce qui arrive. Il y avait trop d'accusations, alors qu'on aurait pu régler ça en cinq accusations. Il y avait 30 000 pages de documents», dit Jean-Guy Houle, qui a investi et perdu l'héritage de 195 000 \$

de ses deux petites-filles dans les fonds Norbourg.

«Le jury
avait une tâche
impossible...»

Jean-Guy Houle n'en veut pas aux membres du jury d'avoir abandonné leurs discussions après 12 jours de délibérations. «Le jury avait une

tâche impossible, dit-il. Je les félicite. Ils ont donné de leur temps, ils ont été séquestrés, ils n'ont pas vu leur famille. Si on me demandait de faire ça, je refuserais.»

Malgré l'avortement du procès, Jean-Guy Houle ne change pas d'idée au sujet des cinq coaccusés de Vincent Lacroix. «Lacroix n'a pas fait ça tout seul, dit-il. Il avait un comptable, un informaticien, des gestionnaires de projets pour l'aider. Chacun a fait sa part pour nous exploi-

ter»

D'autres victimes de Norbourg sont aussi critiques du travail de la Couronne dans le procès criminel.

Preuve trop compliquée

«La Couronne n'a pas utilisé la bonne stratégie si on se fie au résultat. La preuve était trop compliquée. En quatre ans et demi, ils ont pourtant eu le temps de penser à leur affaire. L'Autorité des marchés financiers s'est même tannée

et a décidé d'y aller avant», dit Jacques Dodier, un investisseur floué qui détenait des fonds Perfolio, la famille de fonds la moins pillée chez Norbourg.

«Sept cents chefs d'accusation, comment on a laissé faire ça?» demande Lyne Arcand, une victime qui a été dédommagée, mais qui suit toujours le dossier de près. «Ça n'a pas de bon sens, dit-elle. C'est un dossier mal géré depuis le début. C'est aberrant.» (La Presse)



M^e KARINE JACQUES, M^e YVON DAIGLE, Ad. E.
M^e ISABELLE BOISVERT, M^e MÉLANIE LAFRANCE

« VOUS POUVEZ COMPTER SUR
L'EXPERTISE, LA RIGUEUR ET LE
DÉVOUEMENT DE NOTRE ÉQUIPE
D'AVOCATS FISCALISTES POUR
RÉPONDRE À VOS BESOINS. »

PLANIFICATION FISCALE, SUCCESSORALE ET DES FIDUCIES • LITIGE FISCAL
ACHAT, VENTE, RÉORGANISATION ET RELÈVE D'ENTREPRISES
FISCALITÉ D'ENTREPRISES • DROIT CORPORATIF ET COMMERCIAL

DAIGLE, JACQUES & ASSOCIÉS INC.
AVOCATS FISCALISTES

125, boulevard Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke Téléphone : 819 564-3009

Metro envisage de lancer une carte de fidélité

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Metro envisage de lancer sa propre carte de fidélité cette année au Québec.

Il s'agirait bien d'une carte pour fidéliser sa clientèle, non d'une carte de crédit, a pris soin de préciser son président et chef de la direction, Eric La Flèche,

au cours d'une rencontre avec la presse après l'assemblée annuelle des actionnaires, hier, à Montréal.

Metro a déjà conclu une entente avec la firme britannique Dunnhumby, spécialisée en marketing, afin de mieux connaître ses clients et leurs habitudes, ce qu'ils achètent, ce qui leur plaît. Eventuellement, cette démarche

pourrait mener au lancement d'une carte de fidélité.

«On regarde sérieusement pour lancer notre propre carte de fidélité au Québec», a admis M. La Flèche, disant vouloir ainsi «avoir une offre plus pertinente pour le client».

Pour ce qui est des perspectives de croissance en 2010, Metro mise principalement sur l'amélioration

de l'offre dans ses magasins. M. La Flèche a précisé que la part de marché de Metro, au niveau des distributeurs, a légèrement grimpé au Québec pour atteindre 34 pour cent.

«On peut continuer à croître. Le nombre de clients augmente», a-t-il indiqué.

Il a toutefois ajouté qu'à cause d'une baisse de prix dans certains

secteurs, la valeur du panier d'épicerie a baissé. Mais il s'attend à ce que cette «légère déflation» s'amineuse en 2010.

M. La Flèche serait intéressé à croître encore par des acquisitions au Québec et en Ontario, voire à l'ouest de l'Ontario, mais pour ce faire, encore faudrait-il qu'il y ait quelque chose à vendre, a-t-il répondu aux journalistes.

Metro a déjà acquis les supermarchés GP dans l'Est du Québec, une «petite» acquisition pour un géant comme Metro, mais les acquisitions possibles ne sont pas légion. L'entreprise ne vise pas non plus à racheter des marchands affiliés. Et elle ne souhaite pas non plus vendre d'autres produits que ce qui est relié à l'alimentation, comme l'ont fait certains de ses concurrents.

«On est concentré dans l'alimentation et c'est ce qu'on va continuer à faire», a affirmé M. La Flèche.

Responsabilité sociale

Metro souhaite aussi profiter de l'exercice 2010 pour mieux étayer sa stratégie de responsabilité sociale, tant en matière de produits biologiques que d'achat local et de produits de commerce équitable.

Par exemple, la politique de vendre les sacs d'épicerie en plastique 0,05 \$, instaurée en juin, a déjà permis d'alimenter un fonds Eco-école de 2 millions \$, soit 1 million \$ pour le Québec et autant en Ontario. Cela a permis une réduction de 70 pour cent de l'utilisation des sacs de plastique, a noté M. La Flèche, dans sa présentation aux actionnaires.

Metro dit «faire déjà pas mal» pour acheter québécois et privilégier les fournisseurs locaux et souhaiterait en faire davantage. «On peut toujours s'améliorer», a concédé M. La Flèche.

Pour la mise en valeur au supermarché de ces produits québécois, Metro a déjà lancé une campagne d'étiquette bleue et qui ne s'est pas limitée aux fruits et légumes. La campagne demeurera en vigueur.

En 2010, Metro pense investir 250 millions \$ en agrandissements et rénovations de ses supermarchés.

Pour son premier trimestre de 2010, Metro a enregistré une légère augmentation de son chiffre d'affaires, mais a vu son bénéfice net grimper.

Ainsi, pour la période de trois mois terminée le 19 décembre dernier, Metro a réalisé un chiffre d'affaires de 2,65 milliards \$, en hausse de 1,7 pour cent par rapport au trimestre correspondant de l'exercice précédent.

RÉSOLUTION 2010: FAITES-VOUS PLAISIR EN KIA.

PRENEZ LA RÉSOLUTION D'ÉCONOMISER AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES. DE PLUS, OBTENEZ UN CRÉDIT AU COMPTANT POUVANT ALLER JUSQU'À 1 000 \$.*



SOUL LX 2010 ILLUSTRÉ
SOUL 2010

ACHETEZ-LA
À PARTIR DE

239 \$

TAUX DE
FINANCEMENT***

2.9 %

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

PAR MOIS
POUR 60 MOIS

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable ou 2,0 L, 4 cyl. en option
- 6 coussins gonflables et protection contre le coup de fouet cervical



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ
FORTE 2010

LOUEZ-LA***
À PARTIR DE

179 \$

TAUX DE
LOCATION

2.9 %

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

PAR MOIS
POUR 48 MOIS

- 2,0 L, 4 cyl. puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cyl. puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres Bluetooth®



RONDO EX 2009 ILLUSTRÉ
RONDO 2009

TAUX DE
FINANCEMENT

0 %**

PAR MOIS
POUR 36 MOIS

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L CVVT à 16 soupapes ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Transmission automatique 5 vitesses Steptronic



RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ
RIO 2010

ACHETEZ-LA
À PARTIR DE

9 995 \$ OU **0 %****

PRIX D'ACHAT
AU COMPTANT

TAUX DE
FINANCEMENT

0 %**

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®

5ans
de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DEDUCTIBLE

L'OFFRE PREND FIN LE 1 FÉVRIER.
VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

KIA KIA MOTORS
Surprenez la route™

*Le crédit au comptant «jusqu'à 1000 \$» de 300 \$, 500 \$, et 1000 \$, s'applique sur la base d'un PDSF (prix de détail suggéré par le fabricant) au moment de l'achat. Le crédit au comptant de 300 \$ s'applique à la Forte berline 2010, la Forte Coupé 2010, les Rio/Rio 5 et Soul 2010. Le crédit au comptant de 500 \$ s'applique aux modèles Rondo 2010, Magentis 2010 et Sportage 2010. Le crédit au comptant de 1000 \$ s'applique au Borrego et au Sedona MY 2010. **Le financement de la Soul (S0550A), sur la base d'un PDSF de 15 795 \$, est de 239 \$ à un taux de financement annuel de 2,9 % échelonné sur 60 mois avec un dépôt de 2 235 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 650 \$ non inclus. ***Le paiement mensuel pour la location des modèles Rio EX (R0542A) 2010 / Forte (F0540A) 2010 est de 149/179 \$ pour 60/48 mois à un taux de financement de 3,9/2,9 % avec un dépôt de 2 425 \$ / 1 945 \$. Le montant total de la location est de 11 386 \$ / 10 561 \$ avec option d'achat à la fin du bail pour un montant de 3 783 \$ / 5 788 \$. Frais de livraison et de manutention et frais de LPSP - Loi Personnelle de Sécurité de Propriété non inclus. La location totalise 20 000 km par année (d'autres offres sont disponibles) et 0,10 \$/km pour tout km excédentaire. Le prix d'achat du modèle Forte Coupé (F0521A) est de 17 995 \$ et comprend un rabais en argent de 500 \$ sur la base d'un PDSF de 18 495 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Le prix d'achat du modèle Rio EX (R0542A) est de 9 995 \$ et comprend un rabais en argent de 500 \$ sur la base d'un PDSF de 13 695 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Les concessionnaires sont libres de décider du prix. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Consommation d'essence autoroute/ville de la Rio EX (R0542A) 2010 est de 5,8 L / 7,1 L ; de la Soul 2010, 1,6 L MT (S0550A) est de 6,3 L / 7,1 L ; de la Forte EX (F0540A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L ; de la Forte Coupé EX (F0521A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L. >La consommation d'essence actuelle de ces véhicules peut varier. Ces chiffres sont une estimation basée sur les critères et les méthodes approuvés par le Gouvernement du Canada. Référence : le Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. Les logos et nom de marque Bluetooth® sont des marques déposées et propriété de Bluetooth SIG, Inc. Certains véhicules annoncés peuvent avoir des accessoires en option ou de l'équipement après-vente et peuvent ne pas être exactement tels qu'annoncés. L'information contenue dans cette annonce est exacte au moment de la mise sous presse. L'offre se termine le 1 février 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

291182

**AVANT
D'INVESTIR
INVESTIGUEZ**

lautorite.qc.ca

1 877 525.0337

**AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS**

291112

Un autre siège social s'en va

World Color Press est vendue aux Américains

STÉPHANE PAQUET

MONTREAL — Les imprimeries de feu Pierre Péladeau seront désormais dirigées des États-Unis. À moins qu'un autre preneur ne se pointe, l'imprimeur World Color Press sera racheté par Quad/Graphics de Sussex, au Wisconsin.

«Cette transaction va permettre à la plupart de nos employés de travailler pour une entreprise plus efficace, qui est mieux

positionnée dans une industrie dynamique et concurrentielle», a déclaré hier matin le président et chef de la direction de World Color, Mark Angelson, lors de l'appel conférence annonçant la transaction. Notez ici qu'il parle de «la plupart» de ses employés, et non de la totalité.

En entretien avec La Presse Affaires un peu plus tard, M. Angelson a été à peine plus précis. «Il y a des redondances, selon ce que je comprends... Les gens de

Quad vont choisir les meilleurs employés, sans discrimination de l'entreprise d'où ils viennent.»

Concernant le sort des quelque 200 employés du siège social du boulevard Maisonneuve, le grand patron de Quad, Joel Quadracci, a affirmé que son entreprise «va évidemment continuer à avoir une présence à Montréal». Mais le siège social proprement dit restera au Wisconsin.

Quand on s'y est présenté en début d'après-midi, une feuille sur le mur nous invitait à contacter le responsable des communications pour toute question. Une employée a quand même eu ce commentaire : «C'est comme dans toute acquisition, il y a des gens que ça dérange et il y en a d'autres que ça ne dérange pas.»

Quad a évalué à 225 millions \$ sur deux ans les synergies, un chiffre que le patron de World Color a jugé «un peu conservateur».

En vertu de l'entente annoncée hier, les actionnaires de World Color, connue avant sous le nom Quebecor World, vont détenir 40% de Quad/Graphics.

L'imprimeur, actuellement une société à capital fermé, profite de la transaction pour annoncer son entrée sur une grande Bourse américaine. Le prix de la transaction dépendra donc de la valeur des actions lors de l'émission, prévue à l'été.

Dans un marché encore très fragmenté, les activités combinées des deux imprimeurs généreront des revenus de 5 milliards, avec un bénéfice de 872 millions pour les douze derniers mois, incluant les synergies. Quad emploie 11 500 personnes, contre 18 000 pour World Color. La transaction en fera le deuxième imprimeur en Amérique du Nord, derrière R.R. Donnelley. (La Presse)

LE MARCHÉ Végétarien

Le goût de la santé!

IMBATTABLE!

30¢ ch.

Tomate rouge de serre Mexique
Limite de 16 par client

IMBATTABLE!

95¢ ch.

Champignons blancs 227 g Québec
Limite de 6 par client

IMBATTABLE!

45¢ ch.

Poivron rouge de serre Mexique
Limite de 16 par client

IMBATTABLE!

4.95 ch.

Huile d'olive extra-vierge Carapelli 750 ml
45% DE RABAIS
* Sur le prix régulier

IMBATTABLE! DEPUIS 64 SEMAINES!

65¢ /lb

Bananes Chiquita Honduras 1,43\$/kg

1LB

2.99 ch.

Fraises 1 lb Floride

1.29 ch.

Brocoli États-Unis

1\$ DE RABAIS

2.99 ch.

Jus d'orange Oasis Premium pulpe et sans pulpe 1,75 L

RABAIS DE 40%

2.99 ch.

Cheddar 2 ans ou 5 ans
Applicable à la caisse sur le prix étagé

SANS PÉPINS

2.29 /lb

Raisins rouges Flame Chili 5,05\$/kg

CONTENANT 142 g

2.99 ch.

Mélange jeunes laitues ou salade aux herbes Californie

AU CHOIX

2/4\$

Chou-fleur Californie
Asperges en paquet Mexique

1.10\$ DE RABAIS

2.99 ch.

Pain aux raisins Sun-Maid 450 g

PLUS DE 40% DE RABAIS

2/3\$

Muffins anglais Weston blanc ou bleu paquet de 6

RABAIS DE PLUS DE 1\$

7.49 ch.

Quiche aux légumes 700 g
Rég.: 8,69\$

BOUCHERIE CLEMENT JACQUES

Ici on peut parler au boucher

www.lesboucheriesclementjacques.com

Succursales de Sherbrooke

Rôti longe de porc bout filet ou bout côtes

2,18\$/kg - Rég.: 3,98\$ - 4,98\$/kg

99¢ /lb

Bifteck Boston Bœuf Canada AA

14,98\$/kg - Rég.: 19,98\$/kg

6.79 /lb

Boulangerie

PREMIÈRE MOISSON

Exclusif au Marché Végétarien NOUVEAU PRODUIT!

Pain baguette ciabatta Première Moisson - 325 g

Voir prix en magasin

www.levvegetarien.com
Spéciaux en vigueur du mercredi 27 janvier au mardi 2 février 2010

Photos à titre indicatif seulement.
Jusqu'à épuisement de la marchandise.

SHERBROOKE
777, rue King Est

SHERBROOKE
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG
930, rue Principale Ouest

Patience



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

En annonçant son intention de redonner confiance aux investisseurs et de «reconstruire les fondations» de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ), son PDG Michael Sabia dit évidemment ce que tout le monde veut entendre.

À la suite des pertes historiques de 40 milliards \$ l'an dernier, soit 25 pour cent des actifs de la CDPQ, les Québécois ont certes besoin d'être rassurés et de se faire dire que l'époque des placements à trop haut risque et de la course effrénée au rendement est terminée.

Le successeur de l'ex-PDG Henri-Paul Rousseau se donne trois ans pour relancer l'institution avec un recentrage stratégique, une révision de la gestion des risques, davantage de transparence et un plus grand souci du client.

Après avoir raté la reprise boursière du printemps dernier, la nouvelle direction a augmenté son portefeuille d'actions et compte investir davantage dans les entreprises québécoises grâce à un partenariat avec Desjardins.

L'institution n'entend plus, d'autre part, tenter de toujours surpasser les autres caisses de retraite et misera sur une stratégie de rendement à long terme.

Tant mieux. Après tout, il s'agit du «bas de laine» des Québécois.

En 2004, le gouvernement Charest avait modifié la Loi sur la caisse de dépôt et placement du Québec pour que l'organisme gère ses avoirs «en recherchant le rendement optimal du capital».

Selon les partis d'opposition et plusieurs analystes, cette mesure a contribué aux pertes astronomiques de 2009.

Le virage annoncé par M. Sabia est donc significatif, mais les résultats ne se feront pas sentir tout de suite.

La CDPQ souffrira encore des décisions passées, notamment un pourcentage trop élevé de placements «non liquides», tels l'immobilier non-résidentiel (entre autres aux États-Unis), les fonds de couverture et les produits dérivés, et une part insuffisante d'actions.

Les contribuables québécois et les déposants (Régime des rentes du Québec, Com-

mission de la santé et de la sécurité du travail, Société de l'assurance automobile du Québec, etc.) devront donc être patients.

L'année 2009 devrait se solder toutefois par un rendement de cinq ou six pour cent malgré de lourdes pertes en raison notamment de la chute de valeur des immeubles aux États-Unis.

Évidemment, M. Sabia y est pour bien peu dans cette situation puisqu'il est en poste depuis seulement mars 2009.

De plus, le rendement de la Caisse de dépôt ne peut se mesurer en une seule année; les résultats doivent être évalués sur le long terme.

Le virage annoncé par M. Sabia est donc significatif, mais les résultats ne se feront pas sentir tout de suite.

Toutefois, il est urgent que les Québécois reprennent confiance dans cette institution.

Michael Sabia doit donc non seulement redorer l'image de la CDPQ mais lui redonner sa mission de base: faire fructifier ses avoirs de façon responsable et contribuer au développement du Québec.

Inacceptable

Les 9200 petits investisseurs floués par Norbourg ne s'attendaient certainement pas à l'annulation du procès des cinq présumés complices de Vincent Lacroix.

Mais faut-il se surprendre que les jurés ne soient pas parvenus à s'entendre?

Car, à l'image du monde de la finance, cette cause était très complexe.

Ainsi, les anciens associés de M. Lacroix faisaient face à 702 accusations (fraude, fabrication de faux documents, recyclage de produits de la criminalité, complot, etc.) et les jurés ont dû entendre 65 témoignages et se dépêtrer avec 30 000 pages de documents...

L'affaire, évidemment, ne peut en rester là et il faut souhaiter un procès devant un juge seul pour connaître la vérité sur ce scandale financier de 115 millions \$.

Vincent Lacroix n'a pas agi seul et les accusations auxquelles font face ses présumés complices sont beaucoup trop sérieuses.

SABIA VEUT RETROUVER LA CONFIANCE DES QUÉBÉCOIS



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Qui veut tuer son chien l'accuse de la rage

Dès leur élection, Pierre Bastien, le nouveau maire du Canton d'Orford, et son équipe de conseillers, ont déclaré leur mépris pour le patrimoine public. Ils ont proclamé leur nouvelle réglementation sur le développement immobilier au pied des pistes de ski du Mont-Orford, en plein parc national, malgré le rejet de cette idée par la MRC de Memphrémagog et l'ensemble des Québécois.

Depuis l'élection de l'équipe «Orford ensemble!», un groupe de citoyens a entrepris de filmer les séances publiques du conseil afin d'en faire connaître le déroulement à sa population via le nouveau site internet: actionorford.org.

Toujours dans leur même vision antidémocratique, le maire et sa suite ont l'intention d'adopter un règlement pour interdire de filmer et de photographier les séances du conseil municipal. À l'exception des entreprises de presse, toute personne devra présenter une demande écrite au conseil 60 jours à l'avance et posséder un permis, à la dis-

crétion de ce conseil. Le maire Bastien justifie sa décision par le prétexte simpliste que certains citoyens pourraient être intimidés par l'enregistrement des séances.

En 2010, la plupart des municipalités rendent leurs assemblées accessibles à la population par le biais des caméras et aucun de leurs citoyens n'a encore été foudroyé en s'adressant à leurs élus. Les caméras d'aujourd'hui sont munies d'un excellent zoom. N'importe quel amateur peut éviter de gêner l'assistance dans la salle et ne capter que les membres du conseil pendant leurs interventions.

Avec un peu de créativité et le souci de bien renseigner ses concitoyens, l'équipe Bastien aurait sûrement pu élaborer un règlement en ce sens. Aujourd'hui, les citoyens veulent savoir. Surtout après ce qu'ils ont été en mesure de constater avant les Fêtes à propos des magouilles entachant la politique municipale au Québec.

M. Bastien, tous ceux qui ont la conscience tranquille n'ont

pas besoin de se cacher pour s'exprimer et agir. Les citoyens ont le droit de savoir ce que leurs politiciens pensent, disent et font dans le vif de l'action pour le bien de leur communauté.

C'est votre responsabilité et votre devoir de veiller à ce que votre population soit au fait des débats, des décisions et des actions des élus. C'est votre devoir d'éviter la désinformation et les racontars en permettant à vos concitoyens de suivre objectivement et intégralement les débats publics. C'est votre devoir de faire preuve d'honnêteté et de transparence par la diffusion de vos assemblées publiques. C'est votre devoir de promouvoir la démocratie dans votre municipalité et dans notre société.

J'espère que vos concitoyens se feront un devoir de vous le rappeler à l'assemblée du 1^{er} février alors que vous tenterez d'adopter votre règlement interdisant les enregistrements au conseil municipal.

Pierre Des Rochers
Magog-Orford

Unis de coeur pour Haïti

Le Delta Sherbrooke accueillera, demain, tous les Haïtiens sherbrookoïses et des environs qui vivent l'horreur à distance, l'angoisse et la peine causées par la disparition d'êtres chers. En Haïti, lorsqu'une personne est en deuil, on fait *Kenbe rèl la*. Les portes de la maison s'ouvrent grandes et tout le monde vient les saluer, les soutenir et prier avec eux.

Simpairilé ma toufé. Si je ne le dis pas, je vais m'étouffer! (créole)

À Sherbrooke, des Haïtiens sont directement touchés. Des enfants adoptés sont dérangés. Des familles entières de chez nous ne supportent plus les images d'horreur qui nous arrivent d'Haïti.

Cette soirée silencieuse accueillera l'impuissance de tous face à cette catastrophe humanitaire, la plus grande de l'histoire de l'ONU. Nos coeurs s'uniront en solidarité pour le peuple haïtien. Les merveilleux dons des derniers jours ont apporté l'espoir de voir le pays aidé. Mais les pertes sont réelles.

Tous pourront venir témoigner de leurs sympathies aux Haïtiens d'ici. Ces hommes et ces femmes que l'on rencontre dans tous les milieux. Médecins, infirmières, professeurs, psychologues, entraîneurs, secrétaires et administrateurs, tous sont très actifs dans notre communauté.

Présentement, ils vivent un terrible choc. Ils commencent à peine à parler de ce qu'ils ressentent. Une peine et une angoisse entremêlées d'horreur que nous ne pouvons même pas ressentir. Leurs proches et leurs racines disparaissent sous leurs yeux sans qu'ils puissent leur venir en aide. Le téléphone sonne et on espère toujours une bonne nouvelle.

Mais, plus le temps avance, plus ils savent que les deuils s'accumuleront. Le bilan s'alourdit. Les gens que l'on croyait à l'abri meurent de leurs blessures non soignées.

Chacun d'entre nous, on a tous pensé mettre nos bottines et aller aider Haïti. Si on le pouvait, on sauterait dans le premier avion. Tous, nous sommes impuissants devant la situation. Nous devons nous en remettre à nos ONG sur place pour secourir.

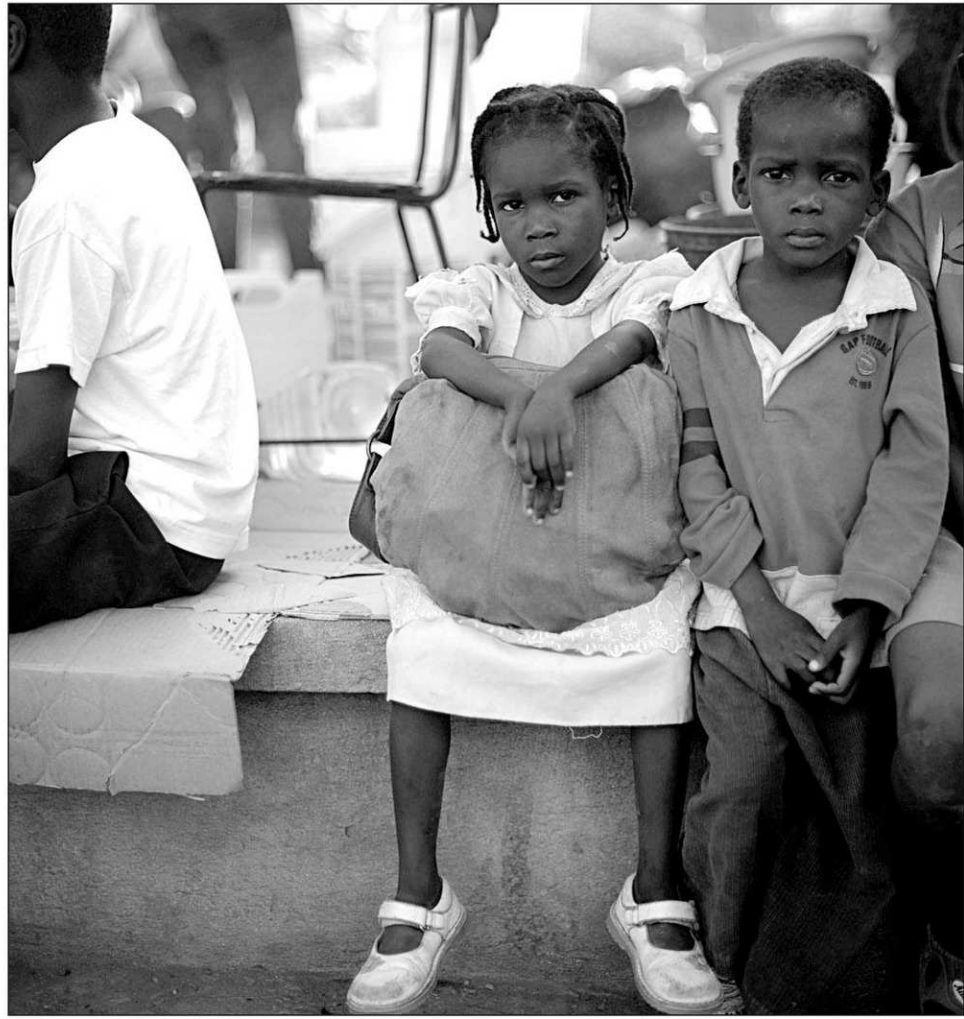
Alors, nous lançons un grand appel à tous. Le 28 janvier, venez vous recueillir avec nous. Venez témoigner à la communauté haïtienne de Sherbrooke votre amitié et votre chaleur. Nous pouvons faire quelque chose pour eux. Ici et maintenant. (...)

En tant que présidente du comité des relations interculturelles et de la diversité de la Ville de Sherbrooke, je serai là pour souhaiter mes condoléances à ces citoyens qui servent diligemment notre société. Au nom de toutes les associations des communautés culturelles, je vous interpelle et je vous remercie de vous joindre à nous.

Dans l'espoir de voir notre mobilisation fixer le rêve d'une aide internationale durable et solide. Chers amis, laissez-moi le privilège de remercier toutes les communautés et associations qui s'impliquent solidairement.

Et un merci particulier à Mohamed Soulami d'Actions interculturelles de bien vouloir coordonner le tout, avec son équipe.

Nathalie Goguen
Conseillère municipale



AGENCE FRANCE-PRESSE

Les jumeaux Fednerh, à gauche, et Fedna ont perdu leur mère, lors du récent séisme qui a frappé Haïti.

Une atteinte au devoir de vivre

Les humains sont attachés à la vie comme au bien le plus précieux. Mais quand la souffrance devient intenable et que la mort a déjà montré son visage dans l'embrasement de la porte, la tentation est grande de poser des gestes pour en finir au plus vite. Nos sociétés maintiennent encore l'interdit formel de tout geste porteur de mort pour son semblable. Faut-il lever l'interdit? La mort vient à son Heure. Certains veulent devancer cette Heure, d'autres la repousser. Et c'est sur cette trame que se profilent les réflexions suivantes.

Le refus de traitement est le choix du malade de ne pas se battre à tout prix, et la cessation de traitement est la décision d'une équipe soignante jugeant, avec l'assentiment du malade, que les traitements curatifs ne donnent plus de résultats et ne sont plus appropriés. Dans l'un ou l'autre cas, il s'agit d'une conscience de la finitude humaine et de notre impuissance à contrôler la mort, en acceptant qu'elle vienne à son Heure. Soigner à tout prix ou vouloir vivre à tout prix, en recourant à ce qu'on nomme l'acharnement thérapeutique, c'est essayer de repousser l'Heure et d'échapper à l'inévitable.

En situation de douleurs et de



Jean Desclos

souffrances insupportables, un traitement analgésique intensif réussit parfois à soulager le malade tout en accélérant le processus de mort. En vertu du principe du double effet, on peut faire une distinction utile entre la «piqûre qui soulage et fait mourir», et la «piqûre qui fait mourir... et soulage». Trop souvent, les gens concluent que les soignants ont intentionnellement fait mourir le malade par un cocktail de médicaments, et que c'est de l'euthanasie déguisée.

En fait, l'euthanasie fait appel à une intention claire de

donner la mort à un semblable, pour soulager sa souffrance, en posant activement et directement le geste porteur de mort, et donc en voulant *devancer l'Heure*. L'aide au suicide est assimilable à l'euthanasie: dans les deux cas, deux libertés sont en action, pour un même but, l'une disant «j'ai le droit d'accélérer ma mort», l'autre disant «j'ai le droit de faire mourir mon semblable qui souffre».

**Mourir dans la dignité
signifie mourir avec
la qualité de soutien
et de présence des gens,
comme on le fait si bien
dans les unités
de soins palliatifs.**

Certains pays ont levé l'interdiction de l'euthanasie et de l'aide au suicide en les encadrant rigoureusement. Ces gestes de compassion doivent alors être posés avec le consentement explicite de la personne, après diagnostic de maladie terminale fait par plus d'un médecin, etc. Mais je crois que notre société

fait bien de maintenir l'interdit. Nos législateurs pourraient en décider autrement, sous la pression d'une opinion publique qui se montre généralement très favorable à la levée d'une telle limite. Ce serait à mon sens un mauvais choix, à risque de faciliter des décisions de mort plus ou moins arbitraires au nom d'intérêts qui sont parfois douteux.

Il y a d'autres manières de gérer notre rapport à la mort et à la souffrance. Mourir dans la dignité signifie mourir avec la qualité de soutien et de présence des gens, comme on le fait si bien dans les unités de soins palliatifs, grâce à des soins qui soulagent la douleur et réconfortent, dans un environnement humain, avec un accompagnement qui permet de vivre l'intensité du passage vers la mort, sans en maquiller les difficultés, mais en découvrant toute sa richesse, toute sa densité d'humanité. Dans ce carrefour de la fin, les humains se rencontrent et vivent des valeurs profondes de gratuité, de sensibilité du coeur, de présence, de partage, d'espérance. Introduire dans cette Heure des gestes directement porteurs de mort vient embrouiller les rapports humains et le sens même de la dignité que nous nous reconnaissons les uns aux autres.

L'aide au suicide et l'euthana-

sie portent atteinte au devoir de vivre qui mobilise l'ensemble de nos actions quotidiennes. C'est également l'illustration de notre impuissance à toujours bien soigner et soulager, à consoler et à aimer. La personne qui entend provoquer l'arrivée de la mort plutôt que de l'attendre patiemment est probablement allée au bout de son courage. Tant de cas nous font comprendre que personne n'est sûr de son courage en de telles situations. Et c'est pourquoi nous nous retenons de juger quiconque se suicide, demande d'y être aidé ou sollicite de la médecine qu'on le fasse mourir avant l'Heure.

Le débat entourant l'euthanasie et l'aide au suicide risque d'être vif encore longtemps, et remis au premier plan des préoccupations sociales par les médias, au moment où les coûts associés aux soins de santé, le vieillissement de la population, l'isolement des personnes âgées, l'appauvrissement de nos solidarités sociales rendent l'idée «d'en finir» plus acceptable que celle de tenir bon jusqu'à l'Heure du grand passage. Mais la compassion a ses limites: elle s'interdit de recourir à une action par laquelle un être humain supprime délibérément son semblable.

Jean Desclos



MAZDA DE SHERBROOKE et **MAZDA DE MAGOG**

3 DERNIERS JOURS

RIEN À PAYER AVANT 90 JOURS

NE SIGNEZ RIEN AVANT D'AVOIR COMPARÉ NOS PRIX!

Sur tous les modèles 2010 : financement **0%** jusqu'en 2014 disponible

LOT SPÉCIAL de **mazda 3** 2010
(démonstrateurs)

PDSF : 18 390 \$

VOTRE PRIX

14 995\$



mazda 3 SPORT 2010

FINANCÉ AU PLUS BAS :



JUSQU'À 60 MOIS
0

**Automatique
air climatisé**

**+ 4 PNEUS
d'hiver
GRATUITS**



MAZDA

DE SHERBROOKE

5119, boul. Bourque, Sherbrooke

819 564-8664

www.mazdadeshbrooke.com

MAZDA

DE MAGOG

2940, rue Sherbrooke, Magog

819 843-2424

www.mazdamagog.com

Photos à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. Mazda 3 berline 2010: location 60 mois 0\$ comptant, taxes, transport et préparation en sus. Limite de 20 000km/an, 0,12\$ du km excédentaire. Mazda 3 à 12 995\$ = démonstrateur avec léger kilométrage (- de 9000km), avec rabais de 3000\$ inclus applicable en achat comptant ou financé à taux régulier seulement, taxes, transport et préparation en sus sur le 12 995\$. Prix par mois en achat tout inclus même les taxes = financement 84 mois à taux régulier.

PROJET D'AGRANDISSEMENT DU CENTRE SPORTIF DE L'ÉCOLE DE LA RUCHE

La CSS y tient mais hésite à investir davantage

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Bien qu'on attende une participation financière plus importante de sa part, la Commission scolaire des Sommets (CSS) souhaite vivement que le projet d'agrandissement du centre sportif de l'école secondaire de la Ruche se concrétise.

«Le conseil des commissaires pense qu'il ne faut pas passer à côté de ce projet», déclare le directeur général de la CSS et ancien grand patron de l'école de la Ruche, Christian Provencher.

De tels propos de la part de M. Provencher permettent de croire que la CSS pourrait augmenter de 500 000 \$ sa participation financière, tel que le désirent les principaux intervenants associés au dossier.

Toutefois, la CSS n'est pas prête à prendre une décision sur un rehaussement de sa contribution. Elle veut d'abord connaître les réponses des différentes instances qui ont reçu une demande de financement en lien avec ce projet de près de 20 millions \$.

«Le conseil des commissaires va traiter à nouveau du dossier. Il reverra sa contribution en fonction des décisions qui seront rendues. On aura des discussions sur d'autres formes d'engagement, si des problèmes financiers apparaissent», indique le directeur général de la CSS.

On sait que la Ville de Magog est disposée à investir quatre millions \$ dans cet agrandissement, mais cette décision n'est pas définitive puisque les citoyens auront l'opportunité de signifier leur opposition grâce à un registre. Les municipalités en périphérie de Magog analyseront bientôt la possibilité d'offrir une somme de 500 000 \$.

Aux gouvernements fédéral et provincial, le comité de réalisation a demandé 12,5 millions \$. La réponse concernant cette demande est attendue au cours des tout prochains jours.

Enfin, on entend recueillir un million \$ auprès de la population, des organismes et entreprises du milieu grâce à une fondation. La Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog a été l'une des premières à se commettre en annonçant un don de 250 000 \$.

Tout en ouvrant la porte à une participation accrue de la part de son organisation, Christian Provencher souligne que la CSS est déjà un acteur important dans ce dossier.

« À titre de promoteur, la commission scolaire aura droit à un retour de taxes de 1,2 million \$ et on s'est engagé à réinjecter cette somme dans le projet. En plus, c'est nous qui fournissons le terrain pour la réalisation de

l'agrandissement.»

M. Provencher ajoute que les nouvelles infrastructures deviendront la propriété de la

commission scolaire. «Il y a des frais d'entretien et de gestion récurrents que nous devons assumer», note-t-il.

Le projet prévoit principalement l'ajout de deux gymnases, une piscine d'une longueur de 25 mètres ainsi qu'un terrain

de football synthétique. Si tout fonctionne tel que planifié, les travaux de construction commenceront ces prochains mois.

JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GMC ET
RECEVEZ GRATUITEMENT* UN DRAPEAU GO CANADA!

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN TERRAIN

CHAQUE JOUR DES JEUX OLYMPIQUES²

17 JOURS...
17 TERRAIN

GMC TERRAIN 2010

27 465 \$³ PDSF

500 \$⁴ DE BONI
« MÉDAILLE D'OR » APPLICABLE

ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)⁵

★★★★★

Sécurité 5 étoiles⁶

Un « Meilleur achat » selon le Consumers Digest⁷

GMC CANYON 2010 SLE 4 x 4 à cabine allongée

21 999 \$⁸ PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT

INCLUANT UN RABAI FIDÉLITÉ DE 1 000 \$ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM +

7 500 \$⁴ DE RABAIS + 500 \$⁴ DE BONI
« MÉDAILLE D'OR »

- Moteur 4 cylindres à DACT de 2,9 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Roues 16 po en aluminium
- Différentiel à blocage

- Climatisation
- Glaces de teinte foncée Solar-Ray^{MC} et verrouillage des portes à commande électrique avec télédéverrouillage

ROUTE: 8,1 L/100 km (35 mi/gal)
VILLE: 11,7 L/100 km (24 mi/gal)⁵

GMC SIERRA 2010 SL 4 x 4 à cabine multiplace

29 399 \$⁸ PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT

INCLUANT UN RABAI FIDÉLITÉ DE 1 000 \$ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM +

6 500 \$⁴ DE RABAIS + 500 \$⁴ DE BONI
« MÉDAILLE D'OR »

ROUTE: 11,3 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE: 14,9 L/100 km (19 mi/gal)⁵

★★★★★

Sécurité 5 étoiles⁶

Un « Meilleur achat » selon le Consumers Digest⁷

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE
DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR
ET OBTENEZ JUSQU'À

3 300 \$⁹

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES
GROS \$OU\$ POUR VOTRE BAZOU

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU,
UN PROGRAMME FINANÇÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou

Programme canadien de recyclage des véhicules

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS¹⁰

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

5 ANS

160 000 KM*

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTEUR/PROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. GARANTIE POUVOIR ÊTRE EXCLUE. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

VEHICULE OFFICIEL

offresgmc.ca

29117

Précision

Le nouveau numéro sans frais pour joindre l'Association de la fibromyalgie de l'Estrie est le 1-877-566-1067 et pour les appels locaux, le 819-566-1067.

RUE DE COURVILLE

Une vieille cuisinière cause 30 000 \$ de dommages

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un court-circuit dans une vieille cuisinière d'un logement de la rue de Courville à Sherbrooke est à l'origine d'un incendie qui a causé hier matin pour environ 30 000 \$ de dommages.

Étant donné que le locataire n'était pas présent chez lui lorsque le feu s'est déclaré, c'est le détecteur de fumée de ce logement situé au premier palier du 1680 de la rue Courville dans le secteur Ascot qui a permis d'éviter le pire.

« La présence d'un détecteur de fumée fonctionnel a permis une intervention rapide. »

« Des voisins ont entendu le détecteur de fumée. Ils ont aussi senti une odeur de fumée, ce qui a fait en sorte qu'ils ont pu nous contacter rapidement », explique le chef aux opérations au Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, le lieutenant Daniel Gingras.

Les pompiers se sont précipités sur les lieux vers 8 h hier matin pour combattre l'incendie qui faisait rage dans le logement et menaçait de s'attaquer à l'immeuble.

« Nous avons pu rapidement cir-



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

C'est un trouble électrique de la cuisinière d'un logement qui a causé un incendie dans un immeuble de la rue de Courville dans le secteur Ascot à Sherbrooke. Les inspecteurs du SPIS analysent la scène.

conscrire et maîtriser l'incendie. En une dizaine de minutes nous avons réussi à faire le travail. La présence d'un détecteur de fumée fonctionnel a permis une intervention rapide », explique le lieutenant Gingras.

Une quinzaine de locataires de l'immeuble ont été évacués lors de cette intervention du SPIS qui a nécessité deux alarmes, soit le déploiement d'une vingtaine de pompiers.

« Les locataires ont pu réintégrer leurs logements. Les dégâts se limitent au logement où le feu a

pris naissance. À cet endroit, des travaux seront nécessaires avant que le locataire puisse réintégrer les lieux », mentionne Daniel Gingras du SPIS.

L'inspecteur Édith Vaillancourt du SPIS explique que des expertises ont été réalisées sur la cuisinière où l'incendie a pris naissance. « Nous avons découvert que c'est la cuisinière, qui a un certain âge, qui est à l'origine de l'incendie. C'est donc un trouble électrique qui est à l'origine de cet incendie », explique Édith Vaillancourt du SPIS.

La maladie emporte Valérie Fontaine-Lacroix au terme d'un dur combat

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — Après avoir lutté pendant huit ans contre un cancer du poumon, Valérie Fontaine-Lacroix a rendu l'âme samedi dernier. L'Angussienne avait tout tenté pour vaincre sa maladie, allant même jusqu'à organiser des activités-bénéfices afin de se procurer des médicaments qui coûtaient jusqu'à 4000 \$ par mois.

« Je ne suis pas du tout prête à mourir, avait lancé la jeune mère de famille en mars dernier. Selon les médecins, ma maladie serait incurable. Ça prendrait un miracle pour que je puisse guérir. Mes médicaments me permettent de vivre encore plus longtemps. »

Depuis décembre, l'état de la femme de 27 ans s'était détérioré, à un point tel qu'elle fut obligée de se rendre aux soins palliatifs de l'hôpital Hôtel-Dieu du CHUS jeudi dernier.

« Elle ressentait de grandes douleurs, a indiqué son conjoint Mathieu Boutin. En août, les médecins annonçaient qu'il ne lui restait qu'un an à vivre ou moins. Ça s'en venait, mais on espérait que ça n'arrive pas aussi vite. Elle n'a pas eu la chance de pouvoir profiter de ses derniers jours, elle qui souffrait beaucoup dernièrement. »

Valérie Fontaine-Lacroix avait fait des pieds et des mains pour réussir à se procurer les coûteux médicaments.

« Elle réagissait mal à ces médicaments par contre. Les réac-



COLLABORATION SPÉCIALE

Après un long combat de huit ans contre la maladie, l'Angussienne Valérie Fontaine-Lacroix a rendu l'âme samedi dernier.

tions l'empêchaient de continuer à prendre ses doses. D'ailleurs, on souhaite remercier tous ceux et celles qui ont aidé Valérie et notre famille. Grâce à la générosité des gens, on avait pu récolter près de 7000 \$ en dons », a rappelé le père de famille.

À ses yeux, Valérie Fontaine-Lacroix demeurera un modèle de courage pour toute la communauté.

« Valérie était une battante, a-t-il dit avec beaucoup d'émotions dans la voix. Elle avait déjà des ailes avant même de s'envoler. Elle demeurera un bel exemple pour notre garçon Jérémie et pour tout le monde en fait. »

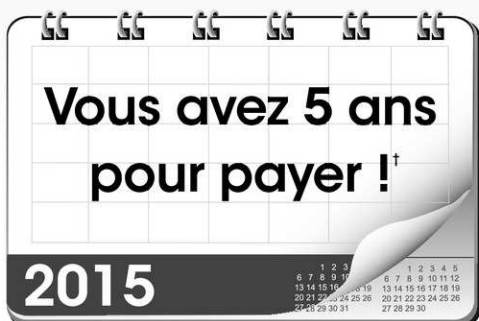
Les funérailles auront lieu vendredi à 11 h à l'église Saint-Louis-de-France d'East Angus.

Le LASIK maintenant. Étalez les paiements jusqu'en 2015 !

LASIK MD
VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de

490\$ TAXE par œil*



Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC

Dr Michel Giunta
M.D., FRCSC

Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC

Consultation GRATUITE : 819 822-2200 • www.lasikmd.com
SHERBROOKE : 2935, boul. de Portland (en face du Carrefour de l'Estrie)

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1590 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. †Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.



Halifax | Québec | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

En bref

Des embâcles forcent la fermeture de la route 147

SHERBROOKE — La pluie de lundi et la fonte des neiges ont provoqué une importante crue des eaux de la rivière Coaticook, dans le secteur de Compton.

En raison de la présence d'embâcles, hier, le pont de la route 147 a dû être fermé dans les deux directions pour une durée indéterminée. La Direction de l'Estrée du ministère des Transports du Québec (MTQ) avise que les usagers de la route en provenance de Coaticook doivent emprunter les routes 206 ou 141. Les équipes du MTQ ont été dépêchées sur les lieux pour mettre une signalisation de détournement en place.

Un grand chef français en visite au Manoir Hovey

SHERBROOKE — Le Manoir Hovey de North Haley reçoit une visite de prestige cette semaine en accueillant le chef propriétaire de l'hôtel-restaurant Le Manoir de Lys, en France, Franck Quinton et son sous-chef David Galienne.

Durant quatre jours, à compter du 27 janvier, ces experts français de la cuisine travailleront avec le chef Roland Ménard de l'Auberge Hovey ainsi que le chef de cuisine Francis Wolf.

Ensemble, ils offriront à la clientèle, durant quatre soirées, une alliance de saveurs autour de plats tels que le pigeonneau rôti au jus clair de cidre et de l'andouille de Vire en papillote transparente et foin vert à la

crème de Camembert.

Le Guide Rouge Michelin rend éloges depuis une dizaine d'années au Manoir du Lys tandis que le Manoir Hovey a

gagné plusieurs prix dont l'Or dans la catégorie gastronomie aux Grands Prix du Tourisme québécois.

— Daniel Forgues

Carrières

MANOIR HOVEY

★★★★★

Auberge et restaurant Relais & Châteaux à North Hatley
recherche

RÉCEPTIONNISTE

Accueil des clients, prise de réservations. Bilinguisme, bonne présentation, expérience souhaitée. Formation fournie. Poste permanent, temps partiel à temps plein. Jour, soir et fin de semaine. Cadre de travail exceptionnel.



Tél. : 819 842-2702 #219 • Téléc. : 819 842-1601

Courriel : emeline@manoirhovey.com • www.manoirhovey.com

291274

Relevez un nouveau défi!

SHERBROOKE MITSUBISHI

est à la recherche d'un

DIRECTEUR, DIRECTRICE DES VENTES

La ou le candidat doit :

- Faire preuve d'un grand sens de leadership
- Avoir beaucoup d'entregent
- Posséder une éthique de travail professionnelle
- Avoir de l'expérience
- Avoir le sens de l'organisation
- Être motivé et motivateur

Nous offrons;

- Ambiance de travail agréable
- Programme de paie très avantageux
- Avantages sociaux
- Équipe dynamique et jeune

Envoyer votre curriculum vitae à l'attention de :

M. Robert Poisson

Sherbrooke Mitsubishi

969, rue Haut Bois Sud

Sherbrooke Qc J1N 2C8

ou par courriel à

rpoisson@sherbrookemitsubishi.com

Confidentialité et discrétion assurées

291344

DEVENEZ SPÉCIALISTE EN AJUSTEMENT DE SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS



Venez vous joindre à notre équipe de conseillères

Vous recevrez une formation en ajustement de sous-vêtements féminins et une formation en vente afin d'offrir à la clientèle un service exceptionnel.

→ FORMATION PAYÉE
→ HORAIRE FLEXIBLE

Vous êtes intéressées?
Venez nous rencontrer!

Silhouette lingerie

Carrefour de l'Estrée

F. Fréchette, gérante

Tél. : 819 346-6713

Téléc. : 819 346-3507

www.silhouettelingerie.com

SILHOUETTE
lingerie

Entreprise familiale du Québec
14 boutiques spécialisées depuis 45 ans

291407

Guertin Lazure Crack

AVOCATS / LAWYERS

Notre cabinet, spécialisé principalement en droit des affaires et droit bancaire, dessert une large clientèle d'entrepreneurs ainsi que des institutions financières, des sociétés de la couronne et des sociétés de capital de risque. Nous représentons également de nombreuses entreprises dans les secteurs de la construction, de l'automobile, de l'environnement, des ressources naturelles et de l'immobilier.

Souhaitant élargir notre offre de services, nous sommes à la recherche d'un **NOTAIRE** pouvant travailler, selon le cas, à partir de notre bureau de Sherbrooke ou de notre bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu :

NOTAIRE

Exigences :

- Être membre de la Chambre des Notaires depuis au moins 3 ans;
- Détenir une expérience pertinente en droit des affaires, en financement d'entreprises, en sûretés et en planification testamentaire et successorale ;
- Excellente maîtrise du français.

Qualités recherchées :

- Excellent raisonnement juridique;
- Habiletés particulières en rédaction;
- Faire preuve d'initiative;
- Posséder la capacité de travailler en groupe et sous pression;
- Posséder l'habileté à utiliser des systèmes informatisés et de bureautique.

Salaire établi selon les compétences et les normes applicables sur le marché.

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE ACCOMPAGNÉ D'UNE LETTRE DE PRÉSENTATION À L'ATTENTION DE :

Josianne Boisclair
GUERTIN LAZURE CRACK AVOCATS SENCRL
2665, King Ouest, bureau 220
Sherbrooke (Québec) J1L 2G5
jboisclair@glcavocats.com
www.glcavocats.com
Télécopieur : 819 823-9408

291346

charles river

accelerating drug development. exactly.

recherche

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE

(Sherbrooke)

Nous avons présentement un poste de **secrétaire exécutive** pour la haute direction.

Responsabilités :

- Organiser, planifier et assurer le suivi des dossiers
- Fournir le soutien administratif du cadre supérieur
- Mettre à jour et maintenir le calendrier et l'agenda
- Effectuer le classement, prendre les minutes des rencontres, compléter les rapports de dépenses et s'occuper de la correspondance générale
- Remplacer la secrétaire scientifique au besoin

Le ou la candidate doit :

- Posséder un sens du détail aiguisé
- Faire preuve d'une grande discrétion
- Posséder un DES, une formation en secrétariat et 5 années d'expérience
- Être bilingue (parlé et écrit)
- Avoir une connaissance approfondie de Word, Excel, Powerpoint et Outlook
- Démontrer des aptitudes marquées pour la communication, l'organisation et les relations interpersonnelles

L'échelle salariale :

Le salaire sera déterminé selon l'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Faye Douranos
Resources humaines
Charles River
22022 Transcanadienne
Senneville (Québec) H9X 3R3

Téléc. : 514 630-8234

Courriel : faye.douranos@crl.com

291409

Carrières



Clinique dentaire

Recherche

Hygiéniste dentaire

Dynamique avec expérience

Compétences

- Un bon sens des responsabilités;
- Doit aimer le travail d'équipe.

Conditions générales

- Poste permanent de 3 à 4 jours par semaine.

Pour faire partie d'une équipe agréable, envoi ton curriculum vitae au :

Centre dentaire
Yves Rémillard et Associés Inc.
À l'attention de
Mme Lise Vallières
2970, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 1Y7

Par courriel à :
yvesremillard@videotron.ca

Inf. : 819 348-0116

291410

Netanyahu rend hommage aux victimes de l'Holocauste

AGENCE FRANCE-PRESSE

VARSOVIE — Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a rendu hommage hier aux victimes de l'Holocauste au cours d'une cérémonie organisée à Varsovie à la veille du 65^e anniversaire de la libération du camp d'extermination nazi d'Auschwitz-Birkenau.

Le chef du gouvernement israélien s'est incliné devant l'imposant monument de marbre gris de l'«Umschlagplatz», dans le centre de la capitale polonaise, au pied duquel il a déposé une couronne de fleurs ornée d'un large ruban aux couleurs blanc et bleu du drapeau d'Israël.

«En ce lieu depuis lequel des centaines de milliers des nôtres ont été envoyés dans des camps de la mort et où nous voyons aujourd'hui les Justes parmi les nations, nous rencontrons à la fois le mal le plus absolu et le plus grand courage de toute l'histoire de l'humanité», a déclaré M. Netanyahu.

C'est depuis cette place qu'en 1942 les occupants allemands nazis de Varsovie ont envoyé plus de 300 000 Juifs par train vers le camp d'extermination de Treblinka, à une centaine de kilomètres au nord-est de la capitale.

Des survivants de l'Holocauste et une femme polonaise, honorée par Israël en tant que «Juste parmi les nations» pour avoir risqué sa vie en sauvant des Juifs, assistaient à la cérémonie.

«Ce n'est pas une rencontre facile, mais elle nous donne espoir et nous guide pour l'avenir. Dieu venge les victimes», a déclaré le dirigeant israélien.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a rendu hommage aux victimes de l'Holocauste hier au cours d'une cérémonie organisée à Varsovie à la veille du 65^e anniversaire de la libération du camp d'extermination nazi d'Auschwitz-Birkenau. Lors de l'événement, M. Netanyahu a serré la main de Anna Bando, une Polonaise honorée par Israël en tant que «Juste parmi les nations» pour avoir risqué sa vie en sauvant des Juifs pendant la Deuxième Guerre mondiale.

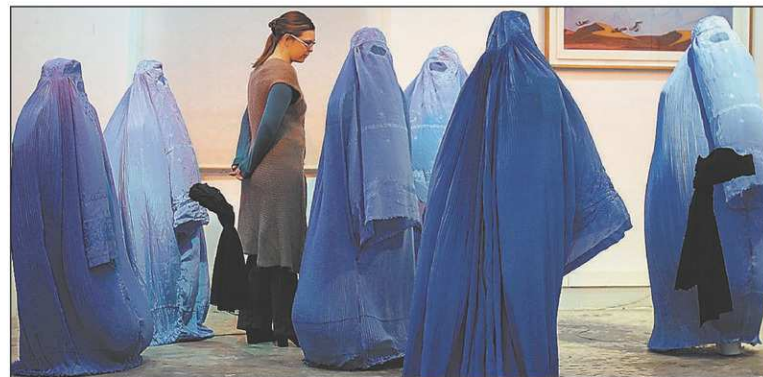
M. Netanyahu était accompagné de son épouse Sara, dont le père a perdu toute sa famille. Les nazis ont exterminé environ six millions de Juifs d'Europe.

Il a ensuite visité le musée de l'Insurrection de Varsovie où il a rendu hommage aux victimes de ce soulèvement désespéré lancé par la résistance polonaise contre l'occupant nazi, d'août à octobre 1944, et qui s'est soldé par le

massacre de 200 000 habitants de la capitale.

Cette insurrection intervenait un an après celle du ghetto de Varsovie menée contre les Allemands d'avril à mai 1943 par des résistants juifs préférant mourir les armes à la main qu'assassinés dans la liquidation du ghetto.

«Le peuple d'Israël a retenu la leçon», a-t-il écrit en hébreu dans le livre du musée.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des femmes voilées visitent une exposition de l'artiste français Jean-Pierre Giovannelli ayant pour thème la burqa, hier dans un musée de Nice.

La France veut interdire le voile intégral en partie

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — «Voile intégral: le refus de la République»: sous ce titre, le rapport de la mission d'information parlementaire sur le port du voile intégral en France, rendu public hier, propose de mettre en place un dispositif législatif visant à bannir la burqa et le niqab dans les services publics.

«La pratique du voile intégral est la partie émergée de l'iceberg. Derrière (...) se cachent des pratiques scandaleuses à contresens de notre histoire: le communautarisme, l'intégrisme, le fondamentalisme», a souligné le député communiste du Rhône André Gerin, président de la mission parlementaire. «Nous sommes décidés à mener un combat politique contre les gourous de l'intégrisme.»

S'il propose d'interdire le voile intégral dans les services publics et les lieux d'accueil du public (ce qui inclut les transports, les écoles, les hôpitaux mais aussi les

banques et La Poste), le rapport ne préconise pas une loi d'interdiction générale du voile intégral dans l'espace public, même s'il engage la réflexion sur le sujet.

«Nous voulons la sécurité juridique. Il ne faut pas se rater», a expliqué le député UMP de Seine-Saint-Denis Éric Raoult, rapporteur de la mission, reprenant une expression du ministre de l'Intérieur, Brice Hortefeux. «Il n'y aurait rien de pire que de proclamer quelque chose et de voir casser ce texte de loi par le conseil constitutionnel.

«Nous avons voulu convaincre, protéger et prohiber ce port du voile. Nous avons proposé la fermeté intelligente», a-t-il résumé.

«Il est clair que pour les services publics (...) la situation est beaucoup plus simple et qu'elle pourra certainement trouver une solution dans des délais relativement brefs», a estimé le président de l'Assemblée nationale, Bernard Accoyer, qui a reçu le rapport.

Tour du globe

Retour de la coopération militaire

BRUXELLES — L'OTAN et la Russie ont officiellement rétabli leurs relations militaires hier, signe d'une coopération accrue entre les deux anciens ennemis de la Guerre froide dans la lutte contre l'insurrection talibane en Afghanistan, selon un porte-parole de l'Alliance atlantique.

Les représentants militaires de l'Alliance atlantique et de la Russie se rencontraient pour la première fois à Bruxelles depuis le gel de leurs relations consécutif au conflit entre la Russie et la Géorgie en août 2008.

Les pourparlers entre le chef d'État-major général des Forces armées russes et le président du comité militaire de l'OTAN devaient être suivis d'une réunion officielle avec les ministres de la Défense des 27 membres de l'Alliance atlantique.

— The Associated Press

Le Machu Picchu coupé du monde



THE ASSOCIATED PRESS

Des inondations et glissements de terrain ont bloqué plus de 2500 touristes et fait au moins sept morts dans la citadelle inca du Machu Picchu au Pérou. Le gouvernement péruvien a mobilisé quatre hélicoptères de la police et de l'armée et deux appareils privés pour déplacer les touristes. Ce pont aérien sans précédent dans ce pays andin a permis d'évacuer 75 touristes lundi et au moins 50 autres hier. Plus de 13 000 Péruviens ont perdu leurs biens, comme cette famille qui transporte ce qu'elle a sauvé sur la rivière Huatanay, gonflée à bloc par les pluies diluviennes.

Nouvel attentat-suicide à Bagdad

BAGDAD — Un kamikaze a fait exploser une voiture piégée hier matin aux alentours de bureaux attendant au ministère irakien de l'Intérieur, situés dans le centre de Bagdad, tuant au moins 21 personnes, dont 12 policiers, et en blessant au moins 82 autres, selon des sources policières et hospitalières.

L'homme a tenté de forcer un point de contrôle et a fini sa course contre les murs protégeant l'immeuble où sont diligentées les enquêtes criminelles.

Ces attentats ont eu lieu au lendemain de trois attaques-suicides, à l'encontre de trois hôtels fréquentés notamment par de nombreux journalistes occidentaux, perpétrées en l'espace de 15 minutes et qui ont fait au moins 41 morts et 106 blessés, selon un dernier bilan communiqué hier par la police et les services de santé.

— The Associated Press

Un civil premier ministre de Guinée

CONAKRY, Guinée — Jean-Marie Doré, un responsable de l'opposition très critique vis-à-vis du chef de la junte militaire guinéenne Moussa «Dadis» Camara, est devenu hier premier ministre de Guinée. Sa désignation ouvre la voie au retour d'un pouvoir civil dans ce pays africain.

«Je m'engage à conduire la Guinée vers des élections libres, crédibles et transparentes», a déclaré à Conakry Jean-Marie Doré, ajoutant que l'armée du pays devait être restructurée pour garantir la sécurité.

Jean-Marie Doré s'était ouvertement interrogé sur la capacité du capitaine Moussa «Dadis» Camara à diriger le pays après la tentative d'assassinat dont il a été victime le mois dernier.

— The Associated Press

CABARET BIO DÉGRADABLE S'ARRÊTE AU VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE

Les dessous de la célébrité dévoilés



SONIA BOLDUC

sonia.bolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Bonsoir! Je suis Martin Stevens...» Depuis plus d'un an, les soirs de cabaret, l'Invincible Rémi-Pierre Paquin se présente ainsi sur scène avant de s'installer au micro, livre à la main, sourire aux lèvres. Son bouquin, intitulé *Sexe, drogue et disco*, c'est la biographie de l'ancien chanteur aux mille brillants.

«Je suis un peu autiste, je travaille le même livre depuis le début. J'ai une belle relation avec ce livre-là. Je me sens comme un comédien qui fait du *stand up*, toujours avec le même texte. Je le peaufine avec le temps, avec les silences et tout», explique avec un sérieux relatif l'un des lecteurs du *Cabaret bio dégradable* qui poursuit sa tournée provinciale à Sherbrooke, samedi au Vieux Clocher.

Voilà plus d'un an que l'aventure *bio dégradable* s'est amorcée dans la métropole, inspirée d'un procédé étatsunien où des biographies de personnalités connues, ou pas tant que ça, et/ou reconnues font l'objet de lectures publiques. Des passages loufoques, que ce soit par le style d'écriture ou par la teneur ou le manque de teneur des propos, c'est selon, arrivent toujours à étonner les auditeurs.

Manque de pudeur

«Il y a un niveau de pudeur qui devrait être respecté dans une autobiographie, croit Rémi-Pierre Paquin. Il y a des choses qui n'ont pas à être partagées, c'est juste trop!»

Le lavement intestinal d'Andrée Boucher, les excès de substances de Martin Stevens, les nuits de crachats de Chantal Pary et les condylomes de Marie-Chantal Toupin, semble-t-il, en font partie.

«Il y en a pour dire qu'on rit des gens, mais est-ce qu'on rit vraiment de quelqu'un? s'interroge Rémi-Pierre Paquin. C'est vraiment leurs textes qu'on



ARCHIVES LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Rémi-Pierre Paquin, l'un des lecteurs du *Cabaret bio dégradable* qui poursuit sa tournée provinciale à Sherbrooke, samedi au Vieux Clocher.

tente d'interpréter. Beaucoup d'humoristes se moquent des gens dans leurs sketches, avec des textes qu'ils ont écrits. Mais nous, ce n'est même pas ça, on ne fait pas de montage pour faire des jokes, on fait juste lire les autobiographies de certaines personnes. Ce sont leurs textes, leurs écrits.»

Et parfois, ça ressemble à ça: «D'aussi loin que je me souviens, je suis née le 14 juillet 1971.»

«Avec sa nouvelle autobiographie, Marie-Chantal Toupin est entrée dans l'univers *bio dégradable* avec beaucoup d'intensité, avoue Rémi-Pierre Paquin. Tu lis ça pis tu te dis: *ah non,*

dis pas ça!»

Et parfois, ça ne se rend pas jusqu'au Cabaret. Trop bien écrit, trop de discernement. C'est souvent le cas avec les politiciens, fait valoir le comédien-lecteur. Même chose avec la biographie de Dominique Michel, dont on espérait quelques révélations sur le duo de *Moi et l'autre* avec Denise Filiatrault.

«Mais tout ça, c'est un *work in progress* selon les biographies qui sortent, explique encore Paquin. Au début, ça prenait du temps dans la salle avant que les gens se laissent aller à rire sans malaise. Mais maintenant, le concept est connu, les gens ont compris qu'il n'y avait pas de mé-

chanceté et ils embarquent.»

En avant la musique

Rémi-Pierre Paquin aime bien quand les gens embarquent. Que ce soit pour les projets sur petit et grand écran ou encore lorsqu'il penche davantage vers les accords rock. Aux lendemains de son passage à Sherbrooke avec le *Cabaret bio dégradable*, le looser musical des Invincibles amorcera le tournage de la seconde saison de *Rock'n Road* à MusiquePlus et préparera la sortie du premier album de son groupe, Balboa.

«Le premier extrait devrait sortir fin février, il nous reste à voir comment on sort ça. On

avait réussi à faire une sortie de clip remarquée, pour l'extrait, on va trouver autre chose», explique Paquin, dont les talents de chanteur avaient pris une forme toute dénudée sur MySpace pour la chanson *Sans toi*.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Cabaret bio dégradable

Avec Rémi-Pierre Paquin, Pierre-Luc Brillant et Ève Duranceau, entre autres. Samedi 30 janvier, 20 h 30 Vieux Clocher de Sherbrooke Entrée: 27,50 \$



Planification financière

Cahier publicitaire à lire le vendredi 29 janvier dans **La Tribune**

En bref

Appel aux groupes amateurs

SHERBROOKE — Le concours de groupes amateurs l'Ill Musik sera bientôt de retour au bar Les Marches du Palais. Dès le 10 février, pendant cinq semaines, des formations s'y affronteront, dans l'espoir de remporter des prix d'une valeur totale de 5000 \$. Les quatre finalistes gagneront la chance de se produire sur la scène du Théâtre Granada en 2011, tandis que le grand gagnant bénéficiera de 40 heures de studio sur le bras.

À la seule condition de pouvoir fournir une démo de deux extraits, les grou-

pes ont jusqu'au 31 janvier pour s'inscrire, sans frais, au 819 446-5754 ou à productions_ddl@hotmail.com.

Patrick Groulx, assembleur chez BRP de Valcourt

SHERBROOKE — Pour démarrer la troisième saison de son émission *Jobs de bras* sur ZTélé, l'animateur Patrick Groulx rend visite, ce soir à 19 h, à l'usine de Bombardier Produits récréatifs, de Valcourt. Sur la chaîne d'assemblage des Ski-Doo, des Sea-Doo et des Spyder, l'humoriste se frottera aux métiers physiques de soudeur



Patrick Groulx

de châssis, de poseur de décalques, d'emballeur et d'essayeur de VTT, notamment. On est loin de la scène...

L'épisode, où l'humoriste se promène entre les machines avec ses lunettes de construction, peut également être visionné sur le site de la chaîne (www.ztele.com).

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-01-26

Banco	05 07 08 13 15	Quotidienne	3 851	Triplex	10 21
	16 20 35 38 39		4 4685		25 27 30
	42 43 45 50 52				
	53 54 55 60 65				

Astro Jour - Mois - Année - Signe
06 DÉCEMBRE 48 TAUREAU

Extra 1542327

COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ!
3^E PRÉTIORAGE AUJOURD'HUI.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Le Salon du Bing B5 le Baron

5,100\$ en prix, ce soir mercredi

3 cartes pleines de **1 000\$**

3200, rue King Ouest, Sherbrooke
819 565-7727
9193-8720 Québec inc.
Boulevard 13-1274

Bienvenue à tous

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

Ma résolution pour l'année 2010 : Donner du temps!

En devenant écoutant à Secours-Amitié Estrie, je bénéficie d'une formation en écoute active, de formations continues mais surtout je m'implique quatre heures par semaine en apportant du soutien aux personnes qui ressentent le besoin de se confier.

Une formation en écoute active débute bientôt.

Pour vous inscrire à la séance d'information, vous pouvez téléphoner au

819 823-5400

Un bénévolat enrichissant, des personnes ont besoin de votre écoute!

306034

AVOIR VOIX

AU CHAPITRE

Quelques lecteurs de *La Tribune*, choisis pour la qualité de leur écriture, font partie de ce nouveau club virtuel de lecture. Ils seront invités, deux à deux, à partager leur opinion sur des nouveautés en librairie. Si l'envie vous prend de joindre le club, envoyez une critique de 150 mots sur une lecture récente à l'adresse andre.laroche@latribune.qc.ca.

LÉGENDE

- ★ : faut se forcer pour continuer
- ★★ : on le laisse de côté sans regret
- ★★★ : se lit avec plaisir
- ★★★★ : nous empêche d'aller se coucher
- ★★★★★ : on s'en souviendra toute notre vie

LA LECTURE DE LA SEMAINE ★

Marc Lévy

La première nuit

ROMAN

Robert Laffont

487 pages

Marc Lévy

La première nuit

roman

Robert Laffont

487 pages

Le mystère de la vie — ★★★

Si vous avez lu le roman *Le premier jour* de Marc Lévy, vous voudrez sûrement lire la conclusion de cette épopée.

En résumé, Adrian, à la suite de l'accident de voiture qui l'avait séparé de Keira et qui laissait le lecteur incertain du sort de cette dernière, part à sa recherche. Après leurs retrouvailles, nos deux chercheurs décident de poursuivre la quête des objets manquants afin de pouvoir visualiser la voûte céleste telle qu'elle était il y a quatre cents millions d'années et ainsi mettre à jour le mystère entourant l'origine de l'homme. Ils seront de nouveau pourchassés par un groupe qui veut faire échouer cette expédition menant vers une découverte scientifique révolutionnaire. Notre duo réussira à se sortir de situations complètement rocambolesques. Ils silloneront la Chine, la Russie, pour terminer leurs péripéties dans la vallée d'Omo en Éthiopie.

Comme plusieurs suites, celle-ci n'est pas à la hauteur du roman initial puisque le récit semble moins bien ficelé. À la fin du premier bouquin, plusieurs questions étaient en suspens et certaines sont ici facilement résolues sans grandes explications. Par conséquent, l'histoire semble un peu moins plausible. Cependant, l'auteur a su garder sa touche d'humour et une certaine intrigue, rendant la lecture malgré tout fort agréable. Somme toute, Marc Lévy nous a concocté un bon roman d'aventures qui complète bien le premier.

— Marie-Claude Thibaut (Huitième critique publiée)

Une nuit peu étoilée — ★★★

Dans *Le premier jour*, Lévy avait amorcé un étrange périple, parcourant de lointaines vallées et des montagnes chinoises. Il avait alors choisi de sortir du moule de ses romans précédents, prenant toujours racine dans une profonde histoire d'amour, et de troquer ses habitudes pour sauter à pieds joints dans le roman d'aventure. Bien entendu, la suite du *Premier jour* ramène le lecteur à la précieuse idylle née entre Adrian, l'astronome et Keira, l'archéologue, mais l'aventure, s'étirant sur de longues explications souvent inutiles, domine davantage le deuxième tome de ce périple. Malheureusement, la touche de magie que l'on retrouvait dans la plume de Lévy à l'heure de ses premiers *best-sellers* semble avoir été laissée de côté.

Cela dit, *La première nuit* plaira par ses descriptions de paysages vertigineux et ses situations périlleuses auxquelles nous n'avions pas droit dans les précédents récits de l'auteur. Par contre, l'expression qui assure que l'on ne devrait jamais changer une méthode qui fonctionne s'applique dans le cas de cet auteur de talent. Lévy avait fait ses preuves avec ses romans à l'eau de rose finement teintés de sensationnel, que l'on pouvait dévorer encore et encore. Bien que l'histoire soit emballante et qu'elle conduise à l'achèvement du suspense créé avec *Le premier jour*, cette lecture amène les inconditionnels de Lévy à se demander pourquoi la recette gagnante a été changée. *La première nuit* n'est pas un roman intéressant, mais l'on a déjà vu de meilleures intrigues sortir de la même plume.

— Élise Jetté (Septième critique publiée)

LE VIEUX CLOCHER

Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

Guy Nantel

Vendredis et samedis
29-30 janvier et 5-6 février

Jan KELLY

Samedi 13 février

Kevin PARENT

Samedi 20 et vendredi 26 février

Boucar DIOUF

SAMEDI 27 MARS

SUPPLÉMENTAIRE
www.vieuxclocher.com

Québec 05 1077M
ESTRIE 106.4
HOREAU
rockdétente 1027M
ESTRIE 106.4
ESTRIE 106.4
290456

La SRC lance son site web TOU.TV

BERNARD BARBEAU

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Quelque 2000 heures de télévision sont dès maintenant disponibles sur le tout nouveau site web TOU.TV de la Société Radio-Canada.

TOU.TV, qui promet au public ses «émissions préférées, intégralement et gratuitement», présente non seulement des émissions diffusées actuellement par les chaînes de la SRC (Radio-Canada, RDI, ARTV), mais également des émissions qui ont quitté l'antenne, des émissions produites spécifiquement pour le web, et des émissions de Télé-Québec, TFO, TV5 et de chaînes suisse et belge.

D'autres réseaux devraient s'ajouter et le vice-président principal de Radio-Canada, Sylvain Lafrance, n'exclut pas d'en venir un jour à un accord avec TVA, par exemple.

«Nous ne sommes fermés à personne, a-t-il assuré en entrevue. Nous sommes ouverts à tous ceux qui ont du contenu francophone de qualité à offrir. Nous sommes prêts à discuter avec eux.»

La télévision publique a dévoilé en grande pompe, hier, en présence de plusieurs vedettes, dont Isabelle Richer, Charles Tisseyre, David La Haye et Joséito Michaud, ce projet tenu jusque là secret. La SRC avait convoqué les journalistes en promettant un «lancement qui marquera l'histoire de la télévision».

TOU.TV permet aux internau-



LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

Sylvain Lafrance, vice-président principal des services français de la SRC, a procédé au lancement du tout nouveau site web TOU.TV.

tes qui en ont les possibilités techniques de regarder en quasi-haute définition tous les épisodes de nombreuses émissions. La résolution de l'image est censée s'ajuster automatiquement pour leur offrir la meilleure qualité que leur permet leur connexion internet.

C'est en fait une version bêta du site qui a vu le jour hier. Il est donc appelé à évoluer rapidement, selon les commentaires de ses utilisateurs.

L'offre de TOU.TV changera elle aussi avec le temps. Certaines émissions s'ajouteront tandis que d'autres seront éventuellement retirées. L'été prochain, au moins 4000 heures de contenu devraient y avoir élu domicile.

«C'en est pas un gros bloc d'archives, a expliqué M. Lafrance. C'est un projet qui est vivant, avec une

vraie intelligence de programmation. Donc, ça va aller, un, en augmentant, et deux, en se modifiant toujours, au rythme des choix des programmeurs.»

Les émissions *Les Parent*, *Trauma*, *Mirador*, *C.A.*, *Les Boys*, *Dre Grey*, *leçons d'anatomie*, *Du tac au tac*, *Chez Denise*, *Les Belles Histoires des Pays d'en haut*, *Le Temps d'une paix*, *Découverte*, *Enquête*, *3600 secondes d'extase*, *Les Pieds dans la marge*, *Les Appendices* et *Le Code Chastenay* sont entre autres disponibles.

La SRC a donc dû s'entendre non seulement avec d'autres diffuseurs, mais aussi avec toute une variété de producteurs et avec l'Union des artistes. Les détails de ces accords demeureront confidentiels.

Des messages publicitaires sont pour l'instant présentés avant que

l'émission choisie ne le soit, mais la SRC entend expérimenter différentes façons de faire. Des bandeaux

publicitaires, par exemple, pourraient éventuellement apparaître pendant le visionnement.

LES ROIS DE LA patate

DERNIÈRE FIN DE SEMAINE
vendredi 29 JANVIER
et samedi 30 JANVIER à 19 h 30

Tout public dès 11 ans

RÉSERVATIONS 819 346-7575

Une production du
Petit Théâtre de Sherbrooke
www.petittheatre.qc.ca

Texte Félix Beaulieu-Duchesneau Musique Michel G. Côté Mise en scène Normand Chouinard
Assistance à la mise en scène Érika Tremblay-Roy Scénographie et costumes Louis Hudon
Ombres et images projetées Marcelle Hudon Éclairages Patrice Daigneault
Interprétation Sandrine Cloutier, Michel G. Côté, Alexandre Lederer, Pascale C. Tremblay et Simon Vincent

304985

LINCOLN
L'UNIQUE ÉVÈNEMENT LOCATION

**0 % D'INTÉRÊT.
100 % SATISFACTION.**

JAMAIS OFFERT AUPARAVANT!
LOUEZ À UN TAUX DE FINANCEMENT DE

0%* JUSQU'À **48** MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES MKZ, MKS, MKX ET MKT 2010

LOUEZ LE LINCOLN MKT 2010 À TRACTION INTÉGRALE

626\$ /mois à un taux de financement de **0%** jusqu'à **48** mois
Acompte de 5 995\$. Transport inclus.

LOUEZ LE LINCOLN MKX 2010 À TRACTION INTÉGRALE

506\$ /mois à un taux de financement de **0%** jusqu'à **48** mois
Acompte de 5 995\$. Transport inclus.

OU ACHETEZ À UN TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 0 %* JUSQU'À 60 MOIS.

Lincoln vous offre une raison de plus de célébrer la nouvelle année. Montez à bord des véhicules Lincoln les plus technologiquement avancés à ce jour, comme la MKZ, la MKS, le MKX, le Navigator et le tout nouveau multisegment, le MKT. Visitez votre concessionnaire Lincoln dès aujourd'hui.

LINCOLN
LAISSEZ VOTRE MARQUE
lincolncanada.com

291828

Les lecteurs avisés lisent les petits caractères : 0 L'événement Lincoln « L'Unique événement location 0 % » est en vigueur du 5 janvier au 1er mars 2010. Offres en vigueur chez les concessionnaires participants uniquement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Une commande à l'usine peut être nécessaire. Offre d'une durée limitée pouvant être annulée en tout temps sans préavis. Tous les détails chez un concessionnaire participant. * Louez un véhicule Lincoln MKZ/MKS/MKX/MKT 2010 neuf pour 458\$/548\$/506\$/626\$/ par mois à un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme maximal de 48 mois, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Tous les acheteurs ne sont pas admissibles au taux d'intérêt le plus bas. Autre paiement exigé : acompte de 5 995 \$/5 995 \$/5 995 \$ ou échange équivalent. Obligation locative totale de 39 949\$/48 949\$/44 549\$/51 500\$, option de rachat de 11 985\$/16 643\$/14 256\$/15 450\$. Certaines conditions et une restriction du kilométrage à 80 000 km pendant 48 mois s'appliquent. Des frais de 16 cents par kilomètre excédentaire s'appliquent, plus les taxes applicables. Les mensualités à la location sont calculées sans tenir compte de l'échange d'un véhicule. Les taxes s'appliquent au montant total de la location après la déduction de tout ajustement de prix. Les offres incluent les frais de transport (1 450 \$/1 450 \$/1 450 \$), la taxe sur l'air climatisé, mais excluent l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, la taxe sur l'air climatisé, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables. ** Taux d'intérêt annuel de 0 % à l'achat de tous les modèles Lincoln 2010 neufs admissibles au taux d'intérêt le plus bas. Par exemple, pour un montant de 40 000 \$ financé à un taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 60 mois, les mensualités seront de 666,66 \$, le coût d'emprunt de 0 \$ ou un taux d'intérêt annuel de 0 % et le montant total à rembourser sera de 40 000 \$. Un acompte peut être exigé pour les offres de financement à l'achat, selon l'approbation du crédit.

La Nicolet se déverse sur Saint-Christophe

YANICK POISSON
ypoiss@latribune.qc.ca

SAINT-CHRISTOPHE-D'ARTHABASKA — Comme c'est souvent le cas lors d'épisodes de redoux hivernal, la rivière Nicolet a quitté son lit au cours de la nuit de lundi à hier, inondant sur son passage plusieurs kilomètres de terres inutilisées de Saint-Christophe-d'Arthabaska, ainsi qu'une résidence, quelques chalets et deux bâti-

ments de ferme.

C'est un embâcle provoqué par les installations du pont des Muguetts qui est à l'origine de l'inondation. Une immense agglomération de glace et de neige a bloqué temporairement l'écoulement normal de la rivière, obligeant l'eau à quitter son lit et à se déverser sur la rive nord.

Les pompiers du service de sécurité incendie de Victoriaville sont intervenus vers 5 h

afin d'ordonner l'évacuation des occupants de la résidence du 235 de la route 161. La petite famille a été temporairement démenagée temporairement chez des amis, le temps que l'on procède au nettoyage et à la décontamination des lieux.

C'est un embâcle provoqué par les installations du pont des Muguetts qui est à l'origine de l'inondation.

Quatre-vingt-dix bêtes appartenant à la ferme Maroux, dont une quarantaine de vaches laitières, ont également été évacuées. Elles ont été placées dans d'autres bâtiments de la ferme.

Le directeur du service de sécurité incendie, Martin Le-

blond, n'a pas voulu s'avancer sur une quelconque estimation des dommages provoqués par la crue des eaux. Les dommages ont été principalement causés aux sous-sols des bâtiments, ainsi que certaines roulottes ou dépendances de maisons secondaires. Les principaux frais encourus par les sinistrés résideront dans la décontamination, le nettoyage et la reconstruction de murs et de planchers infectés.

Victoriaville en état d'alerte

Quelque cinquante millimètres de pluie se sont abattus sur les Bois-Francs au cours de la journée de lundi, laissant présager le pire. Les rivières et lacs de Victoriaville ont atteint un seuil critique en fin de journée et les pompiers se sont préparés à intervenir.

Heureusement, la pluie a cessé et les températures se sont mises à redescendre avant que les cours d'eau n'inondent les rives. «Nos cadrons montrent des courbes à la baisse, c'est encourageant. On devrait être sorti d'affaire pour l'instant», a indiqué M. Leblond.

Selon le directeur, un tel redoux est presque devenu coutume dans la région. Le 28 décembre 2008, un embâcle formé dans un contexte similaire avait inondé la station-service Olco située tout près du pont Baril, à quelques kilomètres de la ferme Maroux. Reste maintenant à savoir comment les cours d'eau se comporteront lors de la fonte du printemps.

«L'an dernier, la chaleur était arrivée graduellement et nous nous en sommes bien tirés. La température change tellement rapidement aujourd'hui que nous ne sommes jamais à l'abri», a-t-il conclu.

Michel Lizotte arrêté de nouveau

VICTORIAVILLE — Le Danvillois Michel Lizotte, cet homme de 54 ans inculpé de 13 chefs d'accusation dont celui d'avoir causé la mort d'un couple de Princeville en 2007, alors qu'il conduisait un véhicule automobile en état d'ébriété, a été appréhendé par les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC d'Arthabaska le 30 décembre dernier et a été accusé de deux nouveaux chefs de bris de condition.

Le suspect a été intercepté par les agents de la paix alors qu'il se trouvait au volant d'un véhicule et qu'il avait en sa possession deux bouteilles de vin. Ses conditions de remise en liberté prévoyaient pourtant qu'il ne pouvait consommer d'alcool, ni conduire au moins jusqu'à la fin de son procès.

Lizotte a été emprisonné le 19 janvier, puis a comparu hier au palais de justice de Victoriaville. Puisque la Couronne s'est opposée à sa remise en liberté, son dossier a été remis au 8 février, date prévue du début de la conférence visant à préparer le procès. D'ici là, le quinquagénaire croupira derrière les barreaux.

Rappelons qu'un rapport psychiatrique émis par la docteure en santé mentale de l'hôpital Sainte-Thérèse de Shawinigan, Marie-Frédérique Allard, révèle que Michel Lizotte n'était pas conscient de ses actes lorsqu'il a embouti la voiture de Benoît et Noëlla Cayer, sur la route 116 à Saint-Christophe-d'Arthabaska, le 4 mars 2007. La Couronne devrait ordonner la production d'une contre-expertise.

— Yanick Poisson

Le Dr Gilles Dussault de la Clinique Belvédère annonce à sa fidèle clientèle qu'il a pris sa retraite depuis le 28 novembre 2009.

Par la présente, il désire remercier sa clientèle de sa confiance et l'aviser que les dossiers sont transférés au **Dr Mario Soulard** qui prend la relève pour le traitement des varices par sclérothérapie à la Clinique Belvédère de Sherbrooke, située au 2235, rue Galt Ouest.

819 791-0627

306477

Camions B.L. Freightliner - Western Star



**CAMIONS BL FREIGHTLINER ENR.
SERVICE MÉCANIQUE MOBILE B.L. INC.
50 RUE ST-JUDE SUD
GRANBY**

**TÉLÉPHONE : 450-378-0413
SANS FRAIS : 1-800-567-1827
TÉLÉCOPIEUR : 450-375-8782**

www.camionsbl.ca



**NOMINATION
SYLVAIN THOMPSON**

M. Daniel Lamoureux est fier d'annoncer la nomination de M. Sylvain Thompson à titre de représentant aux ventes pour la région de Sherbrooke et Cantons-de-l'Est. M. Thompson saura mettre à profit ses années d'expérience dans l'industrie du transport.

290452

Formation



SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT PRIVÉE
secondaire et collégial
Fondé en 1875

Centre de formation continue

Formation : 12 semaines

Début : 22 février 2010

But du programme :

Le programme permet aux élèves d'acquérir la formation de base nécessaire afin de réussir l'examen d'agent immobilier de l'Association des Courtiers et des Agents d'Immeubles du Québec (ACAIQ) et ainsi d'obtenir leur certificat d'agent immobilier affilié.

Séance d'information
27 janvier
19 h
au Séminaire de Sherbrooke

Renseignements

819 563-2050 poste 241

195, rue Marquette

courrier@seminaire-sherbrooke.qc.ca

www.collegial.ca

306030

JUSQU'À CE LUNDI, 1^{er} FÉVRIER 21 h!

OFFENSIVE FIN DE MOIS!



Chez Nissan de Sherbrooke

EN VEDETTE :

Nissan Versa
à hayon 2010

PLUS ÉQUIPÉE
QUE LA COMPÉTITION



SEULEMENT
159\$
/mois*
en location

ou **0%**
en financement à l'achat!

+ 2 ANS
d'entretien
GRATUIT!

FAITES VITE, PLUS QUE 4 JOURS POUR EN PROFITER!

Sentra 2010 redessiné
Puissante et spacieuse

Seulement **179\$** /mois location*



ou **0%**
de financement
à l'achat!

+ 2 ANS
d'entretien
GRATUIT!

Altima 2010 redessiné
*Avec transmission automatique CVT,
groupe électrique
et climatiseur*

Seulement **289\$** /mois
location 39 mois*

ou **0%**
de financement à l'achat!



+ 2 ANS
d'entretien
GRATUIT!

Rogue 2010
*Avec transmission automatique CVT,
groupe électrique et climatiseur*

Seulement **259\$** /mois
location 39 mois*



ou **0%**
de financement
à l'achat!

+ 2 ANS
d'entretien
GRATUIT!

Frontier SE 2010 king cab 4 x 4
V6, 281 hp et remorquage de 6 500 lb
PDSF 31488\$

Votre prix : **26 948\$**
ou financement de **0%** disponible*



Titan XE 2010 crew cab 4 x 4
V8, 317 hp, automatique et capacité
de remorquage jusqu'à 9 500 lb*
(avec version SE) PDSF 41428\$

Votre prix : **33 983\$**
ou financement de **0%** disponible*



AU VOLANT D'UNE NISSAN, OBTENEZ LE MAXIMUM POUR VOTRE ARGENT : MAXIMUM de sécurité. Tous nos véhicules ont 6 coussins gonflables, **MAXIMUM** d'espace, maximum de puissance et **MAXIMUM** d'économie d'essence grâce à nos transmissions automatiques CVT de série!

SHERBROOKE NISSAN

4280, boul. Bourque, Rock Forest 1-866-536-2952 www.nissansherbrooke.com

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

DÉCOUVRIR le gros bon sens

306196

*Photos à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. Taxes, transport et préparation en sus. Versa 2010, location 60 mois, avec 995 \$ en comptant initial; Sentra, location 60 mois, avec 650 \$ en comptant initial; Altima 2010, location 39 mois, avec 3 795 \$ en comptant initial; Rogue, location 39 mois, avec 1 795 \$ en comptant. Financement de 0 % jusqu'à 36 mois sur Versa, Sentra, Altima et Rogue 2010. Entretien gratuit pendant 2 ans = 2 changements d'huile et entretien no 1 et no 2 du dépliant d'entretien Nissan.

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Guoin

Inspecteur en bâtiments
Spécialisé en préachat et prévente



290350

BURY, 77 chemin Bibeau, joli bungalow, large fenestration, terrain 25 000 pi ca, entrée sous-sol ext., sous-sol isolé, puits artésien, traitement d'eau, fosse sept., champs d'épuration, galerie et patio, remise, 2 stat. Rue privée sans issue, accès rivière St-François et ruisseau Bury. Prix révisé : 144 900\$. Gilles Labrecque, agent, 819 574-1286.

MAISON À ASBESTOS. 281, 2e avenue. Beaucoup de rénos faites en 2005, toiture, galerie, etc. Tout en brique, 3 c.c. Prix: 74 000\$. Pour visiter, André Rioux, agent imm. aff., La Capitale Estrie ctr 819 574-5289.

BURY, 81 chemin Bibeau, jolie maison de campagne, façade au ruisseau Bury, terrain 30 000 pi ca, toit cathédrale, aire ouv., entrée à paliers, poêle à bois. Sous-sol 3 c.c., garage détaché 24x32, fosse sept., champs d'épuration, rue privée sans issue, accès rivière St-François. Prix révisé : 129 900\$. Gilles Labrecque agent : 819 574-1286.

CONDO, NORD. Seul. 119 000\$. Grand 4½, 2 portes patio, beaucoup de rangement. 2 stationnements, coin jardin privé. Belle occasion. Libre 1er mai 2010.

169 000\$. Secteur U. de S., joli bung 5-6 ch. à coucher dont 3 à l'étage, bois franc, armoires érable. Toiture et fenêtres récentes. À 2 pas de l'U. de S.

Danielle L'Heureux, agent imm. agréé, 819 55-3000 poste 224. Royal LePage Sélection.

MAISON NEUVE À LOUER AVEC GARAGE 12 x 18. Vue magnifique sur Apalaches. Située à 30 min. de Sherbrooke ou Victoriaville. Avec possibilité d'entrepôt 40 x 50. Prix: 890\$ / mois. 819 397-4955, 514 444-4999.

MAISON plain-pied, aire ouverte, 24 x 44, garage double, 3 c.c., 2 s.b. complètes, 1 salle d'eau, terrain paysager entouré de haie de cèdres matures de 9 500 pi ca, piscine 2008, cabanon, près de tous les services, toiture neuve, fenestration récente. A voir... Sans agent. Prix: 217 000\$ nég. Inf: 819 345-0027

POUR INVESTISSEURS

Bungalow neuf avec batchelor (loué), 212 900\$. **Cottage neuf** avec batchelor (loué) 224 000\$. Tél: 819 239-9456

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

PROPRIÉTAIRES! Pour trouver le meilleur acheteur pour votre immeuble, contactez-moi. **Yves Robert, BAA, CMA La Capitale Estrie ctr 819 563-3000.**

TRIPLEX, constr. 2007, 3 x 5½, près Hôtel Dieu, style condo. Prix sous évaluation municipale. 819 346-1173, cell. 819 574-5225.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

TRIPLEX, 165 000\$. Un 4½ et un 2½ loué et un grand 4½ avec verrière et garage chauffé pour propriétaire occupant. Terrain 53 793 pi car (Weedon). **Sylvie Breton, a.i.a. Re/Max D'Abord Inc., 819 822-2222.**

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

COMME DANS UN JARDIN

Vaste condo 3 c.c., 2 s.b., garage, piscine, salle communautaire. Marie-Renée L'Écuyer, Maxi Courtier imm. 819 829-1000.

CONDO 5½ MODERNE

à vendre, à quelques minutes du CHUS, Domaine du Monarch. Tél.: 819 347-9496.

CONDO très grand 3½, rue Des Chênes. 3e étage, pl. bois franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. Disp. imméd. 819 570-1854, 819 820-1545.

SECTEUR MI-VALLON

Constr. 2007, superbe condo 2e étage, avec grand patio, dans quadrex, 2 c.c., salle de lavage distincte, foyer au gaz dans salon. Faites vite! SIA 8267392.

LINDA CHAPDELAINE

Agent imm. aff.

Re/Max d'Abord inc. Courtier imm.
819 822-2222

291679

14 BORD DE L'EAU

CHALET 4 SAISONS, avec 3 c.c. et foyer, terrain 85 x 180. Parmi les plus beaux emplacements. **COUCHERS DE SOLEIL.** 395 000\$. Au 560 avenue des Marcheurs, La Rocaille, Grand Lac Brompton. 819 348-6078

20 TERRES, TERRAINS

12e AVENUE NORD - terrain commercial - site exceptionnel - à proximité du CHUS - Informez-vous! **Daniel Lambert, agent imm. agréé, Royal LePage Sélection 819 565-3000 poste 222.**

MAGNIFIQUE TERRAIN 20 000 pi2, sur Belvédère Heights, Sherb., toute offre raisonnable acceptée. **Plymouth 1933, 819 569-5837**

TERRAIN de 85 x 175 en 2e rang, parmi les meilleurs emplacements, descente au lac, couchers de soleil. Face au 560 avenue des Marcheurs, La Rocaille, Grand Lac Brompton. 819 348-6078.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

Vaste choix de terrain à vendre
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
sur
www.terrainsavendre.ca

26 COMMERCES À VENDRE

ENTREPRISE DE DÉMÉNAGEMENT Magog, 2 camions de déménagement 26 pi., plus équip., complet en excellente condition. Cause retraite. Tél: 819 434-3275

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES

20 à 100 unités, différents secteurs. 50 supers occasions en Beauce. **Daniel Côté, ctr: 1 888-772-2666**

Voici 3 règles à SUIVRE
pour VENDRE sa MAISON

No 1 Appeler L'ÉQUIPE LAVOIE
819 569-1120

No 2 Avoir + \$\$\$ dans SES POCHES
avec **L'ÉQUIPE LAVOIE**
819 569-1120

No 3 Obtenir des GARANTIES sans SOUCI
avec **L'ÉQUIPE LAVOIE**
819 569-1120

www.equipelavoie.com
819 569-1120



RICHARD LAVOIE
819 829-8152
Courtier immobilier agréé

PIERRE LAVOIE
819 578-7872
Agent immobilier affilié

La Capitale Estrie RL

ACHETEZ UNE PROPRIÉTÉ PAR
L'INTERMÉDIAIRE DE NOTRE BUREAU

et recevez une

REMISE DE 1000\$

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.

1. VOUS INSCRIVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ
AVEC NOTRE BUREAU

2. NOUS VENDONS VOTRE
PROPRIÉTÉ (SANS INTERMÉDIAIRE)

4%

3. VOUS BÉNÉFICIEZ
D'UNE REMISE DE 1000\$

courtage immobilier BR
courtier immobilier agréé
819.562.8000

Si votre propriété est déjà sous contrat
auprès d'un courtier, veuillez ignorer
cette publicité.
FIN DE LA PROMOTION : 30 AVRIL 2010

CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.



JACQUES BILODEAU
Agent immobilier affilié
jbilodeau@immobilierbr.com

ELAINE ROY
courtier immobilier agréé
eroy@immobilierbr.com

www.courtageimmobilierbr.com

courtage immobilier BR
courtier immobilier agréé



291603

1000

26 COMMERCES À VENDRE

RESTAURANT ÉTABLI AU CENTRE-VILLE depuis 40 ans. Retraite. Prix seulement : 24 000 \$. Info. : 819 821-4014.

38 CLIN D'OEIL

QUATRE GÉNÉRATIONS DE MÈRE EN FILLE



L'arrière-grand-maman Paquet tient fièrement son arrière-petite-fille Audrey Tétreault. À ses côtés, grand-maman Linda et maman Brigitte. **Félicitations aux heureux parents !**

286786

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$, CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS PAPINEAU

VOUS SEREZ CHARMÉS PAR NOS MAGNIFIQUES 3½ à partir de 499\$ et 4½ À PARTIR DE 576\$, SITUÉS À PROXIMITÉ D'UN GRAND PARC, PRÈS DES AUTOBUS ET SERVICES. LISE 819 446-5157 OU SINISA 819 678-4741.

0\$ 0\$ 0\$, CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS STE-FAMILLE

VENEZ VOIR CE GRAND 3½ À 464\$, DISP. JUILLET. IDÉAL POUR ÉTUDIANT. CONTACTEZ LISE 819 446-5157 OU SINISA 819 678-4741.

0 SOUCI - LOUIS BUREAU

VENEZ VOIR CE MAGNIFIQUE 4½ À 556\$, DISPONIBLE 1er JUILLET. IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE. CONTACTEZ SINISA 819 678-4741.

1130, 13e AVENUE NORD

3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1175 JARDINS-FLEURIS, superbe 4½ rénové. 675\$ / mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

1220 DES PELERINS

Grand 4½, style maison de ville, sur 2 étages. Libre. 645\$/mois rien d'inclus. **819 572-2124**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, **PROMOTION**, chauffés, eau chaude, frais peints, planchers neufs. **819 562-2945, 819 829-0004.**

12 THÉRÈSE LEFEBVRE, grand 4½ avec vue sur la ville. 575\$ / mois. 819 578-5956 ou 819 822-5844.

** 1310 REPENTIGNY **

4½ - 1er étage et 5½ r.-de-ch. et 1er étage. Endroit tranquille, ch., eau ch. **819 571-5667.**

1½=380\$, 2½=430\$, 3½=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés. Disp. imméd et juillet. 105 King Est 819 580-0813, 564-1866 Gestionestrie.com

1805 FONTAINEBLEAU,

grand 4½, 5½, tranquille, libre 1er juillet. Tél. **819 822-2342,**

1er CHOIX, 675, 13e AVENUE

VENEZ VOIR NOS 3½ À 440\$, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. PRÈS CHUS ET GALERIES 4-SAISONS. LISE 819 446-5157 OU SINISA 819 678-4741

3½, **9e AVENUE NORD**. Pl. bois franc, 450\$ / mois. 4½ Du Verger, chauffé, eau ch. rénové, 520\$. Libres imméd. **819 566-6611.**

3½ à 410\$, 4½ à 420\$, 5½ à 600\$, 20 Jetté Pl. béton, flottant, céramique, près autobus et IGA Couture. Libres imm. 819 574-6544 **www.gestionimmobilierejulien.com**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ **DEMI S-SOL**, 1er mars, 455\$. Grande ch. chauff. et eau ch. inclus, stat, entrée ind., près CHUS et services. Tél.: 819 791-1832

38 CLIN D'OEIL

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ **SEMI-MEUBLÉ**, 185 du Verger app 2, idéal pour étudiant. Près autobus. 435\$ tout inclus. Libre. **819 791-0781 / 819 542-1534.**

3½ **TOUT COMPRIS**, près de l'Hôtel-Dieu et de tous les services. 819 678-0005 **www.gestionduverseau.com**

3½. **Tout inclus**. Près du CHUS et Cégep, 515\$/mois ou 535\$/mois avec entrée lav.-séch., entièrement rénové, planchers céramique et flottant, aucun tapis, immeuble paisible. Libre imm. ou 1er juillet. **819 574-4511.**

4½, **CHAUFFÉ, EAU CHAUDE**, armoires et fenêtres neuves, plancher flottant, paisible. Libre imm., ou 1er juillet. Tél.: **819 620-3039.**

4½ **RÉNOVÉ QUELQUES PAS DU CÉGEP** Eau chaude fournie. 650 de la Bruère. **819 572-1998, 819 578-1229**

4½ - **RUE CARTIER**, tranquille, près des services. Libre 1er mars. 655\$/mois tout inclus. Tél. : 819 562-3049, 819 570-1158.

4½ **RUE DES GRENATS**, grand, bien éclairé, dans résidence unifamiliale, libre imm., 605\$ électr. non inclus. 819 820-5002.

4½ STYLE CONDO

Tranquillité. **822 DES LYS**, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148.

4½ **TRANQUILLE**, rue Véronique. 585\$/mois. 2 stat., remise, immeuble de 4 log. Libre 1er avril (poss. avant). Après 17h: 819 791-4285, 819 674-0148.

EST

Près des écoles et 4 Saisons

4 1/2, 5 1/2

819 823-3060

819 346-0889

320 pl. des Jonquilles

3 ½, 4 ½

Chauffé, eau chaude fournie. Sécuritaire, secteur tranquille.

Logement rénové

819 571-4495

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½, 4½, **PROMOTION**, chauffés, eau chaude, frais peints, plancher flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 562-4522, 819 562-2945.**

5½, **700 DU SOUVENIR**. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas chien. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible imméd. 600\$ / mois. **819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591**

5½, **934 AUBRY** dans quadruplex, garage, a/c, très belle vue sur la ville, 900\$ / mois. Libre 1er mai. 819 563-5603 / 819 437-6812

5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!!

Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875\$. 514-865-0289

5½ **GRAND, ERNEST-THÉRIAULT** près CHUS, Fleurimont. 3 c.c., 2 stat., remise. 712\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: **819 562-8856, 819 674-8856.**

5½ **RUE VÉRONIQUE**. Condo sur 2 étages, 2 s. bains, 3 c.c., remise, disp. maintenant. 4½ **TOUT MEUBLÉ**, Des Tilleuls, 1er mars. 819 346-2732, 819 571-2544.

3 ½ - 5 ½

STYLE CONDO

Logement rénové en 2009.

Faites vite !

819 571-4495

Carré 100

2 ½ à 5 ½

Construction neuve adossée au CHUS.

Ascenseur, entrée sécurisée.

819 446-7800

www.carre100t.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT



9, 18-26, 8e AVENUE

2½ À PARTIR DE 374\$, 3½ À PARTIR DE 449\$ / MOIS. SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉS, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. TRÈS BIEN SITUÉS, PRÈS DE TOUS SERVICES. SINISA: 819 678-4741.

ATTENTION

Travailleurs de passage (constr., études, etc.), logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

BEAU GRAND 4½ situé dans duplex, loyer du bas. 2 places de stat., boisé à l'arrière. 650\$ rien d'inclus. Après 17h: 819 563-8223.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ

2½, 3½, 4½, 5½ pces

709, 12e avenue nord, 819 564-6595

714, 13e avenue nord, 819 791-0510

680 Terril, 819 562-7945

375 Terril, 819 575-4053

Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425

www.gestionlabonte.com

GRAND 5½ STYLE CONDO dans triplex, à 5 min de l'Hôtel-Dieu, libre juillet 2010. 800\$/mois. 819 346-1173, cell. 819 574-5225.

O. PROB

687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 5½, libres imméd. Style condo, entrée privée. 111 Oxford. 450 372-6402 ou 450 776-8486.

4½ À SOUS-LOUER, 1er étage. Fin bail 30 juin 2010. 96, rue Oxford, Lennoxville. Venez visiter et faites une offre! Libre imm. 595\$/mois nég. Contacter Allen : 819 620-4030 ou 819 566-6900 ext. 825.

RÉSIDENCES
Oxford

Piscine extérieure Parc privé

Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées

3 ½ à 5 ½

103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

À QUI LA CHANCE?
3½ LIBRE IMM., À 5 MIN. CENTRE-VILLE
819 346-3802 ou 819 820-0896

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE



0\$ - ORDINATEUR GRATUIT
0\$ - INTERNET GRATUIT
DÈS MAINTENANT, À LA SIGNATURE D'UN BAIL DE 12 MOIS. VENEZ VOIR NOS GRANDS 1½ MEUBLÉS, PRÈS DE TOUS LES SERVICES ET DE L'UNIVERSITÉ. CONTACTEZ GRACIA 819 346-0440 OU SINISA 819 678-4741.



0 SOUCI - 1990 DES BOISÉS CHAUFFÉ, EAU CH. INCL.
VENEZ VOIR CES MAGNIFIQUES 4½ À 531\$ ET 1½ À 354, DISP. POUR JUILLET. BEAU SECTEUR TRANQUILLE, PRÈS UNIV. ET CENTRE-VILLE. CONTACTEZ ANGELE 819 563-3853, SINISA 819 678-4741.



0 SOUCI, 230-250 DARCHÉ
FACE À UN TRÈS BEAU PARC PAISIBLE, 3½ À 409\$, 4½ À 511\$, EAU CHAUDE INCLUSE. ARRÊT D'AUTOBUS AU PIED DE L'IMMEUBLE. PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 819 678-4741, 819 347-8070



0 SOUCI
3½, 4½, 5½
SUPERBES ENDROITS, PRÈS DE TOUS LES SERVICES. ACCÈS À UNE PISCINE, PRÈS D'UN PARC, GARDERIE ET ÉCOLE. IDÉAL POUR JEUNES FAMILLES. INFORMEZ-VOUS SUR NOS PROMOTIONS. CONTACTEZ DAVID 819 349-5915 OU SINISA 819 678-4741.



0 SOUCIS
1520 ÉVANGÉLINE
VENEZ VOIR CE MAGNIFIQUE 3½ À PARTIR DE 434\$, DISPONIBLE JUILLET. DANS UN BEAU SECTEUR, PRÈS CENTRE-VILLE, UNIVERSITÉ, AUTOBUS. CONTACTEZ SINISA 819 678-4741 OU ISABELLE 819 347-8070.



0 SOUCI
VENEZ VOIR CE MAGNIFIQUE 4½ À 556\$ DANS UN TRÈS BEAU SECTEUR, EN FACE D'UN GRAND PARC, PRÈS D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE. CONTACTEZ SINISA 819 678-4741 OU ISABELLE: 819 347-8070.



0 TRACAS
TRANQUILLITÉ ASSURÉE
1560-1575 ÉVANGÉLINE
SUPERBES 4½ À PARTIR DE 511\$ ET 520\$, 3½ À 454\$, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DES SERVICES, D'UN TRÈS BEAU PARC ET DU CENTRE-VILLE. SINISA 819 678-4741.



0 TRACAS
TRANQUILLITÉ ASSURÉE
1580, 1615 ÉVANGÉLINE
GRAND 4½ À PARTIR DE 511\$ ET 3½ À PARTIR DE 409\$. IMPECCABLES, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUS LES SERVICES. ENDROIT IDÉAL POUR FAMILLE, PRÈS D'UN BEAU PARC. AUSSI 3½ À 434\$. CONCIERGERIE SUR PLACE. CONTACTER CINDY 819 791-0875 OU SINISA 819 678-4741.

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
2½, 3½, 4½ chauffés, eau chaude., immeuble béton, tranquille. À partir de 375\$. Libres. 819 346-5054, William: 819 574-4767.



1000\$ COMPTANT POUR VOUS MAINTENANT !!
À LA SIGNATURE D'UN BAIL DE 12 MOIS. CONTACTEZ-NOUS ET VISITEZ L'UN DE NOS 5½. PRÈS DE TOUS LES SERVICES. SECTEUR TRANQUILLE. PARFAIT POUR JEUNE FAMILLE. IMMEUBLE EN BÉTON. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. SINISA: 819 678-4741.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 3½, 4½, 5½
JUILLET

grands log. rénovés, très propres, ch., eau ch., endroit tranquille, pas de chien. Tél: 819 345-1370.

VISITE VIRTUELLE:
www.immeublesalexcellence.com

1½ = 395\$, 3½ = 410\$. Imm. et juillet
Tout inclus, Wellington nord
Remise 500\$ avec bail de 12 mois
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1545-1625 McMANAMY, 4½, 5½, ascenseur, piscine intérieure, caméra de sécurité. 819 822-1106.

1565 DES GRANDS MONTS, 4½, chauffé, eau chaude, pl. flottant. Prix 530\$. Libre 1er février. Tél.: 819 829-1987 ou 819 347-1148.

1685 DE COURVILLE
3½ tout meublé, 2e étage, tout compris 485\$ / mois, libre. 819 569-4252.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3½ 4½, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. 819 829-8017.

1er juillet, 3½ = 475\$, ch., eau chaude. 2520 Bonin (sect. université)
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1ER JUILLET, GRAND 3½
Propre, tranquille, insonorisé, tout rénové, céramique/flottant. Boisé. 819 823-1698.

1ER MARS, AVEC CACHET, 3½, semi-meublé, chauffé, eau ch., 435\$/mois. Fin sem.: 819 542-1459. En sem.: 819 575-1266.

1½ MEUBLÉ, tout compris, câble, plancher céramique. Pas d'animaux. 360\$. Tél. 819 821-4867.



1 MOIS GRATUIT !!!
SIGNEZ UN BAIL DE 12 MOIS ACCEPTÉ À LA PLACE ÉVANGÉLINE, COMMENCANT LE 1er FÉV. OU 1er MARS ET LE 1er MOIS EST GRATUIT! FAITES VITE, CETTE OFFRE EST D'UNE DURÉE LIMITÉE. CONTACTEZ LE 819 678-4741.



1 MOIS GRATUIT !!!
SIMPLIFIEZ VOTRE RECHERCHE, LOUEZ AVEC NOUS. PRÈS DE TOUS LES SERVICES, PARFAITS POUR JEUNES COUPLES. CONTACTEZ BRUNO 819 345-0071 OU SINISA 819 678-4741.

1 MOIS GRATUIT
3½, 418\$ ou + sur 12 mois. 4½ revient à 454\$ ou + sur 12 mois. 832 Place des Roseraies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

207 RUE ALEXANDRE, beau 4½ dans 6 log., 2 c.c., entrée lav.-séch., 1 stat., remise ext., 1er juillet. 819 571-5650, 819 563-4815

2½, 3½, rue LAROCQUE. Meublés, tout compris, câble, pl. bois franc, s. lavage. Pas de chien. 400\$ et plus. Tél.: 819 821-4867.

3 1/2 McManamy
WOW ! Très beau logement au RDC avec terrasse. Près de tout. Disponible 1er novembre. 460\$/mois. Info au 819-563-4596

3½ - 1389 BREBOEUF, 2e étage, non ch., non écl., stat. déneigé, casier sous-sol. Libre 1er janv. 2010. 500\$/mois. 819 574-1286.

Grand 4 1/2 rue des Seigneurs, au 3e étage, bel environnement, tranquille, à 2 pas de l'U. de S., refait à neuf, beaucoup de rangement, 2 stationnements, chauffé, eau ch. Disp. 1er mars. Prix réel 600 \$, spécial 490 \$ jusqu'en juin 2010.
819 679-5904 291250

Sentinel
Gestion immobilière

Sur signature d'un bail de 12 mois et acceptation de votre crédit, vous choisissez parmi les forfaits suivants!

- **Forfait Spa** (Passe trimestrielle pour 2 personnes au Spa Nordic Station)
- **Forfait Canadiens de Montréal** (Soirée inoubliable pour 2 personnes toutes dépenses incluses)
- **Forfait Ski Bromont** (Skiez à Bromont gratuitement avec 1 personne de votre choix tout l'hiver)
- **Forfait Voyage à New York** (Découvrez New York avec 1 personne de votre choix pendant 3 jours)

Nous avons des 1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½, 5 ½ dans toute la ville de Sherbrooke

Appelez maintenant : 819 678-4741

Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½, 2000 DU MONTAGNAIS
disponible maintenant, 470\$/mois, eau chaude incluse Tél.: 438 380-3552.

* * * 3½, 4½, 5½ * * *
LIBRE DE FÉV., À JUIN
refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

3½ - 4½ - 5½
pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3½ à 380\$, 4½ à 415\$, non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille. Frais rénovés, libes immédiatement. 819 564-6967.

3 PIÈCES, 895 RAOUL-BRUNEAU, chauffé, eau chaude, semi-meublé, entrée lav.-séch. libre. Prix 425\$. 565-8087 ou 819 823-2724.

3½ RÉNOVÉ, pl. flottant, envir. boisé, 2 min. U. de S., 10 min. centre-ville. 445\$ / mois tout inclus. Libre 1er avril. Tél.: 819 679-0204.

3½, SECTEUR OUEST. Chauffé, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4013
www.gestionduverseau.com

3½ TRÈS GRAND, rénové, chauffé, eau chaude fournie. Libre imm. 475\$ / mois. 1520 Des Boisés. 819 563-9310, 819 674-5077.

4 1/2 RUE DES BOISÉS , 555\$ ch/eau ch., libre imm. FÉVRIER GRATUIT, spacieux, balcon, tranquille, lav-vaiss incl, locker, stat., bcp rang.. Lav/séch à vendre. Bus 11et 7. Cession de bail. 819-679-7578 / 819-679-5437.

4½, 1593 DENAULT, dans 5 log., près UdeS, 515\$ eau chaude fournie, porte patio, entrée lav.-séch., asp. central, remise int. et ext., pas d'animaux. Libre 1er fév. 819 564-5060.

4½, 565\$ chauffé, eau ch , grand, rénové, cabanon et courrier à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre imméd. 819 563-1154.

4½ BEAU, GRAND, TRANQUILLE, semi-meublé, propre, près université, 2 stationnements. Libre février, mai, juillet. 819 620-2580.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, tout rénové, dans bloc 8 log., 560\$/mois. Libre 1er mai. Tél: 819 563-5603, 819 571-2433.

4½ DANS MAISON NEUVE, avec cour arrière et remise, 580\$ / mois. 3½ semi-meublé, dans maison neuve, au sous-sol, 450\$ / mois. Tél: 819 239-9456

4½, de 486\$ à 550\$. 3½ très grands, 436\$ et plus. 1½ très grand, 345\$. Rue Des Seigneurs. Pas de chiens, non-fumeurs. Près mont Bellevue et U. de S. Possibilité location 4½ mois et +. Très tranquille. 819 346-3022.

4½ ENTièrement RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495\$/mois. Libre. Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI
Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669

4½ GRAND, RÉNOVÉ, près transport en commun, entre U de S et cégep, bien éclairé, secteur tranquille: 505\$. AUSSI BESOIN D'UN COLOC, pour 4½ : 300\$, tout équipé. Tél.: 450 297-2725, 819 345-2851.

4½, PETIT BLOC. Libre avril, ch., eau ch., rez-de-chaussée, pl., flot., références exigées. Remise. 580\$ / mois. 819 829-3911.

4½ RUE DARCHÉ
eau chaude, stationnement, 480\$. Plus d'informations au 819 674-8958 / 819 829-2659

Les distributions Matinales

LOGEMENTS À LOUER 1 ½ à 6 ½
Disp. fév., mars, avril, mai, juin et juillet.
Plusieurs grandeurs et secteurs.
Certains log. ch., eau ch.
Pas de tapis, poss. semi-meublés.
www.distributionsmatinales.com
Pour rendez-vous: 819 820-2286

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4½ sur McManamy. Spacieux logements rénovés avec planchers au fini de bois, entrée laveuse-sécheuse et locker. Immeuble avec concierge, près de tous les services et de l'hôpital Youville. Libres maintenant. De 500\$ à 530\$ par mois. Appelez le 819-563-4596.

5½ CHAUFFÉ, eau chaude. 620\$/mois. Libre 1er février ou mars. 819 569-4252.

Aberden, grand 4½ = 575\$ tout inclus, lav.-séch. Disp. imm.
Frais peint, style vieillot
Promo remise 500\$
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffé, eau chaude fournie, entièrement rénové, pas de tapis. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 575-4154,
819 846-4826, 819 572-0407

Chambres, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Disponibles fév., mars, avril, mai, juin et juillet. Log. rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude, poss. semi-meublés. Différents secteur disponibles.
Pour rendez-vous 819 820-2286
visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
www.gestionduverseau.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½
LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville



0 SOUCI - MAGELLAN
VENEZ VOIR NOS MAGNIFIQUES 4½ À 571\$, DISP. 1er JUILLET. IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE. CONTACTEZ SERGE 819 239-3310 OU SINISA 819 678-4741.

4 ½, rue St-Edouard, étage du bas, maison neuve, bien éclairé, beaucoup de rangement, disp. 1er févr., 670\$/m.

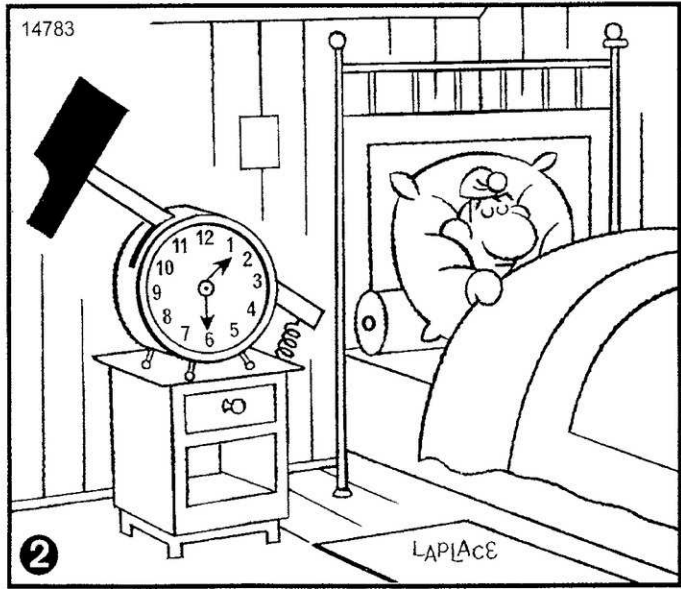
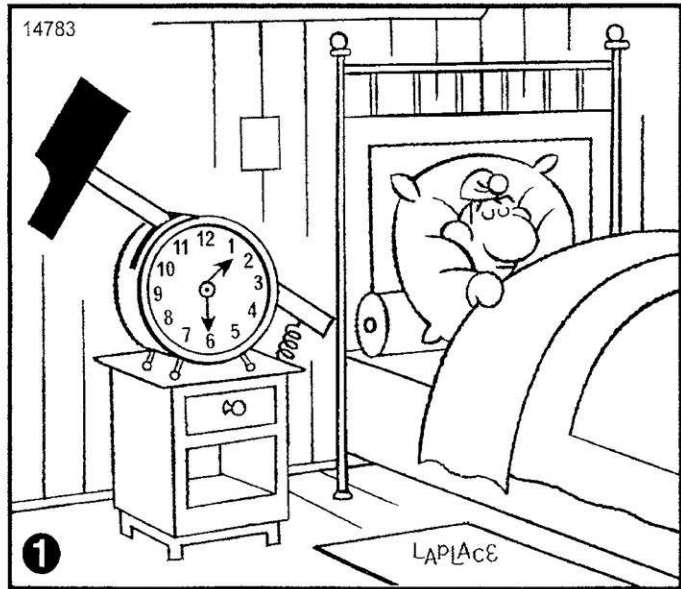
4 ½, rue St-Mathieu, jumelé neuf, étage du bas, bien éclairé, bain et douche séparés, beaucoup de rang., disp. 1er mars, 670\$/m.

Grand 4 ½, rue Joncas, beaucoup de rang., 2 stat., rang. ext., disp. 1er avril, prix réel 685\$/m., spécial 565 \$/m. jusqu'en juin 2010.

819 679-5904 291206

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Le pli d'oreiller à droite du dormeur. 2 Le bas du drap est plus court. 3 Base du mur, derrière le pied du lit. 4 La pomme sur le mont. 5 Les lames du plancher. 6 Manche du marteau. 7 Un pied de réveil n'est pas à sa place. 8 Le dessus du réveil a été complété.

NOIHTOS

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville


0 SOUCIS
GERMAINE-GUÈVREMONT
VOUS SEREZ VRAIMENT CHEZ-VOUS DANS CET AGRÉABLE QUARTIER PAISIBLE DE ROCK FOREST. 4½ STYLE CONDO, AVEC AIRES OUVERTES, POUR SEULEMENT 671\$. CONCIERGE SUR PLACE. SERGE, 819 239-3310 OU SINISA 819 678-4741.

100\$ DE RABAIS. 4½ luxueux, au rez-de-chaussée, entrée indépendante. Endroit boisé et tranquille, près des services. 819 820-5454.


1er CHOIX - SECTEUR
ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
VENEZ VOIR! SENSATIONNEL 5½ À PARTIR DE 568\$ ET 3½ À PARTIR DE 429\$. TRÈS GRANDS, BIEN ÉCLAIRÉS, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUTS SERVICES. CONCIERGE SUR PLACE. ÉRIC 819 432-6465 OU SINISA 819 678-4741.

1ère qualité - LIBRES IMM. CHAUFFÉS - EAU CHAUDE PROMOTION
POUR LES 12 PREMIERS MOIS
À VOTRE CHOIX: électricité; fournie ou 1 mois gratuit. PLACE BOURGOGNE, 3½ à 475\$, 4½ à 520\$. TRÈS GRANDS APPARTEMENTS PRÈS DE TOUT, TRANQUILLES, FLOTTANTS ET CÉRAMIQUE, REPEINTS, comme neufs. AUTOBUS, PISCINE. Diane: 819 822-1220, Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest).

1er JUILLET
À Rock Forest, Place Bourgogne
3½, 4½ ET UN SEUL 5½, À COMPTER DE 490\$. Chauffés, eau chaude fournie. **Promotion pour les 12 premiers mois.** À votre choix: électricité fournie ou 1 mois gratuit. Très grands appartements, céramique et bois flottant. Près de tout, tranquille. Autobus, piscine, concierge. Diane 819 822-1220, Pauline 819 820-2487, Monique 819 820-0935.

1er juillet et immédiatement
3½ = 475\$ / 4½ = 545\$, ch., eau chaude.
1397 Magellan
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1er MARS, 3½, chauffé, eau chaude, éclairé, 395\$/mois.
Tél.: 819 820-9854

1 PLUS QUALITÉ PRIX
Rue Gaspé, face à l'aréna
4½, 5½ à partir de 545\$.
819 823-9154, 819 820-1428,
819 829-logi (5644)

4½, 1 MOIS GRATUIT! 4828 Gaspé, rez-de-chaussée, entrée sécurisée, 2 stat., 600\$.
4½, 6135 Bertrand-Fabi, aucun tapis, frais peint, 4e étage, 2 stat., 550\$.
Libres imm. près arrêt autobus. **819 620-7633**

4½ - 5½ Style condo, très éclairés, plancher flottant. Spécial 595\$ et + / mois. **Faut voir ! 819 564-7656.**

*** 4782 GEORGE V ***
4½ style condo, imm. récent, aires ouvertes. Très belle vue, endroit tranquille. Rond-point, près univ. et autoroute 410. 640\$ / mois. Libre imméd. 819 822-2342.

4½, RUE DES PARTISANS, chauffé, eau chaude, aspirateur central, balcon, édifice sécurisé, concierge sur place. Libre le 1er mars 2010. 819 432-8116 ou 819 349-4525.

4½ STYLE CONDO, pl. chauf., bois fr., /céramique, foyer, patio, terrasse privés, 695\$ /720\$ mois. **819 563-5460, 819 570-0029**

4½ TRÈS GRAND, de luxe, rue Joncas, style condo, const. 2006, 3 stat., remise. Libre 1er juillet. 670\$. 819 822-6556, 819 829-5662.

7½, NEUF dans 4 log., aires ouvertes, rue sans issue. Rabais promotionnel à 1000\$ (régulier 1050\$). Pour infos: 819 820-5454.

8½ AVEC GARAGE au sous-sol. Immeuble neuf, bord de l'eau, très éclairé, au 4795 rue Bellavance. Libre immédiatement. Tél: 819 571-5650.

ARROND. ST-ÉLIE-D'ORFORD, beau grand 3½, entrée privée, 525\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 819 474-4388.

GRAND 4½ dans haut de maison, ch. Dion, disponible en mars, 595\$/mois. rien d'inclus. Tél.: 450-513-3245 / 819 570-7373

RÉSIDENCE MELROSE 4½, spécialisé 55 ans et +, tranquille. Près services. 658\$ chauffé, éclairé, piscine ext, salles comm. Diane 819 564-8841, Gesner 819 212-6824.

50 APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

5½ - 2575 LAURENTIE
Chauffé, eau chaude, face parc. 615\$. Libre immédiatement. **819 563-9137, 819 346-2909**

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libres imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860

50 APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

0 SOUCI - 1er CHOIX
SECTEUR NORD
SUPERBE 4½ DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. PRÈS DU CARREFOUR ET DE TOUTS LES SERVICES. CONTACTEZ GUY 819 566-4975 OU SINISA 819 678-4741.


0 SOUCI - 4164 CHAUVEAU
GRAND 4½ DISPONIBLE POUR JUILLET. À 521\$. IDÉAL POUR FAMILLE OU ÉTUDIANTS. BEAU SECTEUR, PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. CONTACTEZ SERGE 819 239-3310 OU SINISA 819 678-4741.

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 6½
BANQUE DE LOGEMENTS
SENTINEL GESTION IMMOBILIÈRE
SECTEURS NORD, OUEST, EST,
ROCK FOREST. CHAUFFÉS OU NON,
MEUBLÉS, PISCINE.
CONTACTEZ-NOUS: 819 678-4741

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

167 PRÉCOURT - 4½
Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 565-0873.

1er CHOIX. 3½, chauffé, eau chaude, buanderie sur place. Près Carrefour. Libre 1er janvier 2010. **819 437-7111, 819 578-2151.**

1ère QUALITÉ - LIBRE IMMÉDIATEMENT
OU 1er JUILLET. UN SEUL 3½ À 490\$, 4½ À 580\$ ET UN 5½ À 650\$, céramique et flottant. Très bien entretenu, près de tout. Autobus. CHAUFFÉS, eau chaude fournie, 2 stationnements. Concierge: Tommy 819 791-1190.

1er JUILLET ET IMMÉDIATEMENT
1½ = 375\$ / 3½ = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés,
2600 King Ouest.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

2547 LAURENTIE - 3½, 4½
Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 569-9878

2695 - 2705 PORTLAND, GRAND 5½
Ensoleillé, chauffé, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

2760 MÉSY, LIBRE IMM. grand 4½ chauffé, eau ch., très propre, pl. flot., tranquille, idéal pour pers. 50 ans et +. Enquête de crédit exigée. Concierge, 819 346-8341.

2 GRANDS 5½, bois franc, ancien cachet, très éclairés, près services, chauffage par loc. **Libres. 600\$. Réf. 819 620-7662**

3½ = 445\$ Tout inclus, stat. Meublés Imméd et libellé. 122 Ball.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = 485\$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. RÉNOVÉ, VIEUX NORD
Remise 500\$ avec bail de 12 mois
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½, immeuble béton, s.-sol, entrée semi privée, aucun animal. Chauffé, eau chaude. Libre. 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455.

450 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5½
dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

4½ - 5½
Immeuble propre et tranquille. 615 McGregor. Immédiatement. **819 437-8088.**

4½, - 5½, LIBRES immédiatement ou pour juillet. Près des autobus cégep, université, secteur résidentiel.
819 562-0503

4½, 655 McGregor
625\$, chauffé, eau chaude, libre imméd.
819 574-7785

4½ AU 418 J.-CARTIER, près de tous services, libre 1er janvier, 675\$/mois. Tél: **819 566-7492 / 819 572-4645.**

4½ AU 76 rue RIOUX, près des services, 480\$/mois. Libre imm. Possibilité garage. Tél.: 819 346-0685

4½ DANS 4 LOGEMENTS, grand balcon, bain et douche séparés, pl., flott., céramique. 710\$ / mois. **819 563-5460, 819 570-0029**

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info.: 819 575-7834.

50 APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

5½ NEUF, TRÈS GRAND, air climatisé, plancher chauffant et flottant, 795\$. Libre. 920 rue Émile Zola, # 406. Tél.: 819 574-6666.

5½ PRÈS CARREFOUR, 2900 MÉZY
chauffés, eau chaude.
819 565-8484, 819 563-7019,

5½ TRÈS GRAND - STYLE CONDO
NORD RUE MÉZY
Références requises. 875\$/mois.
819 620-4511/819 842-4511/819 571-5202

635 MC GREGOR
4½, imm. moderne et tranquille, ascenseur, près Carrefour. Tél. : 819 569-3620.

789 DUVERNAY, GRAND 6½, au 1er étage, dans 6 log. style condo, 4 c.c., 2 s.b., 1er juillet. Poss. 2 stat. dans garage. 819 571-5650.

989 SYLVIO LACHARITÉ, Grand 5½ style condo, 1er étage, dans 6 log., rénové, pl. flottant et céramique, 2 stat., remise extérieure, près Carr. Estrie. Libre imm. 819 571-5650.

GRAND 1½ situé au 850 Esplanade (Lac des Nations). Chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé. Libre imméd. Bail de 4 mois ou plus. 345\$ / mois. 819 562-2482.

NORD, RUE MALOUIN
Libre imméd. 4½ à 640\$. Planchers bois franc, chauffé, eau chaude. Pas de chien.
819 823-7882 ou 819 791-0762

TRÈS GRANDS 4½ style condo, rue Jacques-Cartier Nord. Pas d'animaux. À partir de 690\$ / 725\$. 819 620-6431 / 450 532-4811

VILLA DE L'ESTRIE, TOUR 2
grand 3½ situé au 6e étage, aire ouverte avec balcon, entrée lav.-séch., vue sur le Mont Orford, libre imm. Info: 819 346-0230.


APP. NAPOLEON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2 ½, 3 ½ et 4 ½
Ascenseur, piscine intérieure.
Sécurité.
823-3082 290311

LUNIK 1½ à 5½
LUXE ET CONFORT
Chauffé-Piscine int.
Ascenseur-Sauna
Salle d'exercices
Table de billard
165, rue Candiac **819.574.7785** 290331

PLACE 105
Lomas
Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 ½ à 4 ½
105, rue Lomas (Promenades King) **819 578-8788**

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 ½ à 5 ½
2455, rue Prospect **819 821-2463**

NORD
rue Laurentie
4 1/2 disponible 1^{er} juillet
• Chauffé, eau chaude
819 570-8557 291249

Rue Victoria, grand 4 1/2 dans
6 logements, beaucoup de rangement,
bien éclairé, 2 stationnements, à 2 pas
du centre-ville, bel environnement,
libre 1^{er} mai, 595 \$/mois.
819 347-2358 291622


LES JARDINS
HAUTERIVE
1½ - 3½
4½ - 5½
pièces
566-4343 Pour une meilleure qualité de vie. 290342
Inf. : Francine Paquette gérante

52 APPARTEMENTS MAGOG

3½, RUE CALIXA-LAVALLÉE, demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre imm. Tél.: 819 769-0800 ou 450 266-4950.

PROMOTION!!! REMISE DE 500\$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

RUE SHERBROOKE
Grands logements. 4½ à 530\$. Libre. 819 868-9223, cell. 819 345-5177.

56 APPARTEMENTS AUTRES

BEAU, GRAND 5½, idéal pour sinistres. Bien situé, entièrement meublé et équipé, câble et téléphone. Libre imm. Poss. bail à court terme. 819 566-4035, 819 571-3131.

EAST ANGUS 3½ : 350\$ - 4½ : 420\$ - 5½ : 460\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 563-1895.

NORTH HATLEY, VUE SUR LE LAC
Grand 3½ avec grand balcon, stationnement avec prise, entrée lav.-séch., endroit tranquille. Libre imm. Claude : 819 574-9841.

58 MAISONS À LOUER

A WOTTON 882 ST-JEAN
libre, 2c.c., garage, réf. dépôt, pas de bail. 600\$/ms . tél.:819 878-3969; 819-565-3546

SECTEUR RÉSIDENTIEL DE PRESTIGE à Deauville, const. 2009, 2 étages, sous-sol fini, bâtisse sur terrain boisé, vue sur Mont Orford, libre 1er mai, 1 400\$ mois. Tél.: 819 347-5657 / 450-296-4949

60 APPARTEMENTS
MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À
QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE,
RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION,
COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION
SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE,
EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET
LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 286282

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDOS à louer, très grands 3½, rue Des Chênes. 3e étage, pl. b. franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. 1020\$/m. Disponible imm. **819 679-5904.**

66 CHAMBRES À LOUER

225\$ / MOIS - LIBRE,
PRÈS DE L'UNIVERSITÉ, TOUT INCLUS.
819 565-2491

CENTRE - 245\$ à 350\$.
Propre, tranquille, tout inclus + internet.
819 674-7379, 819 345-3637.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

3200, RUE RICHARD-FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER
Le BOURG des OLIVIERS
IMMEUBLE DE PRESTIGE
Garage-Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus
3 1/2, 5 1/2
Jour **819.566.6778** Soir/week-end **819.574.7789** 290334

Les Résidences du Carrefour
FADOQ
2 Roses
d'Or
2775 et 2835,
rue du Manoir,
Sherbrooke
Qualité Confort Service
• À 2 pas du Carrefour
• Salle à manger
• Chapelles
• Activités
• Salon de beauté
• Piscine intérieure
• Édifice sécuritaire **et beaucoup plus**
Éligible
au crédit d'impôt
de 30%
819 432-4014 290340

78 LOCAUX À LOUER
OU PARTAGER

1080 KING OUEST, rez-de-chaussée, grande vitrine, 1350 pi ca, chauffé. Tout rénové. Idéal pour commerce et bureau. Tél. : 819 562-4006.

31 ROBIDOUX, dans imm. à revenu, espace commercial env. 250 pi ca. Endroit calme, parfait pour bureau de professionnel ou travailleur autonome. Chauffé, éclairé. 275\$/mois. Disp. 1er fév. Tél.: 450 361-2569.

78 LOCAUX À LOUER
OU PARTAGER

Bureau de 800 pi car, PLACE BELMONT, 1955 Belvédère sud. Grand stationnement, ascenseur. Gestion Immobilière Rainville Inc., 819 820-0910.

BUREAUX À LOUER de 1000 à 6000 pi ca
À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. **819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.**

CABINE POUR ESTHÉTIQUE et
ESPACE POUR MANUCURISTE
2650 King O. **819 823-1133 / 819 571-3474**

CARREFOUR DUNANT
VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN LOCAL COMMERCIAL? NOUS AVONS UN LOCAL DE 4700 PI CA DISPONIBLE DÈS MAINTENANT (LA SURFACE DU LOCAL PEUT ÊTRE ADAPTÉE À VOS BESOINS). LA CLIENTÈLE EST ÉTABLIE, DANS UN SECTEUR ACHALANDÉ. CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATION. GENEVIEVE, 819 564-6444 POSTE 228.

Espace commercial à louer / 2250 pi car
1950\$/m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévu en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

LOCAUX À LOUER
1x 1558 pi ca et 1x 2000 pi ca.
Info. : 819 564-2171

80 COMMERCES À LOUER

À LOUER, GRAND MAGASIN
5200 pi ca chauffé, vitrine et débarcadère, pour février. Rue Alexandre, Centre-ville. Tél.: 1 450 447-1909 ou 1 514 206-7502.

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS,
GARAGES À LOUER

GARAGE avec portes de 12 x 12 pi, 600 volts, secteur Deauville, à partir de 1100\$ / mois. Au total 4 locaux sont disponibles. Aussi bureaux avec voûte. Terrain plus d'un acre, sur grande artère. Richard Brisson 819 348-6037 ou 450 297-0522.

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

SOUS LE CINÉMA GALAXY
Local de 11 245 pi car,
incluant bureau de 745 pi car.
Quai de déchargement et porte au sol,
hauteur libre 17 pi.
3100 BOUL. INDUSTRIEL
entrepôt et bureau climatisés
50 000 pi car.
Quai de déchargement hauteur libre 24 pi.
819 564-0030, 819 821-0546

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

1995, GMC SIERRA 4X4, auto., boîte de 6 pi. cabine allongée, pneus hiver neufs, démarreur distance, très bonne condition.

1976, GMC 1500 4X4, mot. 350, man., avec pelle à neige Fisher, fonctionne très bien, bpc de pces neuves et accessoires.
Tél.: 819 842-2597 laiss. mess.

102 PIÈCES D'AUTOS
ET CAMIONS

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 \$. **SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928.**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

COROLLA 2006, seul., 41 000 km, a/c., régulateur de vit., vitres, portes élect., balance de garantie transf., 11 500\$. **819 562-6319**

Voir
autre annonce
de la rubrique 104
à la page 36

Votre horoscope



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Tout le monde a ses petites manies, et si vous voulez que les autres acceptent les vôtres, il faudrait commencer par tolérer les leurs. En cette étape anniversaire, la conjonction Soleil-Vénus en Verseau apporte un climat d'indulgence; profitez-en pour harmoniser vos relations. L'effort que vous consentez à fournir pour comprendre la psychologie de l'autre rapportera au centuple.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Bénéficiant de la protection de Jupiter maintenant en Poissons, vous pouvez constater qu'un développement que vous appréhendez ne se produira pas, ou que vous en aviez négativement évalué les conséquences. Métaphoriquement, comme si la trajectoire d'un violent orage bifurquait, vous épargnant du tonnerre, des éclairs et de la moindre goutte de pluie.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

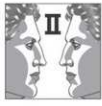
Opposée à Pluton et au carré de Saturne, l'arrivée de la Lune en Cancer, angulaire au Bélier, peut avoir l'effet de vous illusionner. Il faudrait donc fournir un effort particulier pour percevoir une situation avec lucidité afin d'éviter d'éventuelles déceptions ultérieures. Les rumeurs sont également susceptibles de vous envoyer sur une fausse piste; n'y accordez pas trop d'importance.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il n'est pas toujours facile d'émettre une critique et de faire une mise au point. Cependant, il s'agit probablement de l'option la plus aimante, et de celle qui entraînera les meilleures répercussions. Si vous choisissez de vous taire, la situation risque de demeurer telle quelle ou de se dégrader. Il suffit de mettre de la douceur dans votre discours pour que vos propos soient bien reçus.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Le cycle de la Lune quittera votre Signe pour le suivant, mais votre charme intrinsèque peut quand même vous ouvrir des portes. C'est le temps de confirmer une hypothèse et de passer du doute à la certitude. Tandis que le dénouement d'une impasse est relié à la recherche d'information pertinente, l'opinion d'un expert pourrait mettre fin à une période de questionnement et d'hésitation.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

En arrivant dans votre Signe, la Lune va s'opposer à Pluton en Capricorne, au carré de Saturne en Balance, ce qui risque de faire démarrer une affaire sur les chapeaux de roues. Il peut même s'agir de transformations, voire de métamorphoses à l'intérieur d'un cadre auquel vous appartenez. Une réévaluation de vos priorités peut aussi vous amener à profiter d'une nouvelle occasion.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

On dirait que rien ne peut vous arrêter en ce moment. L'influence de Mars de passage en Lion intensifie votre endurance physique tout en donnant un second souffle à votre détermination. Pourquoi hésiteriez-vous à relever un nouveau défi? La crainte de l'échec se cache souvent derrière toutes les excuses que l'on trouve pour se cramponner au statu quo.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Les astres peuvent faire ressortir une ambivalence entre l'exagération et la retenue, ou entre le désir de s'affirmer et celui de s'effacer par crainte de déplaire. Si le meilleur comportement à adopter n'est pas évident, il serait sage de considérer l'impression que celui-ci laissera de votre personne. Vous êtes capable de vous faire respecter sans offusquer qui que ce soit pour autant.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

En plus de s'opposer à Pluton, la Lune en Cancer passe au carré de Saturne en Balance. Concrètement, il peut s'agir de pressions inverses et de forces égales qui s'affrontent dans un bras de fer. Et l'incertitude relativement à son issue peut vous contraindre à laisser un projet un plan, du moins momentanément. Une réponse longuement attendue risque donc de ne pas arriver avant demain.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Votre travail et votre attitude sont grandement appréciés par le plus grand nombre. À force de pratiquer vos aptitudes, vous avez réalisé de véritables progrès qui vous classent désormais dans un créneau supérieur. Il y a des démarches que personne ne peut prendre à votre place. Ne comptez pas sur les autres; c'est le temps de prendre l'initiative!



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il faut savoir inscrire les bienfaits sur le marbre et les injures sur le sable. Le fait d'entretenir un ressentiment à l'endroit d'autrui ne fait que nuire à votre paix d'esprit. Quiconque vous énerve ne mérite pas d'occuper autant de place dans vos songes. Profitez de ce mercredi pour vous divertir. De belles choses peuvent se produire si vous gardez le sourire.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

S'opposant à Pluton en Capricorne, l'arrivée de la Lune en Cancer peut apporter sa part d'instabilité. Et compte tenu de l'imprévisibilité qui le caractérise, cet aspect ne se manifestera pas nécessairement dans les secteurs que l'on croit les plus vulnérables. Bien que la prévention soit une alternative judicieuse, c'est votre capacité d'adaptation qui garantira le meilleur mercredi.

Le sudoku

			1	6			7	
		7	9					
	5						4	
7		1		9				8
6								4
				4			5	
			5				2	
				7		3		
	8	2			3			5

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

1401

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	8	9	4	3	7	1	2	5
7	5	3	9	1	2	4	8	6
1	4	2	5	6	8	7	9	3
3	2	1	7	5	4	9	6	8
4	9	7	3	8	6	2	5	1
8	6	5	1	2	9	3	4	7
5	1	8	2	4	3	6	7	9
9	3	4	6	7	5	8	1	2
2	7	6	8	9	1	5	3	4

Par Fabien Savary

1400

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

27 janvier 2010

No 2353

HORIZONTALEMENT

- Étendue de la voix d'une chanteuse - Service d'espionnage créé par Truman.
- Déclarations dans un acte juridique.
- Langue fourchue du serpent - Sous peu.
- C'est un corvidé - Réchauffé légèrement.
- Affaibli par l'âge - Rondelle.
- Élargit l'orifice de - En état d'ébriété.
- Ouvrage en prose - Unités de volume.
- Dieu du pays du Nil - Qui est employé.
- Maisons polynésiennes - Touffe de plantes d'une même espèce.
- Reine indienne - Emprisonner.
- Ensemble de moyens d'action - Parfait.
- Qui lui appartient - Classer à part.

VERTICALEMENT

- Craindre vivement - Tendu.
- Forme des cadres supérieurs - Expédition de chasse.
- Quantités de liquide avalées en une seule fois - Permet de saisir.

- État d'Asie - Sacripant.
- Scandium - Calmé.
- Os - Habitations en bois.
- Musique d'Algérie - Sable d'aéronaute - Se crie en Espagne.
- Écime - Buté.
- Il est dans le secret - Spécialité antillaise.
- Pente d'un chemin - S'enrouler sur soi-même.
- Sans caractère, sans relief - Dressé.
- Mousseux du Piémont - Souhaiter.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	I	D	E	U	S	E		A	L	P	E
2	O	S	E	R	I	N	F	L	U	E	R	
3	R	O	S	I	E	R	O	I	N	T	S	
4	I	L	C	R	E	E	R		D	U	E	
5	Z	E	E	I	L	P	U	I	N	S		
6	O	R	A	G	T	I	M	E		I		
7	N	E	R	V	E	U	X		S	T	A	R
8		N	E	E		N	I	G	E	R		O
9	E	T		N	O	I	R	E		A	R	C
10	M	A	M	A	N	S		R	A	J	A	H
11	E	M	A	N	C	I	P	E		E	R	E
12	T	E	S	T	E	E		R	A	T	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

OISEAUX - Un mot de 8 lettres

Q	B	B	C	E	N	R	U	T	C	O	N	D	O	R
O	E	T	S	I	L	A	R	U	T	A	N	I	D	E
C	A	K	A	P	P	E	A	U	R	U	I	E	G	M
R	U	M	G	G	L	U	N	Y	E	G	U	U	C	I
A	A	R	A	G	N	A	T	T	O	U	O	A	D	G
N	L	A	M	H	L	I	A	E	A	R	G	E	R	E
E	C	M	I	I	S	G	T	R	L	E	N	E	A	P
N	Y	I	M	S	E	L	O	O	A	I	I	T	I	E
F	O	E	E	R	R	E	G	I	C	S	P	O	N	R
I	N	R	F	A	R	O	R	H	E	S	H	U	E	V
E	I	E	F	F	E	T	E	G	U	A	E	R	C	I
N	O	O	R	L	S	R	C	I	R	H	N	N	L	E
T	U	E	A	C	O	C	T	G	D	C	I	E	O	R
E	U	N	I	N	A	M	U	E	M	E	X	A	R	I
X	D	L	E	L	E	S	M	U	B	U	R	U	E	C

AGAMI

AIGLE

ALCYON

APPEAU

ARGUS

AUGET

AUGURE

BEC

CAGE

CALAO

CIRE

CONDOR

COQ

COTINGA

CRANE

DENICHER

DRAINE

ECHASSIER

ECLORE

EFFRAIE

EIDER

EMEU

EPERVIER

ERGOT

ETOURNEAU

FIENTE

FOU

FREGATE

FREUX

GEAI

GESIER

GLU

GOELAND

HERON

MILAN

MUE

NATURALISTE

NID

NOCTURNE

OEIL

PHENIX

PIC

PILET

PINGOUIN

RAMIER

RECTUM

REMIGE

ROUGE

SACRE

SERRES

SHAMA

SKUA

TANGARA

TISSERIN

TYRAN

URUBU

Solution du dernier problème : AQUILIN

27 janvier 2010

No 2321

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES \$\$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comp- tant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

GÉO MÉTRO 1997, auto., seul, 134 000 km, rouge, dém. dist., pneus hiver neufs, pl. pces neuves, femme proprio., exc. cond., 2 400\$. Tél.: 819 864-7512 / 819 578-7512

SATURN ION 2005, 4 portes, aut.,garanti GM, 97 000 km. Prix: 4 850\$ non négo., **819 822-8815**

TOYOTA COROLLA 1999, bleu, 228 000 km, autom., 2 000\$, pneus d'hiver posés et inclus. Tél.: 819 348-2185.

126 MOTONEIGES

YAMAHA APEX LTX 2007, moteur 4 temps, 1000 cc, 10 000 km, mécanique et esthétique A1. Prix: 9000\$. Tél. : 819 887-6399.

128 TOUT-TERRAINS



45 rue Craig, Cookshire
www.scie-carrier.com

VTT Arctic Cat TRV 500 2003	4 500 \$
VTT Arctic Cat TRV 500 2005, 4 080 km	5 500 \$
VTT Arctic Cat 700 EFI 2006, tout équipé, mags	5 995 \$
VTT Moose 500 2007, rouge	3 500 \$
VTT Moose 500A, 2 places, 2008, gris	4 800 \$
VTT Arctic Cat DVX 400 2008	4 400 \$
VTT Arctic Cat 300 2002	2 800 \$
VTT Yamaha Wolverine 2001	3 200 \$

819 875-3847

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ARRÊTEZ DE CHERCHER!
Soyer rémunéré à votre juste valeur.
Revenu additionnel illimité de votre domicile. Faites votre propre horaire. 819 571-1793.

\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$
Vente de tablettes et amandes enrobées. Fais-toi beaucoup \$\$\$\$\$. 1 800 561-2395

Manoir St-Francis
Résidence pour retraités

Poste d’infirmier(ère) auxiliaire

Vous recherchez un emploi où vous avez le temps d’avoir un contact privilégié avec les résidents, avec peu de stress et des horaires vraiment stables? Nous avons une place pour vous!

julielincourt@manoirstfrancis.com



TECHNICIEN(NE) EN PHARMACIE

Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur-de-Jésus
Maison centrale (infirmerie)

Description :

- Sous l’autorité de la responsable des soins infirmiers de l’établissement, être la personne lien entre le service de pharmacie externe et le service interne.
- Effectuer les tâches de commande, réception et vérification des produits nécessaires aux besoins quotidiens des religieuses de la communauté.

Exigences :

- Avoir un diplôme en technique pharmaceutique.
- Expérience dans le domaine est un atout.

Poste :

- Temps plein, à partir du 1er mars.

Salaire :

- Selon le guide des conditions de travail en usage dans l’établissement.
- Échelle salariale équivalente à celle du secteur public.

Lieu de travail :

- Infirmerie FCSCJ (Sherbrooke).

SVP faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 février.

Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus
À l’attention du Service des ressources humaines
605, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E6
Tél. : 819 569-2543 - Téléc. : 819 348-3289
Courriel : drh@fcscj.net

151 PERSONNEL DEMANDÉ

AVANT LE 15 FÉVRIER : recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d’ici 30 jours sans les reprendre. Formuler par 45 médecins. www.regimesplus.net 1 418 405-0617

BRONZAGE TROPIC PLUS
Conseillère demandée, temps plein, pon- tuelle, souriante, dynamique, facilité avec la- clientèle. Vente de produits et entretien du sa- lon. Envoyer c.v. au 3025, rue King Ouest, suite 67, Sherbrooke, Qc. J1L 2B5 ou au 2273 rue Galt Ouest, Sherb., Qc. J1K 1K7

NANY À LA MAISON,
pour 2 enfants, 3 à 5 jrs / sem., et petits tra- vaux à exécuter. **Tél: 819 868-1033**

PUB LA CACHETTE
SERVEUSE BARMAID demandée. Min. un an d'expérience. Karl ou Dany, 819 564-3956.

SERVEUSE avec expérience sur plaque, 15 h /sem. et +. Jour, soir et samedi.
Resto J.D. 819 820-6114.



Ass.-gérant(e) charcuterie
et
Ass.-gérant(e) fruits et légumes

Temps plein, 40 heures/sem.

- Expérience de 2 ans en alimentation
- Avantages sociaux intéressants

Responsable charcuterie et fruits et légumes

Poste 40 heures/sem.

- Avantages sociaux intéressants
- Disponible jour/soir/fin de semaine

Si l'un de ces postes vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Émilie Bélanger
460, rue St-Patrice Ouest
Magog (Québec) J1X 1W9
Tél. : 819 843-9202
Téléc. : 819 843-9726
Courriel : metroplouffe@bellnet.ca

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER(ÈRE)S / SERVEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)S
Demander Louis : 819 571-3315.

ESTHÉTIQUE, besoin d'une technicienne en pose d'ongles, à temps partiel, dans un cen- tre de beauté. Minimum 2 ans d'expérience. Tél. : 450 532-8772.

BIJOUTERIE BIEN ÉTABLIE

GÉRANT(E) ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

- Dyamique et capable de motiver une équipe de travail.
- Souci de la qualité, du détail et du travail bien fait.
- Bon sens des responsabilités.

Semaine et fin de semaine. Temps plein et temps partiel disponible.

Faites parvenir votre C. V. à
rhumaines@qc.aira.com

Un important entrepreneur général de la région, est à la recherche d'un

CONSEILLER AUX VENTES

Pour vendre des maisons préusinées

- Expérience en construction un atout;
- rémunération : selon les compétences.

Faites parvenir votre C. V. avant le 12 février 2010 à :

LA TRIBUNE
Casier 511
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8

GOSSELIN GIRARD
A V O C A T S

OFFRE D'EMPLOI SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Principales fonctions :

- réception des appels;
- traitement de texte;
- transcription de cassettes;
- classement.

Exigences :

- bilingue;
- maîtrise de microsoft Word.

Conditions :

- poste permanent;
- salaire à discuter.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae par la poste, par télécopieur ou par courriel à :

Gosselin Girard avocats Inc.
a/s Mme Christiane Morin
155, rue Principale Ouest,
bureau 105
Magog QC J1X 2A7
Télécopieur : 819 843-3324
Courriel : c.morin@gosselingirard.com

(confidentialité assurée)

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ
jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à Brompton pour les rues
Du Couvent, Curé-Larocque, Notre-Dame et Noémie-Fortin. (FJ)
819 564-5466

CAMELOT DEMANDÉ
jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à Fleurimont pour les rues
Concorde et Baron (JPO)
819 564-5466

CHAUFFEUR CLASSE 1
Canada / USA, « flat bed », 25 ans min. 3 ans d'exp.. 819 347-4384/ 819 847-3000

COIFFEUR(EUSE) auto, résidence person- nes âgées autonomes - centre d'accueil - domicile -hôpitaux - clientèle assurée. 1 514 448-3553 ou 1 800 448-3553

CONCIERGERIE
Couple sérieux, immeuble 30 logements. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-4541.

CUEILLEURS DE FRAISES
De juin à octobre, disponibilité: horaire varia- ble, cueillette de jour, soir et nuit. 1 jour de congé par semaine (lundi ou mardi), salaire minimum. Tél: 819 835-9423.

FAMILIPRIX
Jean-Luc Trottier
recherche COSMÉTICIENNE
avec expérience, dynamique et moti- vée. Si ce poste vous intéresse, SVP faire parvenir votre C.V. au 731 rue Galt Ouest, suite 100, Sherbrooke. QC, J1H 1Z1 ou par courriel : cosm4813@bellnet.ca

GROUPE PRO-TRANSMISSION MÉCANICIEN DEMANDÉ
Diagnosticues, mécanique générale. Rémunération selon compétences. Assurance col- lective. Tél: 819 569-8363 ou envoyer C.V. au : **edavignon@videotron.ca**

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Nous recherchons un ou une hygiéniste à temps plein, pour un remplacement de congé de maternité. La clinique se situe à Magog et est composée d'une équipe dyna- mique et moderne. Être à la fine pointe de la technologie est ce qui nous démarque (E4D, air abrasion, laser, etc.) Une connais- sance de base de l'anglais est requise. SVP faire parvenir votre CV au : Centre dentaire Fréchette et Pouliot 1700 rue Sherbrooke, Magog QC J1X 5B4

162 ANIMAUX
7 BÊTES À BOEUF à vendre.
450-532-3215.

CHIEN SHIH TZU noir
9 mois. 175\$. Tél. **819 820-7894.**

CHIOTS PIT BULL, nés le 17 novembre 2009. 4 mâles et 4 femelles. Prix: 200\$/ch. Tél.: 819 878-3624

MASTIF aussi appelé le dogue anglais, 4 mâles-1 femelle, nés le 29 décembre 2009. Chien doux, affectueux et loyal. Élevage fami- lial. Luc : 819 878-3077.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

AUBAINE! CAUSEUSE, sofa, fauteuil et pouf ROXTON, très propres. 595\$. **819 348-3278.**

FUTON PROPRE, 130\$. Fauteuil inclinable et berçant, 50\$. TÊLÉ couleurs Sony 20 po. + manette, 20\$. Tél.: 819 823-0583

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

168 ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE
Réparations, solutions Internet, réseau, vi- rus. cdinformatique.ca André 819 571-4071

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Sec érable et merisier. 819 620-8893

BOIS DE CHAUFFAGE (bois franc)
Tél. : 450 532-3215

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$
Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

244 DIVERS À VENDRE

CONSIGNERIE FRIPERIE "BELLE MADAME"
Vêtements haut de gamme. Tout mon inven- taire à 25% plus aucune taxe = 40%. 1305 chemin St-Rock Sud, Sherb. 819 612-0780.

SOUFFLEUSE ARIENS très bonne condi- tion, 295\$. Scie radiale, 75\$. Corroyeur 6 po, 70\$. Moteur neuf 3 forces, 550 volts, 50\$. Autres moteurs 110 volts, etc. 819 569-8417.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, meuble pour ordinateur, chaise de bureau, outils et autres à bon prix, Jean-Yves au 819 575-0611 ou 819 580-7451 (jusqu'au 31 janvier 2010).

LA BOUTIQUE DU CORDONNIER

GRAPPINS À GLACE
Ne vous laissez pas surprendre par la glace.
Réparations générales et fermetures éclair


(plusieurs modèles)
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141

Voir
autre annonce
de la rubrique 244
à la page 37

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010
Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais St-Valentin. **Tarologue FR 819 563-3603**

VOYANTE DE MÈRE EN FILLE
Diagnosticque par champ énergétique - gratuit Médecine naturelle; tarots; talismans; l'assis- tance: l'esprit, l'amour, l'argent. L'expérience 24 ans. Paiement - selon votre conscience. Seulement Tarot - 20\$. **Tél. pour rendez- vous, Vita : 819 575-1449, 819 580-3542**

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2
8 1 9 5 6 5 - 0 2 9 9
ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. **819 570-3354**

266 MASSAGES

819 575-8153
Massages + Plaisirs +
De 10 h à 22 h. Endroit discret.

À BIEN Y PENSER...
Pour toi, prends le temps d'une pause bien méritée. **Tél. : 819 829-2741**

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE, REIKI?
Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

***** MARLOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi
819 569-3529

MASSAGE SUÉDOIS ET CALIFORNIEN
André: 819 822-2192.

MASSOTHÉRAPIE
Détente et relaxation par femme mature. Du lundi au vend, 9 h à 18 h. 819 791-1382

POUR MASSAGE DE DÉTENTE
de 9 heures à 17 heures au 819 446-5457
TANNÉ DE COURIR? VIENS RELAXER!
Bon massage propre et respectueux
De 9 h à 18 h 819 571-9554

DES PRIX RENVERSANTS

OCCASION BEAUCAGE: 4339, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE - 819-823-0889

42 995\$ BMW X5 4.4L 2006 CUIR, Mags, Blanc, 55 950km	32 995\$ GMC Acadia 2008 CUIR, Mags, Bronze, 40 243km	24 995\$ GMC Sierra 2007 3500, V8 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	22 995\$ Dodge RAM SLT 2007 Mags, Noir, 70 727km	19 995\$ Ford F150 XLT 2007 V8 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	10 995\$ Nissan Maxima 2004 Cuir, Mags, Gris, 88 038km
17 995\$ Nissan Xterra 2006 MAGS, Noir, 124 3150km	15 495\$ Cadillac CTS 2006 V6 Autom., A/C, CUIR, Gr. électr.	14 995\$ Chev. Colorado 2006 4x4, Rouge, 80 112km	14 495\$ Mazda Tribute 2006 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	12 995\$ JEEP TJ 2005 4x4, V6 man., CD, MAGS.	11 495\$ Dodge Caravan 2006 STOWN GO, V6 Autom., Gr. électr.
10 995\$ Nissan Versa 2007 Option PLUS, Autom., A/C, Gr. électr.	9 995\$ Mazda 3 2007 Noir, 63 648km	62\$ /sem Chev. Colorado 2006 4x4, Rouge, 80 112km	59\$ /sem Mazda Tribute 2006 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	62\$ /sem JEEP TJ 2005 4x4, V6 man., CD, MAGS.	47\$ /sem Dodge Caravan 2006 STOWN GO, V6 Autom., Gr. électr.
10 995\$ Nissan Versa 2007 Option PLUS, Autom., A/C, Gr. électr.	9 995\$ Mazda 3 2007 Noir, 63 648km	62\$ /sem Chev. Colorado 2006 4x4, Rouge, 80 112km	59\$ /sem Mazda Tribute 2006 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	62\$ /sem JEEP TJ 2005 4x4, V6 man., CD, MAGS.	47\$ /sem Dodge Caravan 2006 STOWN GO, V6 Autom., Gr. électr.
8 495\$ Kia Rio 2007 INTERIEUR CUIR, CD, 4 portes.	7 995\$ Dodge Ram Van 1998 Mags, Blanc, 192 564km	37\$ /sem Mazda 3 2007 Noir, 63 648km	39\$ /sem Ford Fusion 2006 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	38\$ /sem Mazda 3 2006 ECONOMIQUE, CD, 4 portes.	37\$ /sem Nissan Sentra 2005 Autom., A/C, CD, Gr. électr.
6 495\$ Chev. Cobalt 2005 CUIR, Autom., A/C, CD, 4 portes.	6 495\$ Chev. Malibu 2004 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	29\$ /sem Chev. Venture 2004 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	25\$ /sem Nissan Sentra 2004 ECONO, Lecteur CD, 4 portes.	2 995\$ Hyundai Elantra 2002 Automatique, ECONO.	2 995\$ Volks Golf 1999 Automatique, ECONO.
6 495\$ Chev. Cobalt 2005 CUIR, Autom., A/C, CD, 4 portes.	6 495\$ Chev. Malibu 2004 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	29\$ /sem Chev. Venture 2004 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	25\$ /sem Nissan Sentra 2004 ECONO, Lecteur CD, 4 portes.	2 995\$ Hyundai Elantra 2002 Automatique, ECONO.	2 995\$ Volks Golf 1999 Automatique, ECONO.
6 495\$ Chev. Cobalt 2005 CUIR, Autom., A/C, CD, 4 portes.	6 495\$ Chev. Malibu 2004 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	29\$ /sem Chev. Venture 2004 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr.	25\$ /sem Nissan Sentra 2004 ECONO, Lecteur CD, 4 portes.	2 995\$ Hyundai Elantra 2002 Automatique, ECONO.	2 995\$ Volks Golf 1999 Automatique, ECONO.



NOUVEL ARRIVAGE TOUTS LES MERCREDIS, PASSEZ-NOUS VOIR!

Mathieu Aubut
819 822-8080

DISPONIBLE
24h sur 24h

Isaac Venner
819 212-1666



ON EST MOINS CHER, C'EST GARANTIIII

244

DIVERS À VENDRE



NOUVEAU

Les Distributions AquaEstrie inc

28, rue des Haies

Sherbrooke (Québec) J1C 0G7

Service de livraison d'eau de source naturelle, eau de source déminéralisée

En format 18 litres à 500 ml

Vente de refroidisseurs de marque Thermo Concepts, service de nettoyage, etc.

Pour information Jean-Francois : 819 345-8419

Joel : 819 347-7577

Sans frais : 866-588-3289

www.aquabeauce.com

291617

304

COURS PRIVÉS

COURS DE FRANÇAIS

Enseignante qualifiée, 15 ans d'expérience, offre cours adaptés aux élèves du secondaire et aux adultes. Tél. : 819 569-0477.

COURS PEINTURE À L'HUILE SUR TOILE

privés, pour débutants ou avancés, plusieurs techniques, 40 ans d'exp. 819 564-0231

308

GARDERIES, GARDIENNAGE

7\$ - 3 PLACES DE SOIR,

de 14 h 30 à minuit trente, immédiatement, Fleurimont.

Tél.: 819 823-4391 ou 819 674-9482.

316

DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

À VOUS

qui avez acheté un ou des meubles neufs ou usagés. VOUS N'AVEZ PAS DE TRANSPORT POUR CES MEUBLES?

Nous irons les chercher pour vous.

Déménagement Sécur, 819 822-2440

P.A. TRANSPORT DIRECT 819 437-2575

Livrer votre marchandise n'a jamais été aussi simple.

1. vous parlez directement au chauffeur

2. je peux dire l'heure exacte de livraison

3. votre marchandise assurée au complet

4. livraison le jour même

5. service courtois et poli

6. prix compétitif

7. service dans un rayon de 150 km à vol d'oiseau à partir de Sherbrooke

8. transport de palette et recul au "dock"

9. marchandise bien attachée pour empê cher les dommages

10. je prends bien soin de bien représenter votre entreprise chez votre client.

320

SERVICES DIVERS

*** RÉNOVATION DE TOUT GENRE ***

céramique, planchers bois franc et flottant, joints, peinture, etc. À prix raisonnable.

Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Rénovations s. bains et s.-sols, pose gypse, papier peint, peinture. William 819 434-3131

ESCALIERS

Pré-verniss, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. 819 571-2116

FERAIS TRAVAUX INTÉRIEURS

Peinture, plomberie, céramique, flottant, etc. 819 432-6147

HOMME DE MAINTENANCE

offre service de conciergerie complet, entretien d'espace commun et extérieur. Location, réparation de tous genres. Service professionnel, résidentiel et commercial. Sylvain, 819 570-0963

OFFRONS SERVICE TÉLÉPHONIQUE, internet, et télévision,

des taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit.

Sans frais 1 866 343-0119

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE

Estimations gratuites.

Bertrand 819 239-4116.

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES,

finition de sous-sol, pl. bois, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'expérience. 819 620-7487

320

SERVICES DIVERS

*** RÉNOVATION DE TOUT GENRE ***

céramique, planchers bois franc et flottant, joints, peinture, etc. À prix raisonnable.

Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Rénovations s. bains et s.-sols, pose gypse, papier peint, peinture. William 819 434-3131

ESCALIERS

Pré-verniss, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. 819 571-2116

FERAIS TRAVAUX INTÉRIEURS

Peinture, plomberie, céramique, flottant, etc. 819 432-6147

HOMME DE MAINTENANCE

offre service de conciergerie complet, entretien d'espace commun et extérieur. Location, réparation de tous genres. Service professionnel, résidentiel et commercial. Sylvain, 819 570-0963

OFFRONS SERVICE TÉLÉPHONIQUE, internet, et télévision,

des taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit.

Sans frais 1 866 343-0119

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE

Estimations gratuites.

Bertrand 819 239-4116.

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES,

finition de sous-sol, pl. bois, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'expérience. 819 620-7487

TOIT TECH EXPERT

Problèmes de toitures, gouttières. Réparation, déneigement, déglçage. 819 562-3231.

332

ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.

Courtage Expert 1 866 776 2291

www.ArgentRapide.com

336

OCCASION D'AFFAIRES

AGISSEZ ET RÉALISEZ VOTRE RÊVE.

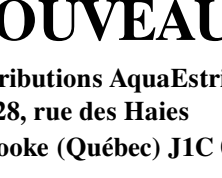
Achetez le commerce auquel vous rêvez en consultant www.quebeccommerce.com

Recherche nutritionniste pour opportunité d'affaire

810 820-4381

244

DIVERS À VENDRE



NOUVEAU

Les Distributions AquaEstrie inc

28, rue des Haies

Sherbrooke (Québec) J1C 0G7

Service de livraison d'eau de source naturelle, eau de source déminéralisée

En format 18 litres à 500 ml

Vente de refroidisseurs de marque Thermo Concepts, service de nettoyage, etc.

Pour information Jean-Francois : 819 345-8419

Joel : 819 347-7577

Sans frais : 866-588-3289

www.aquabeauce.com

291617

340

SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION

réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.

NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.

819 348-9379

350

SANTÉ

DÉFI PERTE DE POIDS

Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile.

819 820-4381

PRIVÉ SUR RÉSERVATION,

spa extérieur, salle de détente (foyer), table de pool, piano, internet, crudités, 2 personnes par heure, possibilité de repas personnalisé (4 personnes), vendredi, samedi, dimanche et lundi, de 10 h à 15 h. 819 565-2491.

352

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

** ACCORDEZ-TOI DES MOMENTS AVEC UN MASSAGE RELAXANT**

Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

NOUVEAU À ST-ÉLIE - MASSOTHÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE - REIKI.

20 ans d'expérience. Reçus d'ass Suzanne 819 575-4894

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres 2011-2

Projet:

Fourniture et livraison d'un camion porteur neuf 6 x 4 qui servira au transport des vidanges et des matières recyclables.

Propriétaire :

Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux 404, rue du Roi, Asbestos (Québec) J1T 4A9

Responsable :

Daniel Groleau, CMA Directeur général Tél. : 819 879-0010 Téléc. : 819 879-0402 regie.des.hameaux@cgcocable.ca

La Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux demande des soumissions pour la fourniture et la livraison d'un camion porteur neuf, 6 x 4 qui servira au transport des vidanges et des matières recyclables. Les documents de soumissions seront disponibles à compter de ce jour dans le système électronique d'appels d'offres SEAO au : www.seao.ca.

Les soumissions seront remplies sur le bordereau préparé à cet effet et devront nous parvenir dans une enveloppe cachetée et identifiée « SOUMISSION CAMION » le ou avant le jeudi 11 février 2010 à 10 h, heure et date d'ouverture des soumissions au bureau de la Régie dont l'adresse est la suivante :

Régie Intermunicipale Sanitaire des Hameaux 404, rue Du Roi Asbestos (Québec) J1T 4A9

La Régie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Daniel Groleau, CMA Directeur général et secrétaire-trésorier

291556

Les maladies du rein s'attaquent aux familles, pas seulement aux individus.

Donnez généreusement.



www.rein.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS

Suite au décès de Cléophrée Gaudet Kirouac, le 15 novembre 2009, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes ayant un intérêt au bureau du notaire André Beauchesne, 2948, rue Nadeau, Sherbrooke (Québec) J1G 3S1.

291557

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

Arrondissement de Fleurimont

Dérogation mineure

Rue Antoine-Lafleur

Lot 4 382 539

À TOUS LES INTÉRESSÉS

PRENEZ AVIS que lors de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Fleurimont qui aura lieu le jeudi 11 février 2010, à 7 h 30 au bureau de l'arrondissement, 1735 chemin Galvin à Sherbrooke, ledit conseil statuera sur la demande de dérogation mineure suivante:

La demande de dérogation, pour le lot 4 382 539 du cadastre du Québec, situé sur la rue Antoine-Lafleur, a pour but d'autoriser l'implantation d'une résidence dans la zone résidentielle HA18 du Règlement numéro 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke. Cette future résidence ne respecterait pas la hauteur maximale prescrite par le Règlement de zonage.

En effet, le requérant souhaite construire une résidence de deux étages pour une hauteur de 10,16 mètres, et les normes du Règlement de zonage en vigueur dans la zone résidentielle HA18 permettent une hauteur maximale de 7,5 mètres.

Cependant, une partie du lot en question est également située à l'intérieur de la zone HC23, où une hauteur maximale de 10,5 mètres est permise.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27 janvier 2010

Marc Mongeau Secrétaire



www.ville.sherbrooke.qc.ca

291559

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9133-9440 Québec inc., située au 2670, chemin Rogers, Canton de Hatley (Québec) J0B 2C0, demandera au registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Sherbrooke, ce 25 janvier 2010.

Réal Choinière, président

291552

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Construc-tion Luc Brault inc., ayant son siège social au 34, rue Des Érables, Orford (Québec) J1X 6W9, a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises du Québec.

Sherbrooke, ce 25 janvier 2010

291551

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

Nº : 450-43-001096-103

COUR DU QUÉBEC (Chambre de la jeunesse)

ORDONNANCE D'ASSIGNATION ET DE SIGNIFICATION PAR AVIS PUBLIC (Article 139 C.P.C.)

À : madame Christina Smith

CONSIDÉRANT la demande formulée par requête en date du 13 janvier 2010, la Cour ordonne à madame Christina Smith de comparaître au greffe de la chambre de la jeunesse, 375, rue King Ouest, à Sherbrooke, dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance, pour être informée de la demande dont la chambre de la jeunesse est saisie concernant son enfant, né le 19 décembre 2008. À défaut par elle de se faire, la Cour pourra procéder dans l'instance sans autre avis.

Sherbrooke, le 2010-01-21

Mylène Antaya La greffière adjointe

291555

ÉPHÉMÉRIDES

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 27 janvier 2010.

2002

— Des explosions dans un dépôt de munitions de l'armée à Lagos au Nigeria font plus de 1000 morts, principalement des enfants.

1987

— Le CRTC autorise l'achat de Télé-Métropole par Vidéotron.

1973

— Un accord signé à Paris met fin à l'engagement américain au Vietnam; Washington soutiendra le régime de Saïgon jusqu'à sa chute face aux communistes, en avril 1975.

1969

— En Irak, 14 hommes dont neuf juifs, accusés d'espionnage pour Israël, sont pendus.

1968

— Dans le naufrage du sous-marin français Minerve, au large de Toulon, 52 marins périssent.

1967

— À Cap Canaveral, lors d'un exercice, Virgil Grissom, Ed White et Sam Chaffee meurent dans l'incendie d'une cabine Apollo.

1962

— Le régime soviétique refait la toponymie, sup-primant les noms de Viatcheslav Molotov, Lazare Kaganovitch et Georgi Malenkov.

1951

— Un premier essai atomique a lieu au Nevada, un avion largue la bombe à 100 km au nord-ouest de Las Vegas.

1945

— En Silésie, province polonaise, des troupes russes libèrent le camp d'Auschwitz, où ont été exter-minés 1,5 million de prisonniers.

1944

— Leningrad (Saint-Pétersbourg), assiégée depuis août 1941 par les Allemands, est dégagée; il y a eu 600 000 morts, un million de disparus et seul le centre de la ville est resté intact.

1943

— En Allemagne, le régime hitlérien mobilise les femmes.

1926

— À Londres, John Logie Baird présente un nou-vel appareil, la télévision.

1916

— Une première province, le Manitoba, accorde le droit de vote aux femmes.

1914

— La parution en feuilleton du roman «Maria Chapdelaine», de Louis Hémon, débute.

1880

— Thomas Edison fait breveter sa lampe à incan-descence.

1858

— La reine Victoria confirme qu'Ottawa sera la capitale du Canada.

1822

— Proclamation de l'indépendance de la Grèce.

1721

— Le gouverneur de Nouvelle-France établit un service postal entre Montréal et Québec.

Ils sont nés un 27 janvier:

Le compositeur autrichien Wolfgang Amadeus Mozart (1756-91)

L'auteur Lewis Carroll, né Charles Lutwidge Dodgson (1832-98)

L'empereur Guillaume II, le Kaiser (1859-1941)

L'écrivain montréalais Mordecai Richler (1931-2001)

Ils nous ont quittés un 27 janvier:

2006: l'ancien président de l'Allemagne Johannes Rau (1931)

2001: le compositeur québécois André Prévost (1934)

1995: le dramaturge et poète français Jean Tardieu (1903)

1983: l'acteur français Louis de Funès (1914)

1930: le peintre québécois Charles Huot (1855)

1901: le compositeur Giuseppe Verdi (1813)

Citation du jour:

«J'ai connu autrefois un pauvre homme qui, par scrupule, n'a jamais voulu coucher chez lui, disant que son nom était un nom à coucher dehors. Ce souve-nir ne m'est pas désagréable.»

(Erik Satie, «Ecrits»)

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville

Dérogation mineure

968, rue du Haut-Bois Sud

216, rue des Grands-Ducs

550, avenue du Parc

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

PRENEZ AVIS que lors de la séance du conseil d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville de la Ville de Sherbrooke qui aura lieu le 10 février 2010 à 7 h 30 au bureau d'arrondissement situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le conseil statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

1. Concernant l'immeuble sis au **968, rue du Haut-Bois Sud**, à Sherbrooke, lot 4 009 073 du cadastre du Québec, situé dans la zone CV-4 du règlement no 1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, en lien avec un agrandissement mesurant 3,66 mètres sur 5,49 mètres dans le coin arrière droit de l'immeuble, dans le cadre des travaux de réaménagement du centre culturel Pierre-Gobeil. L'agrandissement, construit dans le prolongement du mur existant, serait localisé à 1,94 mètre de la limite latérale droite de lot, alors que ledit règlement prévoit une marge de recul latérale minimale de 2,1 mètres. Une dérogation de 0,16 mètre est demandée.

2. Concernant l'immeuble sis au **216, rue des Grands Ducs**, à Sherbrooke, lot 3 196 032 du cadastre du Québec, situé dans la zone RE-252 du règlement no 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford, à l'effet d'autoriser une dérogation de 1,5 mètre à la distance requise de 2,0 mètres entre la terrasse mesurant approximativement 3,65 mètres sur 7,92 mètres et la ligne arrière de lot.

3. Concernant l'immeuble sis au **550, avenue du Parc**, à Sherbrooke, lot 4 169 975 du cadastre du Québec, situé dans la zone RE-298 du règlement no 318 de lotissement de l'ancienne Municipalité de Deauville, à l'effet d'autoriser une dérogation de 10,05 mètres au frontage requis de 15 mètres sur l'avenue du parc pour la reconstruction projetée d'une habitation.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 27 janvier 2010.

Diane Asselin, Secrétaire du conseil d'arrondissement



www.ville.sherbrooke.qc.ca

291554

Sherbrooke mercredi 27 janvier 2010 - La Tribune 37



Marguerite (Margot) BERGERON

À Magog, le 25 janvier 2010, est décédée Margot Bergeron, à l'âge de 71 ans, épouse de Claude Langlois, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog Inc, le jeudi 28 janvier 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles, le vendredi 29 janvier 2010 à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco.

Outre son époux, Mme Bergeron laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Sylvain), Alain (Maryse); son petit-fils, Dany; ses beaux-parents: Isidore Langlois (Gertrude Langlois); ses frères et soeurs: Monique Gaby (Jean-Claude), Jean-Luc (Diane), Marcel, Donald (Christiane), André (Odette); beaux-frères et belles-soeurs: Onil (Brigitte), Roger (Margot), Maurice (Nicole), Gisèle (Pierre), Richard (Cécile), Lisette (Yvon), Michel (Hélène); neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 7e étage, au CHUS Fleurimont (Oncologie) et le 4e de l'Hôpital de Magog et Bernice, pour les bons soins prodigués à Mme Bergeron.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

In Mémoriam

BERGERON (Marguerite (Margot))
71 ans, Magog
BOUCHER (Germaine)
, Sherbrooke
BRETON (Marianne)
93 ans, St-Magloire (Bellechasse)
FONTAINE-LACROIX (Valérie)
27 ans, East-Angus
HURDLE-POMERLEAU (Nathalie)
38 ans, Ascot Corner

LIZÉE (Richard)
62 ans, Fontainebleau
PAQUETTE (Gisèle (Breton))
68 ans et 6 mois, Sherbrooke
PRINCE (Gérard)
91 ans, Sts-Martyrs Canadien
ROY (Mireille)
54 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune

Germaine BOUCHER

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 janvier 2010, est décédée Mme Germaine Boucher, épouse de feu Oliva Ouellette, demeurant à Sherbrooke, arrondissement Bromptonville.

À la demande de la Mme Boucher, il n'y aura pas d'exposition. La famille sera présente à l'église, à compter de 14 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra les Funérailles, le vendredi 29 janvier 2010 à 15 h, à l'église Sainte-Famille, 610, rue Papineau, Sherbrooke. Les cendres seront inhumées au cimetière de Ham-Sud, à une date ultérieure.

Mme Boucher laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Gérald de Lafontaine), Micheline et Claude (Linda Bellard); son petit-fils: Yves de Lafontaine (Caroline Harvey); ses arrière-petits-enfants: Jade, Desneiges et Tristan. Elle laisse également sa soeur Doria; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, de la famille Ouellette, et plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

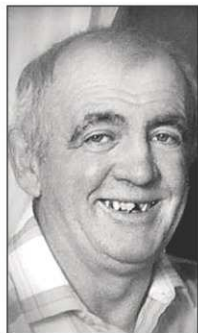
En guise de sympathie, la famille apprécierait les dons à la **SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, Édifice Norton, local 0635, Sherbrooke, J1J 3H5.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Richard LIZÉE

À La Maison Aube-Lumière, le 20 janvier 2010, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Richard Lizée, époux de feu Carmen Breton, fils de feu Uldéric Lizée et de feu Estelle Rousseau, demeurant à Fontainebleau.

La famille vous accueillera à la Salle du sous-sol de l'église de St-Raymond de Pennafort, 34 ch. De la Mine, Fontainebleau, le vendredi 29 janvier 2010 de 19 h à 22 h et le samedi 30 janvier 2010 de 9 h 30 à 11 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 30 janvier 2010 à 11 h 30, en l'église Saint-Raymond-de-Pennafort, Fontainebleau.

M. Lizée laisse dans le deuil sa conjointe Louise Vézina; ses enfants, Junior (Cathy Carrier), Karine (Annie Martin-Dubois) et Valérie (Raymond Poulin). Il était aussi le père de feu Sophie et de feu Joël. Il laisse ses petits-enfants: Thierry, Audrey, Maxim et Joey; ses frères et soeurs: Raynald (Yolande Jacob), Jacqueline (Roland Lemieux), Denise (Gérard Pelletier), Émilien (Réjeanne Patry), Jeannot (Nicole Patry), Nicole (André Laliberté), Raymonde (Lise Castonguay); frère de feu Gabriel (Violette Chenard) et feu Yvon. Beaux-frères et belles-soeurs Breton: Raynald Breton (Suzanne Caron), Guy (Suzanne Dostie), Noël (Marielle Henri), Roland (Lisette Lemelin), Robert (Madeleine St-Laurent), Claire (Léopold Fillion), Camil (Ginette Bernier), Murielle (Doris Lachance), Réjean (Johanne Fortin), Serge (Diane Tousignant) et Luc. Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Marianne BRETON

À Sherbrooke, le 25 janvier 2010, est décédée à l'âge de 93 ans, Soeur Marianne Breton, en religion, Soeur St-Paul-de-la-Charité, née à St-Magloire (Bellechasse), Qc.

Soeur Marianne Breton repose au Salon de la Communauté des «Petites Soeurs de la Sainte-Famille», 1820, rue Galt-Ouest, Sherbrooke, Québec, J1K 1H9, le mercredi 27 janvier 2010, de 14 h à 16 h et de 18 h 15 à 20 h 15. Le jour des funérailles, le jeudi 28 janvier 2010, de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 28 janvier 2010 à 14 h, en la chapelle du Mont Sainte-Famille, au 1820, rue Galt-Ouest, Sherbrooke, Québec. Inhumation au cimetière de la Communauté.

Outre sa famille religieuse, elle laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis(es).

Sous la direction de la

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



STEVE L. ELKAS
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Gisèle (Breton) PAQUETTE

(1941 - 2010)

À l'IUGS Pavillon Youville, le 17 janvier 2010, à l'âge de 68 ans et 6 mois, est décédée Mme Gisèle Breton Paquette, épouse de feu Jean-Louis Paquette, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 30 janvier 2010 à compter de 12 h (midi), afin de recevoir les condoléances des parents et amis, suivi d'une cérémonie d'adieu à 15 h, en la chapelle du même endroit. L'inhumation au cimetière de St-Adolphe de Dudswell, à une date ultérieure.

Mme Breton Paquette laisse dans le deuil sa fille Estelle; ses petits-enfants: Sabrina (Julien) et Michaël (Roxanne); son arrière-petit-fils Nathan; ses frères et soeurs: Laurianne (feu Paul-Émile Breton), Elphège (Thérèse Moreau) et Félicien (Raymonde Labrecque). Elle était également la soeur de feu Robert, feu Monique et de feu Bertrand. Elle laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 2e étage du Pavillon Youville, pour leur compréhension, leur compassion et l'excellence de leurs soins.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Valérie FONTAINE-LACROIX

Après un dur combat, au CHUS Hôpital Hôtel-Dieu, le 23 janvier 2010, à l'âge de 27 ans, est décédée Valérie Fontaine-Lacroix, épouse de Mathieu Boutin, fille de Daniel Lacroix (Denise Noël) et de Mireille Fontaine, Jean-Pierre Poisson, demeurant à East-Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (56, rue Laurier, East-Angus), le jeudi 28 janvier 2010, de 19 h à 22 h et le vendredi 29 janvier 2010, de 9 h à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées, le vendredi 29 janvier 2010 à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France, 166, rue Saint-Jean Est, East-Angus. Les cendres seront déposées au cimetière d'East-Angus, à une date ultérieure.

Outre son conjoint, Valérie laisse dans le deuil son fils Jérémy; ses soeurs: Karine Fontaine-St-Louis (Yan) et Mélanie Lacroix (Dominic); ses grands-parents: Colette Fontaine (Clermont), Cécile Lacroix (feu Léonard) et Yvonne Poisson (feu Bertrand); ses beaux-parents: Oliva Boutin et Diane Leroux; ses beaux-frères et sa belle-soeur: Patrick Boutin (Marie-Pier) et Francis Boutin. Valérie était la marraine de William et d'Océane. Elle laisse également ses oncles et tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier tout ceux et celles, ainsi que les organismes multiples qui ont contribué à réaliser certains rêves de Valérie. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 855, rue Ste-Catherine Est, Bureau 222, Montréal, H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
56, rue Laurier
East Angus (Québec)



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 832-1030
info@coopfuneraire.com



Nathalie HURDLE-POMERLEAU

(1971 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24 janvier 2010, à l'âge de 38 ans, est décédée Mme Nathalie Hurdle, fille de Luc Pomerleau (Hélène Demers) et de Micheline Robert (Adrien Hurdle), demeurant à Ascot Corner.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (505, rue Short, Sherbrooke), le mercredi 27 janvier 2010, de 13 h à 16 h.

Outre ses parents, Nathalie laisse dans le deuil son fils Keven Sage; ses frères et soeurs: Linda (Daniel Hamel), Danny (Linda Bilodeau) et Yves. Sa famille Robert, Hurdle, Pomerleau, Sage; de même que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com



Gérard PRINCE

Au foyer des Sts-Anges de Ham-Nord, le 23 janvier est décédé à l'âge de 91 ans, monsieur Gérard Prince demeurant à Sts- Martyrs Canadien.

M. Prince laisse dans le deuil ses parents adoptifs, feu Johnny Roy et Laura Roy; ses frères et soeurs adoptifs : feu Ida Roy, feu Émery Roy et Laurier Roy ainsi que de nombreux amis.

Il n'y aura pas d'exposition, ni célébration. Les cendres de monsieur Prince seront déposées au cimetière de Ham-Nord à une date ultérieure.

Madame Diane Benoît tient à remercier le Dr Jacques Faucher et le personnel du Foyer de Ham-Nord pour la qualité des soins prodigués à Monsieur Prince.

Résidence funéraire des Bois-Francis/
J.N. Donais Coopérative funéraire
88, St-Jean-Baptiste
Victoriaville, Québec

Tél: 819 758-5362
INFO-DÉCES COOP: 1 819 758-8802



Mireille ROY

(1955 - 2010)

À La «merveilleuse» Maison Aube-Lumière, le 23 janvier 2010, à l'âge de 54 ans, est décédée Mme Mireille Roy, fille de feu Bertrand Roy et de Evelyn Raymond, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 30 janvier 2010, de 14 h 30 à 16 h 30. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 16 h 30, à la chapelle du Complexe, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière de Rock Forest à une date ultérieure.

Outre sa mère, Mme Evelyn Raymond, Mme Roy laisse dans le deuil ses soeurs: Nicole (Normand Tessier), Francine (Onil Boutin), Johanne et Sylvie (Jacques Migner). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et amis(es).

La famille tient à remercier La Maison Aube-Lumière, pour les excellents soins prodigués à Mme Roy. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

CLAUDETTE RODRIGUE

décédée le 27 janvier 2009



Déjà un an! C'est encore avec le cœur lourd que nous soulignons la première année de ton départ. Reste auprès de nous en silence. Pour te revoir, il nous suffit de fermer les yeux et d'imaginer ton sourire. Les beaux souvenirs que nous avons de toi et ton grand courage demeurent le plus bel héritage que tu nous as légué.

Tu nous manques beaucoup.

Éric et Pierre McKenzie, Monique, Marcel,
Gaétan et Donald Rodrigue.

291462

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

SONDAGE CROP-LA PRESSE

Le gouvernement Charest résiste bien à la controverse

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Le refus de tenir une enquête publique sur la construction, l'atmosphère de suspicion des derniers mois autour de l'attribution des contrats d'infrastructures, les doutes sur l'étanchéité de la loi sur le financement des partis politiques... Aucune de ces controverses n'a égratigné le gouvernement Charest.

La satisfaction des Québécois à l'endroit du gouvernement Charest n'a pas bougé depuis le mois d'octobre dernier, constate CROP une enquête menée pour *La Presse* auprès de 1000 personnes du 14 au 24 janvier.

À la fin du mois d'octobre 2009, 45 % des gens se disaient satisfaits du gouvernement; ils sont 46 % actuellement. Inversement, 50 % des répondant se rangent chez les insatisfaits, 1 % de moins qu'en octobre. La marge d'erreur du sondage fait qu'un changement doit être supérieur à trois points de pourcentage pour être «significatif».

Du point de vue des intentions de vote, les mouvements sont aussi homéopathiques. L'appui au PLQ passe de 39 à 40 % tandis que le PQ recule de 40 à 38 %, une fois répartis proportionnellement les 22 % d'indécis.

Pour Maialène Wilkins, analyste de CROP, il est clair que, du point de vue de l'opinion publique, il ne s'est rien passé

sur la scène politique provinciale depuis l'automne dernier. Le fait que l'enquête ait été tenue durant la crise en Haïti n'a pas d'impact, selon elle.

Chez les francophones, le PQ conserve une forte avance sur les libéraux, avec 45 % d'appuis contre 33 % au PLQ. Ces 12 points laissent entrevoir une victoire péquiste si des élections avaient eu lieu cette semaine, mais rien n'est joué compte tenu du temps qu'il reste au mandat libéral. Car en dépit de cette popularité chez les francophones, Pauline Marois ne parvient pas à se démarquer: 32 % des gens pensent qu'elle ferait le meilleur premier ministre, soit, à deux points près, le même score depuis le mois d'août 2009. Jean Charest piétine aussi depuis l'été dernier, mais à 43 %, neuf point de mieux que la chef péquiste.

Du point de vue des intentions de vote, l'arrivée de Gérard Deltell à la tête de l'ADQ n'a pas suscité de vague de fonds, «mais ces choses prennent plus que deux mois» prévient Mme Wilkins. L'ADQ aurait récolté 6 % des suffrages cette semaine, deux points de moins qu'en octobre 2009. L'ancien parti de Mario Dumont a désormais deux points de moins que Québec solidaire et le Parti Vert, tous deux à 8 %, mais l'écart est trop mince pour être scientifiquement significatif, précise CROP. (*La Presse*)

La prorogation n'écorche pas la popularité de Harper

QUÉBEC — Personne au Québec ne fait grief à Stephen Harper d'avoir fermé le Parlement jusqu'en mars prochain. Inversement, son dernier remaniement n'a pas soulevé l'adhésion des Québécois.

C'est le constat que fait CROP à partir du coup de sonde réalisé pour *La Presse* du 14 au 24 janvier. L'enquête, précise à trois points près, indique que du point de vue de la satisfaction à l'endroit du gouvernement, le paysage n'a pas changé depuis l'automne à Ottawa.

Actuellement 37 % des Québécois s'estiment satisfaits du gouvernement Harper, 1 % de moins qu'au mois d'octobre. Pas de mouvement significatif non plus du côté des mécontents, qui passent de 58 à 59 %.

Cette lecture détonne par rapport à la campagne que mène le PLC partout au pays pour dénoncer la décision de Stephen Harper de proroger la session parlementaire aux Communes.

Du point de vue des intentions de vote, les nouvelles ne sont pas meilleures pour le PLQ. L'effet de l'arrivée de Michael Ignatieff aux commandes semble s'être évanoui. Si des élections avaient eu lieu cette semaine, les libéraux auraient eu 24 % des suffrages au Québec le même score qu'avec Stéphane Dion aux dernières élections, en octobre 2008. Les conservateurs, eux, auraient récolté 21 % des votes, le même score depuis septembre 2009.

Michael Ignatieff est vu comme le meilleur premier ministre par un Qué-

bécois sur cinq, soit 20 %, exactement comme en octobre. La glissade qu'il avait commencé en avril 2009 (il avait alors 45 % d'appui au Québec) ne s'est pas inversée. Stephen Harper piétine aussi à 24 %, grosso modo le même score depuis le mois de septembre. Jack Layton obtient l'adhésion de 28 % des Québécois comme éventuel premier ministre, une fonction à laquelle Gilles Duceppe ne peut aspirer.

Dans les intentions de vote, le Bloc québécois perd trois points, à 34 %, retrouvant son taux du mois de septembre. Par rapport au scrutin d'octobre 2008, le Bloc a perdu quatre points. Le NPD en gagné cinq, passant de 12 % des suffrages exprimés à 17 % des intentions de vote cette semaine.

Le parti de Gilles Duceppe garde la faveur des francophones, avec 40 % d'appuis, contre 20 % aux conservateurs et 19 % aux libéraux. Mais la répartition géographique de ces appuis est importante: les conservateurs réduits, à 15 % à Montréal, décrochent 33 % d'appuis dans la région de Québec, où ils ont remporté leurs sièges aux dernières élections. À Québec le Bloc et le PLC sont loin derrière avec 24 et 22 % des intentions de vote respectivement. À Montréal, bloquistes et libéraux sont se suivent de près avec respectivement 32 et 30 % d'appuis. Ailleurs au Québec, le Bloc est plus clairement en avance avec 39 % d'appuis, contre 25 % pour les conservateurs et 16 % pour le PLC.

(Denis Lessard - *La Presse*)



DENIS MESSIER
dmessier@latribune.qc.ca

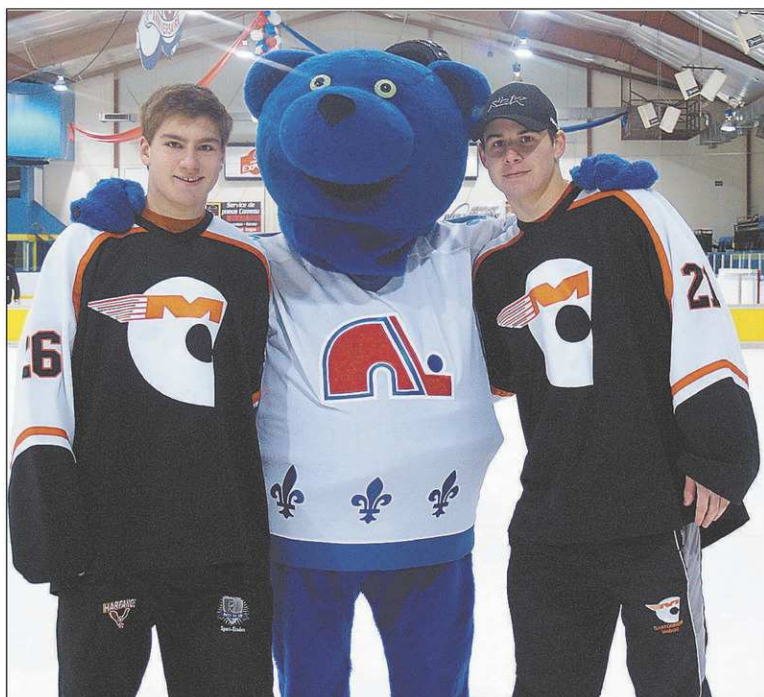
Café-potins

MARCO LAFOND, coprésident du Novice-O-Rama 2011 avec sa conjointe **CYNTHIA MESSIER**, œuvre à titre de mécanicien industriel chez Kruger de Lennoxville depuis sept ans. Quant à **CYNTHIA**, elle est membre de l'équipe du Centre financier Desjardins de Windsor depuis cinq ans... Les deux sont excités par le défi et déjà ils peuvent compter sur l'aide de plusieurs membres de l'actuel comité organisateur...

Au moment de l'ouverture officielle du 30^e Novice-O-Rama, le duo de **CAROLE CARRIER** et **MICHEL DUQUETTE** accueillait trois anciens présidents, soient le fondateur du tournoi **RICHARD CARON**, **MARCO BERNIER** et **JEAN GRENIER**, les trois se dévouant chacun six ans à la présidence... **NOËL CABANA** et **MICHEL TARDIF**, eux aussi des anciens présidents, se sont mêlés aux bénévoles... Quand on parle de **RICHARD**, il ne faut pas perdre de vue sa conjointe **DIANE CARON**, qui elle aussi était là il y a 30 ans à la fondation du tournoi... et toujours présente jusqu'à dernièrement!

Technicien en informatique au sein de Sher-Web, **STEVE GOSSELIN** est associé au Novice-O-Rama depuis 12 ans à titre de registraire, marqueur et responsable des communications. **STEVE** va céder un peu de son travail en 2011, mais il va être présent pour épauler le nouveau couple à la tête du tournoi...

Bouboule fait fureur



La journée des Mascottes dans le cadre du 30^e anniversaire du Tournoi Novice-O-Rama a été un succès sur toute la ligne avec la participation de 15 mascottes venant d'un peu partout à travers la région, dont le populaire Bouboule de la formation du National de Québec, portant un ancien gilet des Nordiques. Polion, le Pif, les Expos, Sparky, Crémette, Cajou et Toulou étaient aussi présents au Centre Julien-Ducharme en compagnie de Jérémy Grégoire des Cantonniers de Magog, président d'honneur de la 30^e édition, et son coéquipier des Cantonniers, Thierry Comtois.

/////
MARIO ROY, celui que l'on surnomme «la Dominique Michel» du tournoi Novice-O-Rama, est en poste depuis 21 ans, et on peut en dire autant de **FRANCIS THIVIERGE** et de sa conjointe **MANON ROY**, la soeur de **MARIO**, dont l'implication remonte à une douzaine d'années...

/////
Une belle initiative que celle prise par **BRUNO POULIOT** et les arbitres du SherMont de remettre au joueur par excellence un sac d'équipement de SherWood... **CHANTALE BOISVERT** et **LOUISE ROBERT** font de la cuisine maison pour les bénévoles d'une qualité exceptionnelle au Centre Julien-Ducharme... **MANON MARCOTTE** se réjouissait du succès de la journée des Mascottes... **ÉRIC ARSENAULT** de Pavage modulaire est bien heureux lui aussi de prêter main-forte au Novice-O-Rama au guichet principal et **SUZANNE FORTIER** remercie sa fille **LINA LACHANCE** de l'invitation à se joindre au groupe de bénévoles. «Je vais revenir l'an prochain», m'a lancé **SUZANNE**...

/////
Installateur de portes et fenêtres depuis onze ans, **JACQUES LACOURSE** est un bénévole depuis cinq ans et il ne manque pas son rendez-vous... **JACQUES** aime bien aussi se divertir en taquinant celui que l'on surnomme «papa», **RICHARD TREMBLAY** qui ramasse les billets à l'entrée avec le sourire et des blagues... Sport Wellington est associé au match des Étoiles du Novice-O-Rama remettant à chacun des joueurs le gilet endossé pour le match...

/////
Saviez-vous que **ROBERT BUTLER**, président du 37^e Tournoi national Atome

Marco et Cynthia à la tête du Novice-O-Rama



Avant même la conclusion de la 30^e édition du Tournoi Novice-O-Rama de Fleurimont, le couple Marco Lafond et Cynthia Messier acceptait la coprésidence de l'édition 2011 à la suite d'un vote unanime des membres du comité organisateur, piloté au fil des cinq dernières années par Carole Carrier et Michel Duquette. Tous deux bénévoles pour le tournoi depuis trois ans à différents postes, Marco et Cynthia sont présents en raison de l'esprit de famille que l'on retrouve au sein du comité et des bénévoles... et aussi bien sûr pour les enfants!

Pee wee de Magog, est en poste depuis moins de deux mois, assurant la relève de **JEAN-NOËL LECLERC**, ce dernier accédant à un poste d'officier au sein de Hockey-Québec. **JEAN-NOËL** est demeuré au sein du comité à titre de coordonnateur... **ROBERT** arrive du soccer mineur... mais il est aussi familier avec le hockey, lui que l'on retrouve comme entraîneur avec le Reflet du Lac de l'Atome A, le gardien de but étant son fils **THOMAS**. Ce dernier m'a avoué que son joueur favori était **CAREY PRICE** du Tricolore...

/////
Un plâtrier de profession – aujourd'hui à la retraite –, le directeur général des Cantonniers de Magog, **MICHEL CHAMPIGNY**, m'a confié être bien fier de sa jeune équipe qui progresse fort bien sous la direction de l'entraîneur-chef **MARTIN BERNARD**... **MICHEL** est associé aux Cantonniers depuis huit ans et le hockey mineur magogois n'a plus aucun secrets pour lui. Le président des Cantonniers, **RENAUD LÉGARÉ**, n'a que de bonnes paroles à l'endroit de son dévoué bras droit...

/////
Si la p'tite histoire des Cantonniers n'a plus de secret pour **MICHEL CHAMPIGNY**, le Tournoi national Atome Pee wee de Magog est aussi un événement duquel est familier **MICHEL**. En effet, il fut durant un peu plus de 15 ans à la registration du tournoi de la mascotte Atomix. L'homme de hockey magogois est un autre qui souhaite la construction d'un nouvel aréna dans le secteur de Magog... afin d'assurer le développement de la discipline!

/////
RENAUD LÉGARÉ, propriétaire de la Cantine du Lac et nouveau président des Cantonniers de Magog, aimerait bien retrouver un peu plus d'amateurs

de hockey dans les gradins de l'aréna de Magog pour les joutes des Cantonniers, l'équipe offrant d'ailleurs un excellent spectacle, mais il ne perd pas patience. «Il y a beaucoup trop de hockey dans le coin... sans oublier la télévision qui présente des parties chaque soir de la semaine. Ce n'est pas facile pour personne, mais on ne baisse pas les bras», me dit **RENAUD**...

/////
Ex-président des Cantonniers et nouveau conseiller municipal, **OLIVIER TREMBLAY** est le président d'honneur de la 37^e édition du Tournoi national Atome Pee wee de Magog. Un bel hommage à celui qui fut à la tête des Cantonniers durant 10 ans et qui a présidé la mise au jeu officielle... Une plaque souvenir a été remise par **RENAUD LÉGARÉ** à l'ex-président **OLIVIER** en plus d'une peinture de l'homme d'affaires et peintre **JEAN-NOËL FORTIN** montrant le secteur des Éboulements dans Charlevoix, lieu d'origine d'**OLIVIER**... **CAROLLE DÉSORMEAUX**, la conjointe d'**OLIVIER**, acceptait pour sa part une gerbe de fleurs...

/////
Président de l'édition 2010 du TNAP, **ROBERT BUTLER** devait accueillir sur la glace de l'aréna de Magog le député d'Orford, **PIERRE REID**, le conseiller municipal magogois **YVON LAMONTAGNE**, représentant de la mairesse, ainsi que **FRANCINE CAMPAGNA** de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford et **NICOLE BLANCHARD** de la Pizzeria Orford, commanditaire de la soirée d'ouverture...

/////
Pour une xième année, le club Optimiste de Magog est responsable de l'accueil des dirigeants et joueurs au tournoi d'Atomix. Les ex-présidents du club, **YVES GRANDMAISON**

et **MARCEL LAVOIE**, sont à la tête du groupe de bénévoles qui sont là pour aider chacun à se sentir chez soi... **YVES** est un fan du tournoi et des Cantonniers, tout comme **RONALD MAHEU** qui n'hésite pas à faire sa part...

/////
FRANÇOIS FORAND est le bon monsieur que vous pouvez voir gravir chacune des marches de l'aréna de Magog offrant le billet moitié-moitié aux parties des Cantonniers. **FRANÇOIS** est une pièce importante de l'équipe et il effectue un travail remarquable...

/////
FÉLIX POTVIN, celui que l'on a surnommé le Chat à l'époque de sa carrière comme cerbère dans la LNH, s'inquiète de la diète de **PIERRE LACOSTE**, le statisticien des Cantonniers. On raconte toutefois que **PIERRE** garde lui aussi les yeux sur **FÉLIX** et ça va plus loin, **FÉLIX** aurait été surpris la main dans le sac de frites de **BENOÎT OUELLETTE**...

/////
ALBERT CAPISTRAN du Reflet du Lac Magog s'est avéré le meilleur marqueur au niveau de l'Atome A. Le Reflet l'emporte en fusillade 4-3 lors de la finale... La registraire du tournoi, **JULIE RAINVILLE**, était fort populaire en fin de journée samedi alors que les formations défilaient au bureau afin de savoir si elles passaient en demi-finale... La mascotte **ATOMIX** est dans une forme exceptionnelle, renversant même sur son passage la marraine **SARAH MARIE BERNARD**... **SAMUEL MESSIER** et **MAXIME BOUCHARD**, de fidèles supporters des Cantonniers, sont aussi présents à plusieurs joutes du Tournoi national Atome Pee wee de Magog...

/////
La 2^e édition du Carnaval de Sherbrooke, qui aura lieu du 26 au 28 février, est actuellement en période de recrutement pour les bénévoles, tout spécialement pour la journée de carnaval scolaire, soit le vendredi. Les gens intéressés peuvent prendre contact avec **SONIA MATTHON** au 819 566-4717, poste 131 ou avec **ROMA ROY** au 819 823-2053... **LAVAL CHARTRÉ** est à la tête du Carnaval pour une 2^e année à titre de président du Comité organisateur et le Carnaval va prendre place au parc Jacques-Cartier...

/////
DANIEL FILLION est heureux de rejoindre **NORMAND BROUSSEAU** et toute l'équipe de l'entreprise d'ingénierie Teknika HBA à compter du 8 février prochain. **DANIEL** va œuvrer à la grandeur du Québec au développement des affaires de l'entreprise... et ça ne sera pas du nouveau pour lui!

/////
Le prof de golf associé à Golf Horizon 2000 avec **SYLVAIN ALLAIRE** et compagnie, **ROGER HERVIEUX**, a bien l'intention de profiter de la qualité des terrains de la Floride, au fil des prochains jours, afin de polir son jeu en vue de la saison 2010...

VOTRE DÉFI : TROUVER MIEUX.

Civic berline DX 2010 en location

198 \$[†]
/ MOIS
60 MOIS

**TRANSPORT ET
PRÉPARATION
INCLUS**

1 487 \$ COMPTANT REQUIS

**Vous louez déjà
une Honda ?**

**Obtenez une
réduction de taux **1%*****

pour l'achat ou la location de tous véhicules
Honda 2010.



Consommation d'essence :
autoroute 5,4 L/100 km
et ville 7,4 L/100 km



Chaîne sonore AM/FM/CD,
compatibilité avec
fichiers MP3



Coussins gonflables
avant et rideaux
gonflables latéraux



Glaces
électriques



L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



HONDA

HONDA.CA

Sherbrooke mercredi 27 janvier 2010 - La Tribune

41

291166

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 (modèle FALE2HEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule Honda en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 1^{er} février 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série	
Buffalo	51	30	14	2	5	145	125	67	16- 5- 2- 3	14- 9- 0- 2	4- 3- 0- 3	P4
Ottawa	54	29	21	1	3	150	154	62	19- 8- 1- 2	10-13- 0- 1	7- 3- 0- 0	G7
Montréal	54	25	24	3	2	141	146	55	12-11- 2- 2	13-13- 1- 0	4- 4- 2- 0	P1
Boston	51	23	20	2	6	127	131	54	13-11- 0- 3	10- 9- 2- 3	2- 7- 0- 1	P5
Toronto	54	17	27	8	2	142	187	44	9-11- 5- 0	8-16- 3- 2	2- 7- 1- 0	P4

Section Atlantique												
New Jersey	51	34	16	0	1	138	113	69	17- 8- 0- 0	17- 8- 0- 1	4- 6- 0- 0	P1
Pittsburgh	54	33	20	1	0	172	152	67	15- 9- 1- 0	18-11- 0- 0	6- 4- 0- 0	G2
Philadelphie	51	26	22	1	2	155	144	55	15-10- 0- 2	11-12- 1- 0	7- 3- 0- 0	P1
NY Rangers	53	24	22	4	3	137	145	55	12-12- 2- 2	12-10- 2- 1	3- 5- 0- 2	P3
NY Islanders	53	23	22	3	5	141	164	54	14-10- 1- 1	9-12- 2- 4	6- 4- 0- 0	P2

Section Sud-Est												
Washington	52	34	12	4	2	202	145	74	18- 3- 2- 1	16- 9- 2- 1	9- 1- 0- 0	G7
Floride	53	23	21	2	7	146	154	55	11- 8- 1- 5	12-13- 1- 2	6- 2- 0- 2	G2
Atlanta	52	23	21	4	4	158	167	54	12- 9- 3- 1	11-12- 1- 3	5- 3- 1- 1	G1
Tampa Bay	51	21	20	4	6	132	157	52	13- 6- 1- 4	8-14- 2- 3	5- 5- 0- 0	G2
Caroline	51	16	28	3	4	132	172	39	11-12- 1- 2	5-16- 2- 2	5- 5- 0- 0	G1

Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Chicago	52	35	13	0	4	170	120	74	21- 5- 0- 1	14- 8- 0- 3	6- 3- 0- 1	P1
Nashville	52	29	20	2	1	145	145	61	14-10- 1- 0	15-10- 1- 1	4- 6- 0- 0	P4
Detroit	52	25	18	4	5	135	138	59	14- 8- 2- 2	11-10- 2- 3	4- 3- 1- 2	P2
St. Louis	52	23	21	4	4	137	146	54	9-14- 2- 2	14- 7- 2- 2	6- 3- 0- 1	G1
Columbus	55	21	25	1	8	145	182	51	12- 8- 1- 4	9-17- 0- 4	5- 5- 0- 0	G1

Section Nord-Ouest												
Colorado	51	30	15	1	5	153	136	66	15- 6- 1- 1	15- 9- 0- 4	7- 3- 0- 0	G6
Vancouver	52	32	18	0	2	170	127	66	22- 7- 0- 1	10-11- 0- 1	7- 2- 0- 1	G5
Calgary	52	25	18	0	3	156	134	58	12-12- 1- 2	14- 8- 1- 2	1- 8- 0- 1	P7
Minnesota	52	25	23	0	4	145	156	54	17- 6- 0- 2	8-17- 0- 2	5- 4- 0- 1	G1
Edmonton	50	16	28	2	4	133	172	38	9-14- 2- 2	7-14- 0- 2	0- 8- 2- 0	P10

Section Pacifique												
San Jose	53	35	10	2	6	179	128	78	18- 4- 1- 5	17- 6- 1- 1	8- 1- 0- 1	G5
Phoenix	53	30	18	1	4	144	139	65	19- 8- 1- 1	11-10- 1- 2	5- 4- 1- 0	G1
Los Angeles	52	30	19	0	3	156	146	63	14- 9- 0- 2	16-10- 0- 1	6- 4- 0- 0	G3
Dallas	52	22	19	4	7	148	168	55	14- 5- 1- 4	8-14- 3- 3	4- 6- 0- 0	P1
Anaheim	53	24	22	3	4	149	166	55	16- 8- 1- 1	8-14- 2- 3	7- 3- 0- 0	P1

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

NOTE: a - meneur de section.

Association de l'Est												
	Mj	Pts										
a-1.Washington	52	74										
a-2.New Jersey	51	69										
a-3.Buffalo	51	67										
4.Pittsburgh	54	67										
5.Ottawa	54	62										
6.Philadelphie	51	55										
7.N.Y. Rangers	53	55										
8.Floride	53	55										
9.Montréal	54	55										
10.Boston	51	54										
11.Atlanta	52	54										
12.N.Y. Islanders	53	54										
13.Tampa Bay	51	52										
14.Toronto	54	44										
15.Caroline	51	39										

Association de l'Ouest												
a-1.San Jose	53	78										
a-2.Chicago	52	74										
a-3.Colorado	51	66										
4.Vancouver	52	66										
5.Phoenix	53	65										
6.Los Angeles	52	63										
7.Nashville	52	61										
8.Detroit	52	59										
9.Calgary	52	58										
10.Dallas	52	55										
11.Anaheim	53	55										
12.Minnesota	52	54										
13.St. Louis	52	54										
14.Columbus	55	51										
15.Edmonton	50	38										

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs												
	B	A	Pts	Pén.								
14. T. Plekanec	13	39	52	30								
13. M. Cammalleri	26	21	48	14								
91. S. Gomez	7	28	35	26								
47. M.-A. Bergeron	10	18	28	12								
21. B. Gionta	13	12	25	14								
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20								
15. G. Metropolit	10	11	21	20								
44. R. Hamrik	5	14	19	34								
79. A. Markov	3	13	16	10								
6. J. Spacek	3	13	16	40								
57. B. Pouliot	12	3	15	29								
67. M. Pacioretty	3	11	14	20								
32. T. Moen	7	4	11	47								
40. M. Laperriere	3	6	9	50								
26. J. Gorges	3	5	8	35								
22. P. Mara	0	8	8	48								
75. H. Gill	2	3	5	49								
36. M. D'Agostini	2	2	4	26								
74. S. Kostitsyn	1	3	4	2								
52. M. Darche	1	2	3	0								
20. R. O'Byrne	0	1	1	36								
70. G. Stewart	0	0	0	11								
61. B. Maxwell	0	0	0	0								

Les gardiens												
	G	P	DP	DF	Ba	JB	Moy.					
41. J. Halak	14	8	1	0	56	3	2,43					
31. C. Price	11	16	2	2	86	0	2,73					
Totaux (2)	25	23	3	2	144	3	2,68					

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	33	20	7	3	3	141	120	46
Saint-Georges	33	22	10	0	1	151	131	45
Sherbrooke	34	18	8	5	3	133	122	44
Saguenay	32	20	10	0	2	127	105	42
Rivière-du-Loup	34	15	17	2	0	129	136	32
Thetford Mines	33	11	20	0	2	130	160	24
Pont-Rouge	33	10	20	1	2	128	165	19

Jeu di 28 janvier												
Thetford Mines à Pont-Rouge, 20h00.												
Vend redi 29 janvier												
Thetford Mines à Saint-Georges-de-Beauce, 20h30.												
Pont-Rouge à Saguenay, 20h30.												
Trois-Rivières à Rivière-du-Loup, 20h30.												
Dim anche 31 janvier												
Saint-Georges-de-Beauce à Trois-Rivières, 16h00.												
Saguenay à Sherbrooke, 16h00.												

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts				
Saint-Jean	49	40	8	1	0	222	131	81				
Moncton	48	33	11	1	3	196	117	70				
Cap-Breton	51	28	18	2	3	172	146	61				
I.-P.-E.	51	27	18	2	4	168	169	60				

Sommaries

LIGUE NATIONALE

Los Angeles 5 Toronto 3

Première période

1. Los Angeles, Doughty 10 (Stoll, Kopitar) 11:27 (an)
2. Toronto, Kulemin 10 (Kessel, Bozak) 15:06
Pénalités – Brown L.A. 1:15, White Tor 10:54.

Deuxième période

3. Los Angeles, Johnson 5 (Brown, Greene) 1:54
4. Toronto, Hagman 19 (Ponikarovsky) 8:19
5. Los Angeles, Stoll 12 (Brown) 12:37
6. Los Angeles, Smyth 15 (Brown, Harrold) 16:12
Pénalité – Blake Tor 17:10.

Troisième période

7. Toronto, Hagman 20 (Ponikarovsky, White) 18:42
8. Los Angeles, Frolov 12 (Doughty, Scuderi) 19:50 (fid)
Pénalité – Aucune.

Tirs au but

- Los Angeles 12 14 7 - 33
Toronto 10 12 6 - 28
Gardiens – Los Angeles: Quick (G.28-16-3); Toronto: Gustavsson (P.9-12-8).
Avantages numériques – Los Angeles 1-2; Toronto: 0-1.
Arbitres – Dan Maroueli, David Banfield.
Juges de lignes – Mark Shewchuk, David Brisebois.
Assistance – 19 322.

Washington 7 NY Islanders 2

Première période

1. Washington, Morrison 11 (Erskine) 1:05
2. Washington, Semin 22, 4:49
3. N.Y. Islanders, Schremp 6 (Weight, Hunter) 6:03 (an)
4. Washington, Knuble 15 (Fleischmann, Backstrom) 18:13 (an)
5. Washington, Semin 23, 19:54
Pénalités – Morrison Wash 5:00, Green Wash 9:40, Semin Wash 11:29, Bergenheim NYI 17:20.

Deuxième période

6. Washington, Erskine 1 (Fehr, Chimera) 2:36
7. N.Y. Islanders, Okposo 12 (Tavares, Bailey) 9:35
8. Washington, Chimera 11 (Morrison, Fehr) 13:58
Pénalités – Fleischmann Wash 5:18, Fleischmann Wash 16:54.

Troisième période

9. Washington, Laich 15 (Fleischmann) 14:52
Pénalité – MacDonald NYI 9:26.

Tirs au but

- Washington 12 13 8 - 33
N.Y. Islanders 12 8 11 - 31
Gardiens – Washington: Théodore (G.16-7-4)(20-18), Neuvirth (à 0:00 de la 3e période)(11-11); N.Y. Islanders: Roloson (P.19-9-6)(12-8), DiPietro (à 0:00 de la 2e période)(21-18).
Avantages numériques – Washington: 1-2; N.Y. Islanders: 1-5.
Arbitres – Dennis LaRue, Don Van Massenhoven.

Juges de lignes – Mike Cvik, Brian Mach.
Assistance – 12 549 (16 234).

Lundi

St. Louis 2 Calgary 0

Première période

- Aucun but.
Pénalités – Janssen STL (majeure), McGrattan Cal (majeure) 2:17, Steen STL 4:23, Jokinen Cal 16:40.

Deuxième période

1. St. Louis, Berglund 7 (Jackman, Polak) 18:42
Pénalités – Janssen STL (majeure), Prust Cal (majeure) 3:12, Langkow Cal 9:00.

Troisième période

2. St. Louis, Perron 15 (McDonald, Sydor) 11:21
Pénalités – St. Louis banc (purge par Tkachuk) 5:05, Brewer STL, Bourque Cal 6:41.

Tirs au but

- St. Louis 9 12 8 - 29
Calgary 7 12 15 - 34
Gardiens – St. Louis: Conklin (G.8-6-1); Calgary: Kiprusoff (P.23-16-6).
Avantages numériques – St. Louis: 0-2; Calgary: 0-2.
Arbitres – Eric Furlatt, Tom Kowal.
Juges de lignes – Lyle Seitz, Thor Nelson.
Assistance – 19 289 (19 289).

Buffalo 2 Vancouver 3

Première période

- Aucun but.
Pénalité – Vanek Buf 9:38.

Deuxième période

1. Buffalo, Mair 1 (Ellis, Kennedy) 3:13
2. Vancouver, Samuelsson 18 (Raymond, Ehrhoff) 8:13
3. Vancouver, H.Sedin 24 (Burrows, D.Sedin) 11:33
Pénalités – Tallinder Buf 19:11, Gaustad Buf 19:26.

Troisième période

4. Buffalo, Vanek 15 (Connolly, Myers) 1:49 (an)
5. Vancouver, Lukowich 1 (D.Sedin, H.Sedin) 5:21
Pénalité – Kesler Van 0:35.

Tirs au but

- Buffalo 8 11 13 - 32
Vancouver 11 9 5 - 25
Gardiens – Buffalo: Miller (P.27-11-5); Vancouver: Luongo (G.32-18-2).
Avantages numériques – Buffalo: 1-1; Vancouver: 0-3.
Arbitres – Mike Leggo, Kerry Fraser.
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Scott Cherrey.
Assistance – 18 810 (18 810).

Murray profite de l'abandon de Nadal

DENNIS PASSA

THE ASSOCIATED PRESS

MELBOURNE, Australie — Le champion en titre Rafael Nadal s'est retiré de son duel des quarts de finale contre Andy Murray à cause d'une blessure au genou, hier, puis il a prédit que l'Écossais mettrait fin à sa léthargie en tournois du Grand Chelem en remportant les Internationaux d'Australie.

Nadal a renoncé à une participation en demi-finale du tournoi majeur australien quand il a déclaré forfait au moment où il tirait de l'arrière 6-3, 7-6 (2), 3-0.

«Je crois qu'Andy mérite de remporter son premier Grand Chelem. Et je pense qu'il va réussir, a déclaré Nadal moins d'une heure après son forfait. Il a de très bonnes chances. Tout d'abord, parce qu'il joue très bien. Deuxièmement, il est déjà en demi-finale. Il n'est plus qu'à deux matchs.»

Nadal a indiqué qu'il ne voulait pas risquer une blessure plus grave encore, et devoir s'absenter pendant de longues périodes cette année à cause d'une tendinite au genou, comme c'avait été le cas pour lui l'an dernier.

Andy Roddick a aussi vu son tournoi prendre fin, hier, alors que composant avec une blessu-

re à l'épaule il s'est incliné 7-6 (4), 6-3, 3-6, 2-6, 6-3 contre le Croate Marin Cilic. L'Américain a dit ne pas craindre de séquelles à long terme malgré son mal.

Cilic et Murray s'affronteront en demi-finale.

«Je ne sais pas à quel moment il s'est blessé au genou ou il a commencé à ressentir de la douleur. Mais de mon point de vue, il a très bien joué, a affirmé Murray. Je

méritais d'avoir l'avance quand le match a été interrompu.»

Les deux autres matchs des quarts de finale du tableau masculin auront lieu aujourd'hui. Le triple champion du tournoi, Roger Federer, affrontera Nikolay Davydenko, tandis que Nova Djokovic, le champion en 2008, affrontera le vice-champion de l'épreuve de cette année-là, Jo-Wilfried Tsonga.

Chez les femmes, Justine Henin affrontera en demi-finale la demi-finaliste de Wimbledon Zheng Jie, qui a surpris la Russe Maria Kirilenko 6-1, 6-3. Zheng a ainsi égalé le meilleur résultat d'une Chinoise dans un tournoi majeur.



THE ASSOCIATED PRESS

Champion en titre aux Internationaux d'Australie, Rafael Nadal a renoncé à une participation en demi-finale quand il a déclaré forfait à cause d'une blessure à un genou au moment où il tirait de l'arrière 6-3, 7-6 (2), 3-0 contre l'Écossais Andy Murray.

Avec vos dons

La FONDATION du CHUS permet, chaque année, l'acquisition de dizaines de nouveaux équipements.

Un support respiratoire plus confortable



Un don de la Fondation J. Armand Bombardier a permis au CHUS d'acquérir 10 nouveaux ventilateurs Servo. Cette technologie apporte un support au patient lorsque ce dernier n'est plus en mesure de respirer par ses propres moyens. Ces respirateurs sont utilisés en soins critiques et conviennent tant aux prématurés, aux enfants qu'aux adultes. Ils facilitent le travail des inhalothérapeutes et augmentent le confort des patients en créant une meilleure synchronisation de la respiration.

Chirurgie cardiaque, noyade, grand brûlé, réanimation, accidenté de la route et prématurée sont quelques exemples où les inhalothérapeutes doivent intervenir avec les respirateurs Servo.

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

500, rue Murray, bur. 600
Sherbrooke (Québec) J1G 2K6
Tél. : 819 820-6450
www.fondationchus.org

Hôpital
CHUS - Fleurimont
et Hôtel-Dieu

Equipe
Inhalothérapie

Investissement
550 000 \$

PROMUTUEL
Tout commence par la confiance

Fier de participer
au mieux-être de notre collectivité!

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

ACTIVITÉS À VENIR

SOIRÉE ARBRE DE VIE

11 FÉVRIER 2010

GALA DES BÉNÉVOLES

10 MARS 2010

SOUPER-BÉNÉFICE DU LUDWIG

17 MARS 2010

SPECTACLE D'OLIVER JONES
AU PROFIT DE L'ORL DU CHUS

7 AVRIL 2010

12 HEURES DE GOLF
FORCE FINANCIÈRE EXCEL - JEAN COUTU

26 MAI 2010

POUR PLUS D'INFORMATION

WWW.FONDATIONCHUS.ORG

Isabelle Boudreau et Bachir Haddadi se démarquent

Pour une deuxième semaine d'affilée, Isabelle Boudreau a remporté deux médailles dans ses disciplines de prédilection que sont le lancer du poids et du marteau, lors du Rouge et Or Invitation de l'Université Laval. L'étudiante en pharmacologie a réussi une performance de 12,40 m au lancer du poids, ce qui lui confère le 5e rang au pays cette

saison. Elle a ensuite remporté la médaille d'argent au marteau en vertu d'un jet de 11,81 m

Bachir Haddadi a quant à lui mené l'équipe de soccer du Vert & Or à une deuxième victoire en autant de sorties, inscrivant un but et se faisant complice de l'autre dans un gain de 2-0 sur les Stingers de l'Université Concordia.

Volleyball féminin

Le temps presse pour l'équipe féminine de volleyball du Vert & Or en vue des séries. La formation dirigée par Normand Bouchard s'est inclinée en quatre sets (20-25, 18-25, 27-25 et 20-25) dimanche dans la Vieille capitale face au Rouge et Or de l'Université Laval.

Mathématiquement, le Vert



& Or n'est pas encore éliminé, mais il doit absolument remporter tous ses matchs d'ici la fin de la saison et espérer que le Rouge et Or perdra tous les siens.

Dans la défaite, la centre Sarah Schaerli et l'attaquante recrue Catherine Martin ont su se démarquer en l'absence de Renée-Claude Chevarie, placée au repos forcé.

Volleyball masculin

Avec une fiche de deux victoires et une défaite au cours du week-end, le Vert & Or masculin a démontré qu'il était en mesure de livrer bataille avec les autres équipes du circuit universitaire canadien. La troupe de Marc Lussier a conclu le deuxième tournoi interconférence Québec-Maritimes de la saison, tenu au Cespum, par une victoire à l'arrachée en cinq sets de 22-25, 27-25, 22-25, 25-19 et 15-12 aux dépens des Varsity Reds de l'Université

du Nouveau-Brunswick

La veille, la formation de l'UdeS avait signé une victoire en trois sets (25-17, 25-22, 25-19) face aux Sea Hawks de l'Université Memorial, après s'être inclinée en trois autant de sets face aux Tigers de l'Université Dalhousie (16-25, 13-25, 20-25).

L'attaquant Maxime Claessens-Rivest a pris l'attaque du Vert & Or en main avec une récolte de 29 attaques marquantes en trois matchs

Deux victoires et une défaite pour les volleyeurs

Deux victoires et une défaite: voilà le bilan du dernier périple de l'équipe masculine de volleyball AAA des Volontaires contre les Cheminots de Saint-Jérôme, les Griffons de l'Outaouais et les Géants de Saint-Jean.

Après une défaite en trois sets contre les Cheminots, l'équipe dirigée par Pascal Boulanger s'est ressaisie pour vaincre les Griffons en quatre manches, puis les Géants en cinq.

Nicolas Hoag, Marc-Antoine Pitre, Daniel Moreau et William Marier ont été les joueurs dominants des Volontaires lors de ces trois rencontres.

Les Volontaires (fiche de 6-6, 4e position) retournent sur la route en fin de semaine en allant rendre visite aux Titans de Limoilou et aux Faucons de Lévis-Lauzon.

Volleyball féminin AAA

Elle aussi sur la route, l'équipe féminine a divisé les honneurs des deux matchs inscrits à son programme, signant une victoire en quatre sets contre l'Outaouais avant de baisser pavillon 1-3 contre l'Abitibi pour porter sa fiche à cinq victoires et six défaites.

L'équipe recevra la visite du Cégep Bois-de-Boulogne samedi, pour ensuite se rendre au Cégep Lionel-Groulx le lendemain.

Basket-ball féminin AAA

Deux défaites en autant de sorties pour l'équipe féminine de basket-ball: 98-47 contre les Cheetahs de Vanier au Centre de l'activité physique (CAP), et 80-55 contre les Dynamiques de Sainte-Foy.

Avec une fiche de 2-10, les Volontaires se présentent maintenant à recevoir Trois-Rivières, le 3 février.

Athlète Volontaires de la semaine

L'honneur revient cette semaine à Nicolas Hoag, membre de l'équipe de volleyball masculin AAA.

Âgé de 17 ans, le fils cadet de Glen Hoag disputait ses trois premiers matchs avec les Volontaires en fin de semaine dernière.

L'athlète de 6'5" a été l'un des principaux ar-



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Au cours du dernier week-end, l'équipe féminine de volleyball des Volontaires du Cégep de Sherbrooke a signé une victoire en quatre sets contre les Griffons de l'Outaouais avant de baisser pavillon en quatre manches contre les représentantes de l'Abitibi pour porter sa fiche à cinq victoires et six défaites.



tisans des deux victoires remportées par son équipe aux dépens de l'Outaouais et de Saint-Jean.

Aucune mise en nomination n'a été annoncée chez les filles cette semaine.

Équipe scolaire de la semaine

Les benjamines de handball des Riverains de l'école secondaire Marie-Rivier de Drummondville



Cette équipe a été couronnée vice-championne de la Coupe Champlain et championne de l'Omnium de Sherbrooke. De plus, elle a remporté ses trois premiers affrontements de la saison dans la ligue scolaire AA des Cantons-de-l'Est. 1ère rangée: Mégan Boislard, Kimmy Duff, Maude Demers et Cassandra Gauthier 2e rangée: Katy Rainville-Joyal (assistante), Vanessa Duguay, Rosalie Lacasse, Stéphanie Rainville-Joayl, Alexandra Lassonde et Mario Joyal (entraîneur-chef)

Kathy Germain et Onnex Blackwood à l'honneur

C'est du côté du basket que l'on retrouve les deux lauréats au titre d'athlète de la semaine chez les Gaiters de l'Université Bishop's.

Du côté féminin, l'honneur revient à Kathy Germain, qui a aidé son équipe à revenir de l'arrière et à vaincre les Stingers de Concordia par la marque de 63-52, vendredi.

Germain a terminé la rencontre avec une fiche de 20 points, dont 15 en deuxième demie, pour porter sa moyenne à 12,8 points par partie, ce qui la place au troisième rang des meilleures marqueuses du circuit universitaire québécois.

Du côté masculin, le titre appartient à Onnex Blackwood, qui a connu sa meilleure performance de la saison contre Concordia en inscrivant 24 des 74 points de son équipe dans un gain de 74-61 aux mains des Stingers.

Blackwood occupe maintenant le deuxième rang des marqueurs au Québec avec une moyenne de 15,9 points par partie.

Soccer intérieur

L'équipe féminine a subi sa deuxième défaite en autant de rencontres depuis le début de la saison, s'inclinant 6-0, vendredi, aux mains des Carabins de l'Université de Montréal. Le match s'est déroulé au Centre multisport Roland-Dussault et c'est Katie Wallace qui a été nommée joueuse du match pour les Gaiters.

Les prochaines adversaires des Gaiters seront les représentantes du Rouge et Or de l'Université Laval qui n'ont pas encore accordé un seul but en deux rencontres cette saison...



Hockey féminin

Semaine chargée pour les Polar Bears de Bishop's qui ont disputé cinq parties en trois jours dans le cadre du tournoi du Collège Holland à l'Île-du-Prince-Édouard.

Après une défaite de 2-1, vendredi, à Fredericton, contre l'Université du Nouveau-Brunswick, les Polar Bears ont parcouru 350 kilomètres jusqu'à Charlottetown pour y disputer quatre autres matchs.

Samedi, l'équipe estrienne a d'abord blanchi l'Université du Nouveau-Brunswick (Saint-Jean) 3-0 pour ensuite faire match nul 1-1 contre l'équipe du Collège Holland.

Le lendemain, les Polar Bears ont complété le tournoi à la ronde en s'inclinant 1-0 contre Charlottetown pour ensuite baisser pavillon 5-2 contre cette même équipe.

Monika Bolduc, Tara Pelly, Kalia Ezard, Sarah Bennett, Emilee Walker ont inscrit les buts des Polar Bears, tandis que Alicia McLeod agissait comme gardienne de but dans chacune des rencontres.

— Alain Goupil

28^E ÉDITION DU GRAND PRIX DE VALCOURT

L'organisation se relève et innove

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

VALCOURT — En plus d'avoir relancé la classique hivernale après une année difficile, l'équipe du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt présentera cette année une nouvelle discipline, une course de véhicules tout-terrains (VTT) sur glace. Les traditionnelles courses de moto-neiges, de snocross et de motos sur glace sont aussi prévues au calendrier de l'événement, qui se tiendra les 19, 20 et 21 février.

«On avait déjà songé à intégrer une course de VTT et un concours de circonstances a fait que c'était possible de se lancer cette année. Après tout, les gens veulent voir des casse-cou! Ce sera certainement une course effrénée et très impressionnante à voir», assure le coprésident Roch Bourassa, qui se dit «dépassé» par la qualité de la programmation offerte cette année.

En conférence de presse hier, les organisateurs ont insisté pour dire que l'édition 2010 du Grand Prix serait à la hauteur de celles des années passées. Il y a six mois à peine, l'événement ne devait pas être présenté cette année en raison d'une faillite causée par une présumée fraude. «Je peux vous assurer que le Grand Prix dépassera toutes vos attentes. Ce sera encore une fois un événement prestigieux et passionnant», a souligné Arsène Malenfant, coprésident du conseil d'administration.

«Des améliorations ont été apportées à nos installations, avec l'ajout de nouvelles loges, et surtout sur les pistes. La pente de la courbe #3 du circuit a été adoucie, car elle était trop abrupte.

Le secret, c'est d'aménager une piste large, ce qui donne plusieurs corridors. Les meilleurs coureurs seront ceux qui réussiront à se frayer un chemin à travers les obstacles. Les courses seront plus spectaculaires, mais aussi plus sécuritaires, car en donnant un maximum d'espace aux coureurs, on diminue les risques de blessures», a expliqué M. Malenfant.

Villeneuve fidèle au poste

Une dizaine de pilotes étaient au rendez-vous, hier, dont le porte-parole officiel Jacques Villeneuve. Le triple vainqueur a admis que le soutien de la foule était pour lui appréciable lors des courses. «On ne voit pas la foule, mais on sait qu'elle est là et qu'elle est derrière nous. C'est comme un deuxième chauffeur avec nous et c'est merveilleux. Ça nous pousse à redoubler d'efforts», a expliqué le pilote, qui n'a pas caché avoir un attachement particulier pour le Grand Prix.

Sur l'anneau de glace, dans la discipline maîtresse de motoneiges, le vétéran aura rendez-vous avec les coureurs Dustin Wahl, du Minnesota, vainqueur en 2008, et Matt Schulz, du Wisconsin, vainqueur du circuit Yvon-Duhamel en 2007 et gagnant de la prestigieuse course à Eagle River en 2010. Le Drummondvillois Jason Lavallée, aussi de la finale à Eagle River, fera aussi partie du Pro Champ.

En snocross, les deux premières manches de la Triple Couronne ont déjà eu lieu à Malone (New York) et à Mirabel, en début d'année. La dernière étape de cette série sera disputée à Valcourt par l'Américain Bobby Lepage, qui occupe la première place au



Les deux coprésidents du Grand Prix de Valcourt 2010, Arsène Malenfant et Roch Bourassa, entourent le porte-parole officiel, Jacques Villeneuve, qui tentera encore cette année de faire vibrer la foule sur le circuit Yvon-Duhamel.

classement, sur un pied d'égalité avec le Québécois Mathieu Morin. Ils devancent de 55 points les vétérans québécois Danny Poirier et Dave Allard. De plus, une dizaine de coureurs de mo-

to sur glace se mesureront sur l'ovale de 0,8 km, dont le champion de 2009 Maxime Sylvestre, de Saint-Thomas, et Dominic Beaulac, de Nicolet, quatre fois champion sur le circuit.

Des championnes québécoises au MND

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Shany Rodrigue et Marie-Renée Couture, du club d'escrime l'Avalanche du Collège du Mont Notre-Dame, se sont surprises elles-mêmes en fin de semaine dernière lorsqu'elles ont remporté le championnat provincial par équipe à l'épée dans la catégorie moins de 15 ans.

Surprises d'abord parce qu'il leur a fallu vaincre une autre équipe du Collège du Mont Notre-Dame qui les avait vaincues par un point dans les matchs préliminaires et deuxièmement parce qu'elles représentent un club qui ne compte même pas trois années complètes en compétition provinciale.

«Marie-Rose Labrie et Marilyne Plante nous avaient battues par un point. La seconde fois, c'est nous qui les avons battues par un point et tout a très bien été par la suite dans les deux autres matchs, dont la finale», racontait Marie-Renée Couture en fin d'après-midi hier au moment où tout le monde était de retour dans le gymnase du Col-



Les épéistes Shany Rodrigue et Marie-Renée Couture, du Collège du Mont Notre-Dame, viennent de mériter le championnat provincial à l'épée chez les moins de 15 ans.

lège du Mont Notre-Dame pour le premier des deux entraînements réguliers de la semaine.

«C'est ici qu'on va régler cela», ajoutait Marie-Rose Labrie en expliquant que les deux équipes étaient d'accord pour disputer un troisième match afin de déterminer la meilleure des deux. «On fait partie du même club, mais on

reste compétitives.» Marie-Rose gardait un petit goût amer de la défaite subie sur le chemin menant vers la finale du championnat provincial. «Parce que je suis sortie de piste et qu'on perd un point quand cela nous arrive.» Le petit point qui manquait pour espérer continuer d'avancer vers la finale...

L'Avalanche a présenté quatre équipes de deux épéistes à ce championnat provincial, dont une a échappé le troisième rang à la toute fin de son match, en s'inclinant 20-17. Marie Létourneau et Florence Leduc composaient ce duo qui est revenu avec le quatrième rang au classement.

Avec sa vingtaine de filles de secondaire I, II et III qui s'entraînent régulièrement, l'Avalanche se veut présentement l'un des plus grands regroupements de filles au Québec qui pratiquent l'escrime. «Avec ce championnat, on vient de faire notre place et on sera désormais plus respectées en compétition», assurent les nouvelles championnes Shany Rodrigue et Marie-Renée Couture.

Avec autant de succès, les entraîneurs de l'Avalanche croient que huit de leurs épéistes pourront participer au prochain championnat canadien, en juillet 2010. «Et je crois qu'au moins quatre d'entre elles pourront se battre pour se classer parmi les 10 premières», estime l'entraîneur Daniel Coulombe.

Giguère aura sa part du gâteau

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis le début des séries, Samuel Giguère et ses coéquipiers des Colts d'Indianapolis se sont assurés de toucher 44 000 \$ US en bonis liés à leurs victoires en éliminatoires.

Et ce n'est pas fini.

Si l'on tient compte des 83 000 \$ qui seront remis aux gagnants du Super Bowl, Giguère et les Colts pourraient donc quitter Miami, le 7 février, plus riches de 127 000 \$.

Par contre, advenant une défaite au Super Bowl, chaque porte-couleurs des Colts recevra alors 42 500 \$, pour un total de 84 000 \$ US en guise de bonis de participation aux séries de fin de saison.

Ces montants sont ceux que la NFL publie chaque année dans son *Guide des séries éliminatoires* destiné aux médias d'information et disponibles sur Internet à l'adresse: NFLmedia.com.

Ces bonis sont versés à chacun des 53 joueurs dont le nom apparaît sur l'alignement régulier (*active roster*) de l'équipe gagnante ou perdante le jour où le match est disputé.

Théoriquement donc, Samuel Giguère aurait droit aux 44 000 \$ versés jusqu'ici aux joueurs des Colts puisque son nom figurait parmi les joueurs actifs, même s'il n'a pris part à aucun match depuis le début des séries.

Selon le Guide des séries de la NFL, les bonis sont répartis comme suit:

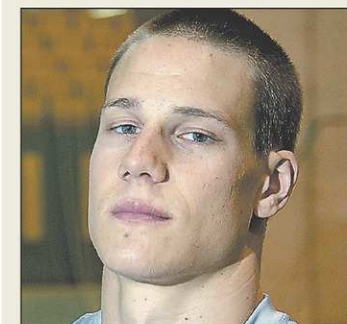
- 20 000 \$ aux gagnants et perdants des matchs de *wild card* ainsi qu'aux champions d'association

- 22 000 \$ aux gagnants et perdants des finales d'association.

- 42 500 \$ aux perdants du Super Bowl

- 83 000 \$ aux gagnants du Super Bowl

Si de tels montants sont relativement minimes par rapport aux 12 M \$ que peut toucher un joueur étoile comme Peyton Manning, ils représentent néanmoins des sommes appréciables pour un Samuel Giguère ou un Pierre Garçon qui ont signé des contrats de trois ans évalués à 1,1 M \$.



Samuel Giguère

Dan Groleau assure l'intérim chez l'Isothermic

THETFORD MINES — Suite au congédiement de l'entraîneur Daniel Bissonnette dimanche dernier, la direction de l'Isothermic a demandé à l'entraîneur-adjoint Dan Groleau d'assurer l'intérim derrière le banc pour les deux rencontres que l'équipe disputera jeudi à Pont-Rouge et vendredi à Saint-Georges. Le propriétaire de l'équipe Jean-Pierre Lessard le secondera pour ces deux matchs.

Quant au poste de directeur général, Jean-Pierre Lessard a offert à Daniel Bissonnette de poursuivre et ce dernier doit lui rendre une réponse dans les prochaines heures. En cas de refus, ce qui est fort probable, la tâche de poursuivre le travail d'ici la fin de la période des échanges prévue pour mardi prochain reviendra aux quatre autres membres du comité hockey de l'équipe.

— Pierre Nadeau

Hockey bottine

SHERBROOKE — Il y aura un Tournoi amical de hockey bottine à Racine, les 5, 6 et 7 février à la patinoire de Racine, située au 144 de la route 222. Les matchs seront disputés dans les catégories locale, participation et féminine. Le coût est de 225\$ par équipe et un minimum de trois parties est assuré. L'équipe doit être composée d'au moins neuf joueurs. La date limite pour les inscriptions est le 30 janvier. Pour informations, on rejoint Jasmin Desmarais au (450) 532-5400 ou on visite le loisirsrac@cooptel.qc.ca. Il s'agit d'une invitation des Loisirs de Racine, de Kino Québec et de Plaisir d'hiver.

— La Tribune

Les Huskies contestent la suspension de Cormier



Patrice Cormier va demeurer sur la touche au cours du processus d'appel de sa sanction.

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Les Huskies de Rouyn-Noranda ont annoncé, hier, qu'ils contestent la suspension que la LHJMQ a imposée à Patrice Cormier, la jugeant «excessive».

«Comme Patrice Cormier l'a fait, nous n'avons jamais tenté d'atténuer ou de diminuer l'incident du 17 janvier, un incident regrettable pour tout le monde», a déclaré l'entraîneur et directeur général des Huskies, André Tourigny, au cours d'un point de presse en Abitibi.

«Comme nous l'avions mentionné devant le comité de discipline de la ligue, nous estimions que le geste méritait une sanction sévère, a-t-il continué. La sanction imposée n'est pas sévère. Elle est excessive.

Lundi, la LHJMQ a suspendu Cormier pour le reste de la saison régulière et les séries de la ligue à la suite du violent coup

de coude qu'il a asséné à l'endroit du défenseur des Remparts de Québec Mikaël Tam, lors du match du 17 janvier.

«La sanction imposée n'est pas sévère.

Elle est excessive.»

Victime d'un traumatisme crânio-cérébral, Tam a reçu son congé d'hôpital et regagné la ville de Québec mardi dernier.

«La suspension pourrait couvrir 48 matchs si on se rend jusqu'au bout en séries éliminatoires, a repris Tourigny. Quarante-huit matchs, c'est démesuré et c'est la raison pour laquelle nous portons la décision en appel», a-t-il confirmé, sous les applaudissements nourris des partisans de l'équipe présents.

En début de journée, Cormier avait dit respecter «entièrement» la décision de la LHJMQ dans un

communiqué émis par son conseiller, Tim Cranston.

En début de soirée, il a apporté un gros bémol dans la brève déclaration qu'il a lue en présence des journalistes.

«Je respecte la décision de la ligue, même si je juge la sanction trop sévère, a-t-il précisé. Je répète que je n'avais aucune intention de blesser Mikaël Tam et je lui souhaite un rapide et prompt rétablissement.»

Tourigny a répété que les Huskies, comme Patrice Cormier, respectent la décision de la LHJMQ. Cormier, un espoir âgé de 19 ans des Devils du New Jersey, va demeurer sur la touche au cours du processus d'appel de sa sanction.

«Il est irréaliste que Patrice subissent les conséquences pour tous les incidents du passé», a argué Tourigny, en ajoutant que la décision d'en appeler ne doit pas être interprétée comme un désaveu à l'endroit des efforts de la ligue d'enrayer la violence.

DATE LIMITE DES TRANSACTIONS DANS LA LNAH

Toujours à la recherche du fameux marqueur naturel

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «C'est sûr qu'on regarde et qu'on s'informe. Mais avec un classement aussi serré et quatre équipes qui ne sont séparées que par quatre points, tout le monde se regarde du coin de l'oeil pour voir ce qui va se passer. De notre côté, on ne cache pas qu'on est à la recherche d'un marqueur naturel.»

Le directeur général du Saint-François, Jean-François Grégoire, et ses homologues des six autres clubs de la LNAH débattent le dernier sprint avant la fin de la date limite des échanges, mardi prochain.

Si le classement serré rend hautement improbable toute transaction entre Sherbrooke, Saguenay, Trois-Rivières et Saint-Georges, est-ce à dire que les éventuels mouvements de personnels viendront surtout de l'extérieur, comme par la signature de joueurs se trouvant déjà sur la liste de protection des équipes?

«Peut-être que oui. Nous, on

a fait beaucoup de changements depuis le début de la saison en raison des blessures. Il ne faut pas oublier que notre joueur de centre du premier trio, Yann Joseph, devrait revenir d'ici deux semaines. Son retour sera une grosse addition pour nous. Le portrait aurait été différent si Yann n'avait pas été en mesure de jouer cette année», a confirmé Grégoire.

Quant à l'addition d'un marqueur naturel, le poste pourrait très bien être pourvu par le vétéran Dominic Maltais, qui avait pourtant annoncé sa retraite l'an dernier mais qui a disputé cinq matchs (quatre buts) cette année avec le club.

«On a demandé à Dominic un engagement formel d'ici la fin de la saison. Il ne peut pas toujours être là mais on apprécie sa présence lorsqu'il est disponible. Je ne veux juste pas enlever un régulier pour lui faire de la place de temps en temps.»

Grégoire confirme également que les équipes de la LNAH recherchent surtout des joueurs de défense, une denrée de plus

en plus rare.

«Et ce serait pour la profondeur. Car pour le reste, on est assez à l'aise, notamment devant les buts avec Maxime (Daigault) et Louis (Ménard). Même chose côté robustesse avec Simon Robidas, Manuel Fréchette et Alex Alepin, qui font le travail. Quant à Dan Tice, on le savait dès le départ qu'il serait un réserviste», a indiqué Grégoire.

Le défenseur Nicolas Bilotto ne devrait pas revêtir l'uniforme au cours des prochaines, a précisé Grégoire. «Il est déjà propriétaire d'un restaurant à Montréal et il vient d'en acheter un autre. Il nous a quand même dit qu'il reviendrait cette saison. Notre alignement est différent lorsqu'il est là, c'est certain.»

Sherbrooke dispute un seul match cette semaine, dimanche, alors que les Marquis de Saguenay seront en ville. Saguenay est à deux points de Sherbrooke avec deux parties en main.

Steve Simoes et Mikael Cabana, blessés, seront de la pratique ce soir et ils pourraient être de la partie, dimanche.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JOCELYN RIEUNDEAU

Le marqueur naturel qui manque chez le Saint-François pourrait s'appeler Dominic Maltais. Le vétéran avait annoncé sa retraite l'an dernier mais a disputé cinq matchs (quatre buts) cette année avec le club.

Le Canadien s'éteint en Floride

« Une belle façon de démontrer leur appréciation », fulmine Martin

FRANÇOIS GAGNON

SUNRISE — Ça devait arriver un jour : parfait depuis le début de la saison alors qu'il amorçait la

troisième période avec une avance au pointage (16-0-0), le Canadien a failli à la tâche hier.

Deux buts de Shawn Matthias, dont un sur un tir de pénalité, ont

transformé une avance de 1-0 du Tricolore en revers de 2-1.

Un revers que Jacques Martin a très mal encaissé.

« C'est une belle façon de dé-

montrer leur appréciation », a tranché l'entraîneur-chef du Canadien lorsqu'on lui a demandé s'il était de déçu de la sortie de ses joueurs en dépit des congés

accordés dimanche, lundi après-midi et encore hier matin.

« Ils ont travaillé plus fort que nous, ils ont effectué des jeux simples et ils méritaient de gagner le match », a ajouté Martin.

Après deux matchs intenses qui lui ont permis de battre les Devils et les Rangers, le Tricolore a été dominé 29-17 au chapitre des tirs au but. C'était la sixième fois cette saison que le Canadien n'a atteignait pas le plateau des 20 tirs. La première depuis un revers de 2-1 encaissé au New Jersey le 16 décembre.

« Quand tu t'obstines à jouer de finesse dans un match dominé par le travail, il arrive ce qui est arrivé ce soir », a conclu Jacques Martin.

Incapable de s'imposer à cinq contre cinq, le Canadien a attendu son premier avantage numérique pour se mettre en marche.

Troisième étoile de la rencontre, Jaroslav Halak ne peut être pointé du doigt dans la défaite.

Avant que Tomas Plekanec ne lance son équipe en avant, Keith Ballard a fait sursauter les amateurs alors qu'un tir puissant, décoché de la pointe, a frappé le poteau à la gauche du gardien du Canadien.

Le 13e but de la saison de Plekanec a mis fin à la séquence parfaite de son compatriote.

Tomas Vokoun accordait un premier but, à domicile en 222 min 17 sec, soit l'équivalent de trois matchs complets, plus une période et des poussières.

Le gardien tchèque a ainsi surpassé l'ancienne marque (169 min 35 sec) que détenait Roberto Luongo.

Vokoun, qui amorçait un 13e match consécutif hier, traverse ses meilleurs moments depuis son arrivée en Floride. Peut-être même en carrière.

À ses 12 dernières rencontres, il avait maintenu une fiche de 6-4-2. Trois de ces six victoires avaient été remportées par jeu blanc. Il affichait surtout une efficacité de 96,3 % à ses huit dernières rencontres. (*La Presse*)



THE ASSOCIATED PRESS

Deux buts de Shawn Matthias, dont celui-ci sur un tir de pénalité, ont transformé une avance de 1-0 du Tricolore en revers de 2-1.

Plekanec: « Nous n'étions pas là »

SUNRISE — Les joueurs du Tricolore n'avançaient pas tous les mêmes raisons pour expliquer leur revers aux mains des Panthers. Mais ils étaient unanimes à condamner l'effort déployé.

« Je ne veux rien leur enlever, car ils ont fait un tas de choses qu'ils voulaient sans doute faire, mais nous leur avons beaucoup trop simplifié la tâche en jouant comme nous l'avons fait. Je ne peux pas mettre le doigt sur un aspect en particulier, mais cette défaite me déçoit énormément », a tranché Michael Cammalleri.

« Nous sortons d'un très bon week-end (victoires contre New York et New Jersey) et nous avions du désir de vaincre. Mais l'exécution a fait défaut et ils ont réussi à tirer profit de nos erreurs. Ce que nous avons été incapables de faire », a ajouté Brian Gionta.

« Nous n'étions pas là. C'est aussi simple que ça. Ils patinaient plus vite que nous, plus fort que nous. Ils étaient carrément meilleurs que nous », a renchéri Tomas Plekanec qui ne trouvait aucune source de consolation avec le but magnifique qu'il a marqué.

Arborant une blessure au cou - coup de patin accidentel qui a nécessité des points de suture - Josh Gorges s'en voulait d'avoir offert un tir de pénalité aux Panthers en troisième période.

« Je me suis fait surprendre et il avait l'avance sur moi en direction du filet. Quand je regarde la reprise, je me rends compte que j'aurais pu lui fermer la porte simplement en mettant mon bâton devant lui, mais dans le feu de l'action j'ai pris la décision de plonger et cela lui a donné la chance de marquer », expliquait Gorges.

Cela dit, l'erreur qui a conduit au premier tir de pénalité accordé par le Canadien cette saison - il n'en a pas obtenu non plus - a été commise par Glen Metropolit qui a effectué une mauvaise passe au centre de la patinoire.

Matthias a inscrit le 9e but seulement cette saison dans la LNH en 35 tirs de pénalité.

Maxwell mitigé

Sur le but de la victoire, Shawn Matthias et ses coéquipiers ont dominé les défenseurs Spacek et Hamrik, de même que les trois membres du troisième trio dans leur bataille pour une rondelle libre autour du filet.

« C'est décevant de subir un revers à mon premier match avec le Canadien cette saison et d'avoir été sur la glace pour le but gagnant. Mais j'ai apprécié la marque de confiance qui m'a été faite en deuxième période »,

a commenté Ben Maxwell qui a effectué quelques présences en compagnie de Plekanec et Cammalleri.

« Comme tous les autres, il n'a pas créé beaucoup d'occasions et n'a pas été assez déterminé », a simplement souligné Jacques Martin en guise d'analyse du premier match de son jeune joueur de centre rappelé dimanche.

Coupé au visage par un coup de bâton de Gregory Campbell, Roman Hamrik a visité le médecin après le match pour refermer la plaie.

Le Canadien s'est envolé vers Tampa Bay immédiatement après la rencontre. Carey Price, qui avait limité Tampa à un but sur 35 tirs, dans une victoire de 2-1 en prolongation, devrait être devant le filet du Tricolore ce soir. (*La Presse*)

— François Gagnon

SOMMAIRE

Montréal 1 Floride 2

Première période

Aucun but.
Pénalités — Plekanec Mon 11:28, Markov Mon 19:59.

Deuxième période

1. Montréal, Plekanec 13 (Markov, Cammalleri) 18:47 (an)
Pénalité — Kreps Flo 17:50.

Troisième période

2. Floride, Matthias 4, (lancer de punition) 3:01
3. Floride, Matthias 5 (Repik, Moore) 12:59

Pénalités — Gomez Mon, Ballard Flo 9:34.

Tirs au but

Montréal 6 4 7 - 17
Floride 9 11 9 - 29
Gardiens — Montréal: Halak (P14-8-1); Floride: Vokoun (G18-15-9).

Avantages numériques — Montréal: 1-1; Floride: 0-2.

Arbitres — Stephen Walkom, Rob Martell.

Juges de lignes — Dan Schachte, Pierre Racicot.

Assistance — 17 104 (19 250).

ÇA ROULE EN 2010

La gamme Subaru 2010 ne cesse de remporter des honneurs qui reconnaissent notamment la sécurité ou la valeur résiduelle des véhicules Subaru.
Subaru est le constructeur japonais qui connaît la plus forte croissance au Canada.



Legacy, Outback et Forester disponibles en version PZEV



FORESTER 2.5X 2010

Location à partir de

359\$*

par mois/48 mois
Taxes en sus



À la location :

- Comptant exigé : 1 443,09 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de

location : 2 051,04 \$ (taxes incluses)

Ou à l'achat au comptant à partir de

25 995\$*

Taxes, transport et préparation en sus

IMPREZA 2.5i 4 portes 2010

Location à partir de

239\$**

par mois/48 mois
Taxes en sus



Aussi disponible : IMPREZA 2.5i 5 portes 2010

À la location :

- Comptant exigé : 2 187,78 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 2 756,16 \$ (taxes incluses)

Ou à l'achat au comptant à partir de

20 995\$*

Taxes, transport et préparation en sus



À la location **0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

km alloués : 24 000 km
km excédentaires : 0,10 \$/km



ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT

Toutes les installations de Subaru Canada ainsi que Subaru Indiana Automotive (usine d'assemblage de la Legacy, Outback et Tribeca) sont certifiées ISO 14001:2004 par SGS. www.subaru-earth.com

Japonais et plus encore !

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU de haute performance
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Freins ABS à quatre capteurs et circuits
- Nombreuses caractéristiques de sécurité

www.quebec.concessionsubaru.ca



4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

Traction intégrale



* Pour le modèle Forester 2.5X 2010 (AJ1X0), 5 vitesses, transmission manuelle. ** Pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2010 (AF1BP), 5 vitesses, transmission manuelle. À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. † Prix de détail suggéré du fabricant. Les frais de transport et de préparation (1 525,00 \$), d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du RDPRM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. ‡ Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2010, à l'exception de l'Impreza WRX STI. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 m/h (64 km/h), de collision latérale à 31 m/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 m/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». § Selon les Prix Valeurs Résiduelles 2010 de la société ALG pour la Forester dans la catégorie VUS compact. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information sur toutes ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 janvier 2010.